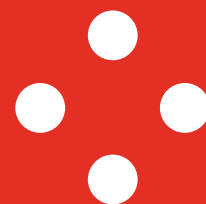


IZVLEČKI V SLOVENŠČINI



Objave SIST • Announcements SIST

Slovenski inštitut za standardizacijo
Slovenian Institute for Standardization

ISSN 1854-1631

7 | 23

Izvečki iz novih slovenskih nacionalnih standardov v slovenskem jeziku

SIST/TC BIM Informacijsko modeliranje gradenj

SIST EN 17549-2:2023

2023-07 (po) (en;fr;de) **212 str. (S)**

Informacijsko modeliranje gradenj - Podatkovna struktura za izmenjavo podatkovnih predlog in tehničnih listov gradnikov, ki temelji na EN ISO 16739-1 - 2. del: Zahteve in prilagodljivi gradniki *Building information modelling - Information structure based on EN ISO 16739 1 to exchange data templates and data sheets for construction objects - Part 2: Configurable construction objects and requirements*

Osnova: EN 17549-2:2023

ICS: 91.010.01, 35.240.67

Digitalna preobrazba gradbene industrije vključuje tudi digitalizacijo dobavnih verig gradbenih proizvodov. S standardom EN ISO 16739-1 se vzpostavlja odprti jezik za načrtovanje, prenos in vzdrževanje gradbenih modelov. Gradbeni modeli (npr. za objekt) vsebujejo digitalni dvojček dejanskih proizvodov. Podatki o teh proizvodih naj se iz obrata do lastnika objekta prenesejo v digitalnem formatu ter naj bodo izraženi na enostaven in odprt način. Priporočljivo je, da so ustvarjalci datotek s podatki o proizvodih sposobni to storiti ročno ali samodejno, kakor jim ustreza. Uporabniki podatkov o proizvodih naj bodo sposobni te podatke uporabiti za:

- izražanje svojih zahtev v zvezi s proizvodi;
- opisovanje proizvodov z možnostjo konfiguracije;
- enostavno uvažanje podatkov o proizvodih v modele informacijskega modeliranja gradenj (BIM) v kateri koli fazi projekta (načrtovanje, izdelava, izvedba);
- enostavno izvažanje podatkov o proizvodih iz modelov informacijskega modeliranja gradenj v kateri koli fazi projekta (načrtovanje, izdelava, izvedba).

Ti scenariji so združljivi s poslovnimi modeli proizvajalcev, načrtovalcev, gradbenih podjetij in upravljavcev objektov.

Delovna skupina 4 tehničnega odbora CEN-TC 442 je objavila predloge za oblikovanje novih delovnih elementov v sektorju CEN v zvezi s shranjevanjem in prenašanjem podatkov o proizvodih v sektor informacijskega modeliranja gradenj:

EN ISO 16739-1:2018: Temeljni industrijski razredi (IFC) za izmenjavo podatkov na področju gradbeništva in upravljanja objektov – 1. del: Shema podatkov

EN ISO 12006-3: Gradnja objektov – Organizacija podatkov o gradbenih delih – 3. del: Okvirna struktura objektno orientiranih podatkov

prEN ISO 23386: Informacijsko modeliranje gradenj in drugi digitalni procesi, ki se uporabljajo v gradbeništvu – Metodologija za vzpostavitev in vzdrževanje atributov v medsebojno povezanih podatkovnih slovarjih

prEN ISO 23387: Podatkovne predloge za gradbene subjekte, 1. del: Elementi, zbirke in razmerja, ki opredeljujejo splošno strukturo podatkovnih predlog

Ta standard določa obliko za urejanje predlog za podatke o proizvodih, navaja zahteve in opisuje proizvode z možnostjo konfiguracije, s tem pa zapolnjuje manjkajoči člen med viri podatkov o proizvodih (npr. katalogi) proizvajalcev in modeli informacijskega modeliranja gradenj projektantov, gradbenikov in lastnikov.

SIST/TC DPL Oskrba s plinom

SIST EN ISO 2613-1:2023

2023-07 (po) (en;fr;de) 21 str. (F)

Analiza zemeljskega plina - Vsebnost silicija v biometanu - 1. del: Določevanje celotnega silicija z atomsko emisijsko spektroskopijo (AES) (ISO 2613-1:2023)

Analysis of natural gas - Silicon content of biomethane - Part 1: Determination of total silicon by atomic emission spectroscopy (AES) (ISO 2613-1:2023)

Osnova: EN ISO 2613-1:2023

ICS: 75.060

Ta dokument se uporablja za določevanje celotnega silicija v plinastih matricah, kot so biometan, bioplina in deponijski plin. Silicij je prisoten v plinski fazi predvsem siloksanovih spojin, trimetilsilana in trimetilsilanola. Analitična oblika silicija, izmerjena v tekoči fazi po izvedenem vzorčenju in postopku derivatizacije, je topni heksafluorosilikatni anion, stabilen v rahlo kislem mediju. Celotni silicij je izražen kot masa silicija v prostornini analiziranega plina.

Ta dokument se uporablja za vse navedene plinaste matrice s koncentracijami silicija do 5 mg/m³ in je pretežno namenjen za matrice biometana z vsebnostjo 0,1 do 0,5 mg/m³. Uporabiti ga je mogoče za višje koncentracije, vendar je v tem primeru priporočljivo preveriti absorpcijsko učinkovitost enot za ustvarjanje mehurčkov/zbiralnikov plinov, preden je mogoče potrditi veljavnost rezultatov. Meja zaznavnosti pri tej metodi je ocenjena na 0,05 mg/m³ na podlagi prostornine vzorca 0,020 m³. Ta metoda se uporablja za merjenje vseh zmesi, prisotnih v plinasti fazi, ki so hlapne pri temperaturi absorpcije in derivatizacije, ter plinastih siloksanov, ujetih v absorpcijskem mediju in derivatiziranih v vrsto analitičnega silicija. Koncentracija silicija se izmeri v razredčenem mediju za derivatizacijo z atomskim emisijskim spektrometrom po atomizaciji/ionizaciji v mikrovalovni plazmi ali induktivno sklopljeni plazmi.

SIST/TC DPN Delo pod napetostjo

SIST EN IEC 62819:2023

2023-07 (po) (en) 52 str. (J)

Delo pod napetostjo - Ščitniki oči, obraza in glave pred učinki električnega oblaka - Zahtevane lastnosti in preskusne metode (IEC 62819:2022)

Live working - Eye, face and head protectors against the effects of electric arc - Performance requirements and test methods (IEC 62819:2022)

Osnova: EN IEC 62819:2023

ICS: 29.260.99, 13.340.20, 13.260

Ta del standarda IEC 63275-1 določa preskusno metodo za ocenjevanje premika mejne vrednosti napetosti na vhodu za silicijev karbid (SiC) na polprevodniškem poljskem tranzistorju s kovinskim oksidom (MOSFET) z odčitavanjem sobne temperature po izvedbi stalne pozitivne napetostne obremenitve na vhodnem viru pri povišani temperaturi. Predlagana metoda dopušča določeno stopnjo obnove zaradi daljših zakasnitev med obremenitvijo in merjenjem (do 10 ur).

SIST/TC EAL Električni alarmi

SIST EN 50518:2019/A1:2023

2023-07 (po) (en) 4 str. (A)

Nadzorni in sprejemni centri za alarme - Dopolnilo A1

Monitoring and Alarm Receiving Centre

Osnova: EN 50518:2019/A1:2023

ICS: 13.320

Amandma A1:2023 je dodatek k standardu SIST EN 50518:2019.

Ta evropski standard določa minimalne zahteve za spremljanje, sprejemanje in obdelavo alarmnih sporočil iz alarmnih sistemov, ki so sestavni del celotne požarne in varnostne rešitve.

V tem standardu se izraz »alarm« uporabljata v širšem pomenu in vključuje napake, stanje ter druga sporočila, prejeta iz enega ali več različnih varnostnih in varnostno-alarmnih sistemov, kot so sistemi za odkrivanje in javljanje požara, fiksni sistemi za gašenje požarov, sistemi za javljanje vloma in ropa, sistemi za nadzor dostopa, videonadzorni sistemi, sistemi socialnih alarmov ter kombinacije takih sistemov, vendar ne omejeno na našteto.

Ta standard določa zahteve za dve kategoriji sprejemnih centrov za alarme, kategorijo I in kategorijo II. Sprejemni center za alarme kategorije I ima glede zgradbe, varnosti in celovitosti zahtevnejšo zasnovo, zgradbo ter delovanje kot sprejemni center za alarme kategorije II.

Kategorizacija se določi glede na vrsto(-e) alarmnih sporočil.

Kategorija I: sprejemni centri za alarme, ki obdelujejo sporočila iz:

- sistemov za javljanje vloma in ropa;
- sistemov za nadzor dostopa;
- videonadzornih sistemov v varnostnih aplikacijah, ki zahtevajo odziv v sili (na primer preprečevanje izgub);
- sistemov za nadzor ljudi in spremljanje predmetov za varnostne aplikacije;
- alarmnih sporočil, ki jih obravnavajo sprejemni centri za alarme kategorije II;
- kombinacij zgornjih sistemov.

Kategorija II: sprejemni centri za alarme, ki obdelujejo sporočila iz:

- sistemov za javljanje požara;
- fiksnih sistemov za gašenje požarov;
- sistemov socialnih alarmov;
- avdio/video vhodnih sistemov;
- videonadzornih sistemov v aplikacijah, ki niso povezane z varovanjem (na primer tok prometa);
- sistemov za nadzor ljudi in spremljanje predmetov za aplikacije, ki niso povezane z varovanjem;
- dvžnih sistemov v sili;
- kombinacij zgornjih sistemov.

Zahteve veljajo za sprejemne centre za alarme (na eni ali več lokacijah), ki nadzirajo in spremljajo alarme iz sistemov, nameščenih na drugih lokacijah, in tudi za spremljanje alarmov iz sistemov znotraj njihove lastne lokacije.

Standard vključuje funkcionalne in posebne zahteve, ki podpirajo storitve sprejemnega centra za alarme.

Ta standard se NE uporablja za:

- alarmne sisteme, ki se ne uporabljajo za civilne namene;
- alarmne sisteme za medicinske ali zdravstvene namene.

SIST/TC EMC Elektromagnetna združljivost

SIST EN IEC 55016-1-4:2019/A2:2023

2023-07 (po) (en) 48 str. (I)

Specifikacija merilnih naprav in metod za merjenje radiofrekvenčnih motenj in odpornosti - 1-4. del: Merilne naprave za merjenje radiofrekvenčnih motenj in odpornosti - Antene in preskuševališča za meritve sevanih motenj - Dopolnilo A2

Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods - Part 1-4: Radio disturbance and immunity measuring apparatus - Antennas and test sites for radiated disturbance measurements

Osnova: EN IEC 55016-1-4:2019/A2:2023

ICS: 17.240, 33.100.20

Amandma A2:2023 je dodatek k standardu SIST EN IEC 55016-1-4:2019.

Ta del standarda CISPR 16 določa značilnosti in učinkovitost opreme za meritve sevanih motenj v frekvenčnem območju od 9 kHz do 18 GHz. Vključene so specifikacije za antene in preskuševališča.

OPOMBA: V skladu z vodilom IEC 107 je standard CISPR 16-1-4 osnovna objava o elektromagnetni združljivosti, ki jo uporabljajo tehnični odbori v okviru Mednarodne elektrotehniške komisije (IEC). Kot je

navedeno v vodilu IEC 107, so za ugotavljanje uporabe standarda o elektromagnetni združljivosti odgovorni tehnični odbori. Odbor CISPR in njegovi pododbori so pripravljene sodelovati s tehničnimi odbori pri vrednotenju posameznih preskusov elektromagnetne združljivosti za ustrezne izdelke. Zahteve v tej publikaciji se uporabljajo za vse frekvence ter za vse ravni sevanih motenj v opredeljenem območju CISPR merilne opreme.

Merilne metode so zajete v delu 2–3, dodatne informacije o radijskih motnjah so navedene v 3. delu, negotovosti, statistike in modeliranje z omejitvami pa so zajete v 4. delu standarda CISPR 16.

SIST/TC EPR Električni pribor

SIST EN 60670-24:2013/A11:2023

2023-07 (po) (en;fr;de) 16 str. (D)

Omarice in ohišja za električno opremo za gospodinjstvo in podobne nepremične električne inštalacije - 24. del: Posebne zahteve za ohišja stanovanjskih zaščitnih naprav in druge električne opreme, ki porablja energijo - Dopolnilo A11

Boxes and enclosures for electrical accessories for household and similar fixed electrical installations - Part 24: Particular requirements for enclosures for housing protective devices and other power dissipating electrical equipment

Osnova: EN 60670-24:2013/A11:2023

ICS: 29.120.99

Amandma A11:2023 je dodatek k standardu SIST EN 60670-24:2013.

Ta del standarda IEC 60670 se uporablja za ohišja in dele ohišij za shranjevanje zaščitnih naprav in druge električne opreme, ki razsipa električno energijo, pri čemer so namenjeni za uporabo z nazivno napetostjo, ki ne presega 400 V, in skupno vhodno obremenitvijo, ki ne presega 125 A, za gospodinjске in podobne nepremične električne naprave. Ta ohišja so namenjena za namestitve na mestih, do katerih imajo dostop neusposobljene osebe. Namenjeno je, da jih v električno opremo na mestu uporabe vgradi usposobljena oseba (monter). Namenjena so uporabi na mestih, kjer morebitni kratkostični tok ne presega 10 kA, razen če so zaščiteni z napravo za omejevanje toka z omejitvijo toka, ki ne presega 17 kA. Ohišja, ki so skladna s tem standardom, so po namestitvi primerna za uporabo pri temperaturi okolja, ki običajno ne presega 25 °C, vendar lahko občasno za obdobje, daljše od 24 ur, doseže 35 °C, in sicer največ 40 °C in najmanj –5 °C. Ohišje, ki je sestavni del električnega pribora in mu nudi zaščito pred zunanjimi vplivi (npr. mehanskim udarcem, vdorom trdnih predmetov ali vode), je vključeno v ustreznih standard, ki obravnava ta pribor. Ta standard se ne uporablja za sestave (SESTAVI) nizkonapetostnih stikalnih in krmilnih naprav, ki so opredeljeni v skupini standardov IEC 60439 ali IEC 61439, ali za glavno vhodno ploščo, ki je lahko del razdelilne omare.

SIST/TC ERS Električni rotacijski stroji

SIST EN IEC 60034-7:2022/AC:2023

2023-07 (po) (en;fr) 3 str. (AC)

Električni rotacijski stroji - 7. del: Razvrstitev vrst konstrukcije, montaže in položaja priključne omarice (koda IM) (IEC 60034-7:2020/COR1:2023)

Rotating electrical machines - Part 7: Classification of types of construction, mounting arrangements and terminal box position (IM Code) (IEC 60034-7:2020/COR1:2023)

Osnova: EN IEC 60034-7:2022/AC:2023-03

ICS: 29.160.01

Popravek k standardu SIST EN IEC 60034-7:2022.

Ta del standarda IEC 60034 določa kodo IM, razvrstitev konstrukcijskih tipov, montažne postavitev in položaj priključne omarice za električne rotacijske stroje.

Navedena sta naslednja sistema razvrščanja:

– Koda I (glej točko 4): Črkovno-številska oznaka, ki se uporablja za stroje z zaščitenimi ležaji in s samo enim podaljškom gredi.

– Koda II (glej točko 5): Številska oznaka, ki se uporablja za širši razpon tipov strojev, vključno s tistimi, ki jih zajema koda I.

Tip stoja, ki ga koda II ne zajema, je v celoti opisan z besedami.

Razmerje med kodo I in kodo II je navedeno v dodatku A.

SIST/TC FGA Funkcionalnost gospodinjskih aparatov

SIST EN IEC 60350-1:2023

2023-07 (po) (en) 82 str. (M)

Gospodinjski električni kuhalni aparati - 1. del: Štedilniki, pečice, parne pečice in žari - Metode za merjenje funkcionalnosti (IEC 60350-1:2023)

Household electric cooking appliances - Part 1: Ranges, ovens, steam ovens and grills - Methods for measuring performance (IEC 60350-1:2023)

Osnova: EN IEC 60350-1:2023

ICS: 97.040.20

Ta del standarda IEC 60350 določa metode za merjenje funkcionalnosti električnih vgradnih štedilnikov, pečic, parnih pečic in žarov za uporabo v gospodinjstvu.

OPOMBA 1: Ta dokument se uporablja tudi za prenosne aparate s podobnimi funkcijami, ki so bili zajeti v umaknjemem standardu IEC 61817.

Pečice, ki jih zajema ta dokument, lahko vključujejo mikrovalovno funkcijo ali ne. Proizvajalci naj bi določili primarno funkcijo kuhanja aparata – mikrovalovna ali toplotna funkcija. Primarna funkcija kuhanja se izmeri z obstoječo metodo glede na porabo energije. Če je primarna funkcija kuhanja opredeljena v navodilih za uporabo kot mikrovalovna funkcija, se za merjenje porabe energije uporablja standard IEC 60705. Če je primarna funkcija kuhanja opredeljena kot toplotna funkcija, se za merjenje porabe energije uporablja standard IEC 60350-1.

Če proizvajalec ne navede primarne funkcije, se funkcionalnost mikrovalovne in toplotne funkcije izmeri v največji možni meri.

OPOMBA 2: V zvezi z merjenjem porabe energije in časa segrevanja (glej točko 8) se ta dokument ne uporablja več za:

- kombinirano mikrovalovno funkcijo;
- pečice s povratnimi pladnji ali vrtljivim krožnikom;
- pečice z majhno odprtino (glej točko 3.16);
- pečice brez prilagodljivega nadzora temperature;
- grelne funkcije in funkcije ekološke učinkovitosti, razen tiste, ki so opredeljene v tem dokumentu;
- aparate samo z enojno funkcijo pare.

OPOMBA 3: Ta dokument se ne uporablja za:

- mikrovalovne pečice (IEC 60705).

Ta dokument določa glavne značilnosti delovanja teh aparatov, ki zanimajo uporabnika, ter metode za merjenje teh značilnosti.

Ta dokument ne določa zahtev za razvrščanje na podlagi delovanja.

OPOMBA 4: Ta dokument ne obravnava varnostnih zahtev (IEC 60335-2-6 in IEC 60335-2-9).

OPOMBA 5: Aparati, ki jih zajema ta standard, so lahko vgrajeni ali so namenjeni namestitvi na delovno površino ali tla.

OPOMBA 6: Merilna metoda za porabo energije pri funkciji pečenja na žaru in parni funkciji ni na voljo.

SIST EN IEC 61591:2023

2023-07 (po) (en) 39 str. (H)

Odvajalniki kuhinjskih hlapov - Metode za merjenje lastnosti (IEC 61591:2023)

Cooking fume extractors - Methods for measuring performance (IEC 61591:2023)

Osnova: EN IEC 61591:2023

ICS: 97.040.20

Standard IEC 61591:2023 se uporablja za odvajalnike kuhinjskih hlapov z vgrajenim ventilatorjem za način recirkulacije ali odsesavanja, nameščene v kuhinji. Uporabiti ga je mogoče tudi za odvajalnike kuhinjskih hlapov, pri katerih je ventilator nameščen ločeno od aparata, vendar ga aparat upravlja, če je

ventilator opredeljen v tehnični dokumentaciji (npr. podatki na napisni ploščici) in navodilih za namestitve. Ta dokument prav tako obravnava sisteme podvleke, ki so nameščeni ob kuhalnem aparatu oziroma za ali pod njim. Ta dokument določa glavne značilnosti delovanja teh aparatov, ki zanimajo uporabnika, ter metode za merjenje teh značilnosti. Ta dokument ne določa zahtev za razvrščanje na podlagi delovanja. Ta dokument ne obravnava varnostnih zahtev iz standardov IEC 60335-1 in IEC 60335-2-31. Odvajalniki kuhinjskih hlapov brez ventilatorjev, ki jih upravlja osrednji prezračevalni sistem, so zajeti v standardu EN 13141-3. Tretja izdaja razveljavlja in nadomešča drugo izdajo, objavljeno leta 2019. Ta izdaja je tehnično popravljena izdaja.

Ta izdaja v primerjavi s prejšnjo vključuje naslednje pomembne tehnične spremembe:

- a) novo opredelitev delovne točke, glej točko 3.19;
- b) novo opredelitev najnižje nastavitve in samodejne nastavitve, glej točki 3.17 in 3.18;
- c) spremenjene zahteve za namestitev in postavitve, glej točko 6.2;
- d) dodano zvezo s standardom ISO 5801 za specifikacijo komore za izravnavo tlaka, glej točko 10;
- e) ločene točke za določanje volumetričnega pretoka zraka in učinkovitosti pretoka zraka, glej točki 10 in 11;
- f) nov pristop za določanje učinkovitosti pretoka zraka (»9-točkovni izračun«);
- g) nove opredelitve, novo točko in nov dodatek B v zvezi z merjenjem načinov nizke porabe;
- h) nov dodatek A: predpostavka za parameter b.

SIST/TC GIG Geografske informacije

SIST EN ISO 19157-1:2023

SIST EN ISO 19157:2015
SIST EN ISO 19157:2015/A1:2018

2023-07 (po) (en;fr;de) **112 str. (N)**

Geografske informacije - Kakovost podatkov - 1. del: Splošne zahteve (ISO 19157-1:2023)

Geographic information - Data quality - Part 1: General requirements (ISO 19157-1:2023)

Osnova: EN ISO 19157-1:2023

ICS: 03.120.99, 07.040, 35.240.70

Ta dokument določa načela za opisovanje kakovosti geografskih informacij, in sicer:

- opredeljuje dobro premišljen sistem elementov za opisovanje kakovosti informacij;
- opredeljuje proces za določanje dodatnih elementov, specifičnih za posamezno področje, za opisovanje kakovosti informacij;
- določa elemente in vsebinsko sestavo postopkov na področju kakovosti informacij;
- opisuje splošne postopke za ocenjevanje kakovosti geografskih informacij;
- vzpostavlja načela za poročanje o kakovosti informacij.

Ta dokument se uporablja za proizvajalce podatkov, ki zagotavljajo kakovostne informacije za opis in oceno stopnje ustreznosti nabora podatkov specifikaciji izdelka, ter uporabnike podatkov, ki poskušajo ugotoviti, ali so določene geografske informacije dovolj kakovostne za njihovo željeno uporabo.

Ta dokument ne poskuša določiti minimalnih sprejemljivih ravni kakovosti geografskih informacij. Te informacije so na primer običajno prisotne kot zahteva v specifikaciji za podatkovne izdelke, ki je opredeljena v skladu s standardom ISO 19131.

SIST/TC IEHT Elektrotehnika - Hidravlične turbine

SIST EN IEC 61400-21-2:2023

2023-07 (po) (en) **151 str. (P)**

Sistemi za proizvodnjo energije na veter - 21-2. del: Merjenje in ocenjevanje električnih karakteristik - Vetrne elektrarne (IEC 61400-21-2:2023)

Wind energy generation systems - Part 21-2: Measurement and assessment of electrical characteristics - Wind power plants (IEC 61400-21-2:2023)

Osnova: EN IEC 61400-21-2:2023

ICS: 27.180

Področje uporabe standarda IEC 61400-21-2 - Sistemi za proizvodnjo energije na veter - Merjenje in ocenjevanje električnih karakteristik - Vetrne elektrarne zajema naslednje: standard IEC 61400-21-2 opredeljuje in določa količine, ki jih je treba določiti za opredelitev električnih karakteristik elektrarn, priključenih na omrežje (PP).

Standard IEC 61400-21-2 opredeljuje postopke merjenja in preskusne postopke za količinsko določanje električnih karakteristik kot osnovo za preverjanje skladnosti elektrarn, priključenih na omrežje, vključno s/z:

- vidiki kakovosti električne energije;
- delovanjem v ravnotežnem stanju;
- dinamično odzivnostjo (obratovanje pri podnapetosti in prenapetosti zaradi okvare);
- izklopom iz omrežja (zaščita omrežja);
- nadzorom delovanja.

Standard IEC 61400-21-2 opredeljuje enotni preskus funkcionalnosti in postopek merjenja za krmilnik elektrarne (PPC) kot osnovo za preskus enote krmilnika elektrarne.

Standard IEC 61400-21-2 opredeljuje postopke za ocenjevanje skladnosti z zahtevami v zvezi z električno povezavo, vključno z metodami združevanja za vidike kakovosti električne energije, kot so napetostno kolebanje, nihanje, harmoniki in medharmoniki.

Standard IEC 61400-21-2 opredeljuje postopke za merjenje in zapisovanje napak za preverjanje simulacijskih električnih modelov elektrarne v zvezi z obratovanjem pri podnapetosti in prenapetosti zaradi okvare.

Ti postopki merjenja veljajo za elektrarne, vključno s krmilnikom elektrarne in drugo povezano opremo, ki je potrebna za delovanje elektrarne. Postopki merjenja veljajo za elektrarne vseh velikosti, ki so povezane s točko povezave (POC) na eni priključni točki.

Postopki za ocenjevanje in preverjanje skladnosti z zahtevami omrežne priključitve veljajo za elektrarne v električnih omrežjih s fiksno frekvenco in zadostno kratkostično močjo.

Področje uporabe tega standarda ne zajema:

- upravljanja grozdov več elektrarn, priključenih na omrežje, ali več priključnih točk (»multi park control«);
- preskusa skladnosti in zahtev glede učinkovitosti, vključno z merili za uspešnost in neuspešnost;
- preskusa posebnih komponent in potrjevanja opreme elektrarn, priključenih na omrežje (stikalne naprave, kabli, transformatorji itd.), kar je zajeto v drugih standardih IEC;
- potrjevanja modela vetrne elektrarne, kot je opredeljeno v standardu IEC 61400-27-2;
- metod za izračun pretokov moči in smernic za njihovo preučevanje;
- preskusa in merjenja komunikacijskega vmesnika in sistema elektrarn, priključenih na omrežje, kot je opredeljeno v skupini standardov IEC 61400-25.

OPOMBA:

V tem dokumentu se za napetost v omrežju uporabljajo naslednji izrazi (na podlagi standarda IEC 60038):

- nizka napetost (LV) v razponu $100\text{ V} < U_n \leq 1\text{ kV}$;
- srednja napetost (MV) v razponu $1\text{ kV} < U_n \leq 35\text{ kV}$;
- visoka napetost (HV) v razponu $35\text{ kV} < U_n \leq 230\text{ kV}$;
- zelo visoka napetost (EHV) v razponu $U_n > 230\text{ kV}$.

SIST EN IEC 63132-5:2023

2023-07 (po) (en) **36 str. (H)**

Navodila za postopke vgradnje in tolerance hidroelektričnih strojev - 5. del: Cevne (Kaplanove) turbine in generatorji (IEC 63132-5:2023)

Guide for installation procedures and tolerances of hydroelectric machines - Part 5: Bulb turbines and generators (IEC 63132-5:2023)

Osnova: EN IEC 63132-5:2023

ICS: 27.140

Namen teh navodil je na splošno vzpostaviti ustrezne postopke in dovoljene tolerance za vgradnjo cevnih (Kaplanovih) turbin in generatorjev. V navodilih je predstavljen tipični sestav, izraza »turbina« in »generator« pa se povsod navezujeta na cevno (Kaplanovo) turbino in generator. Enoto je mogoče sestaviti na več načinov. Velikost in zasnova stroja, postavitvev elektrarne, zaporedje betoniranja ter razpored dobave komponent so nekateri od elementov, ki lahko zahtevajo dodatne korake ali odpravo nekaterih postopkov in/ali korakov sestavljanja.

Publikacija te vrste je zavezujoča le, če in v obsegu, v katerem jo potrđita obe pogodbenici. Navodila ne zajemajo izključno komercialnih interesov, razen tiste, ki so neločljivo povezani z izvajanjem vgradnje. Prav tako niso zajete specifikacije gradbenih del, vendar je priporočljivo ta vidik del upoštevati pri sestavljanju enot.

Če je v navodilih navedeno, da dokumente, skice ali informacije zagotovi proizvajalec (ali proizvajalci), bo vsak posamezni proizvajalec predložil samo ustrezne informacije za lastno dobavo.

SIST EN IEC 63132-6:2023

2023-07 (po) (en) **28 str. (G)**

Navodila za postopke vgradnje in tolerance hidroelektričnih strojev - 6. del: Vertikalne Peltonove turbine (IEC 63132-6:2023)

Guidance for installation procedures and tolerances of hydroelectric machines - Part 6: Vertical Pelton turbines (IEC 63132-6:2023)

Osnova: EN IEC 63132-6:2023

ICS: 27.140

Namen standarda IEC 63132-6:2023 je na splošno vzpostaviti ustrezne postopke in dovoljene tolerance za namestitve vertikalnih Peltonovih turbin. V tem dokumentu je predstavljen tipični sestav, izraz »turbina« pa se povsod navezuje na vertikalno Peltonovo turbino. Enoto je mogoče sestaviti na več načinov. Velikost in zasnova stroja, postavitve elektrarne ter razpored dobave komponent so nekateri od elementov, ki lahko zahtevajo dodatne korake ali odpravo nekaterih postopkov in/ali korakov sestavljanja.

SIST/TC IEMO Električna oprema v medicinski praksi

SIST EN IEC 61676:2023

2023-07 (po) (en) **37 str. (H)**

Medicinska električna oprema - Dozimetrijska oprema za posredno merjenje napetosti rentgenske elektronke v diagnostični radiologiji (IEC 61676:2023)

Medical electrical equipment - Dosimetric instruments used for non-invasive measurement of X-ray tube voltage in diagnostic radiology (IEC 61676:2023)

Osnova: EN IEC 61676:2023

ICS: 11.040.55, 17.240, 11.040.50

Ta dokument določa zahteve glede zmogljivosti opreme, ki se uporablja pri POSREDNEM MERJENJU NAPETOSTI RENTGENSKE ELEKTRONKE do 150 kV, in ustrezne preskuse skladnosti.

Opisuje tudi metodo za UMERJANJE in podaja smernice za ocenjevanje negotovosti pri merjenju, opravljenem pod pogoji, ki niso enaki tistim med UMERJANJEM.

Tovrstno merjenje se uporablja v diagnostični RADIOLOGIJI, vključno z mamografijo, RAČUNALNIŠKI PODPRTI TOMOGRAFIJI (CT), radiologiji v dentalni medicini in RADIOSKOPIJI. Varnostni vidik takšne opreme ni obravnavan v tem dokumentu. Zahteve za predpisano električno varnost opreme so navedene v standardu IEC 61010-1.

SIST/TC IESV Električne svetilke

SIST EN IEC 62386-250:2023

2023-07 (po) (en) **13 str. (D)**

Digitalni naslovljivi vmesnik za razsvetljavo - 250. del: Posebne zahteve - Integrirano napajanje (naprava tipa 49) (IEC 62386-250:2023)

Digital addressable lighting interface - Part 250: Particular requirements - Integrated Power Supply (Device Type 49) (IEC 62386-250:2023)

Osnova: EN IEC 62386-250:2023

ICS: 35.200, 29.140.50

Standard IEC 62386-250:2023 določa karakteristike napajanja prek vodil, vgrajenih v krmilno napravo. Ta dokument temelji na digitalno naslovljivem vmesniku za razsvetljavo, kot je določeno v skupini standardov IEC 62386.

Uporablja se samo za krmilno opremo, ki je skladna s standardom IEC 62386-102.

SIST EN IEC 62386-251:2023

2023-07 (po) (en) **14 str. (D)**

Digitalni naslovljivi vmesnik za razsvetljavo - 251. del: Posebne zahteve - Razširitev 1 pomnilniške banke (naprava tipa 50) (IEC 62386-251:2023)

Digital addressable lighting interface - Part 251: Particular requirements - Memory bank 1 extension (Device Type 50) (IEC 62386-251:2023)

Osnova: EN IEC 62386-251:2023

ICS: 35.200, 29.140.50

Standard IEC 62386-251:2023 določa razširitev 1 pomnilniške banke za omogočanje funkcije upravljanja sredstev. Ta dokument temelji na digitalno naslovljivem vmesniku za razsvetljavo, kot je določeno v skupini standardov IEC 62386.

Uporablja se samo za krmilno opremo, ki je skladna s standardom IEC 62386-102.

SIST EN IEC 62386-252:2023

2023-07 (po) (en) **23 str. (F)**

Digitalni naslovljivi vmesnik za razsvetljavo - 252. del: Posebne zahteve - Poročanje o energiji (naprava tipa 51) (IEC 62386-252:2023)

Digital addressable lighting interface - Part 252: Particular requirements - Energy Reporting (Device Type 51) (IEC 62386-252:2023)

Osnova: EN IEC 62386-252:2023

ICS: 35.200, 29.140.50

Standard IEC 62386-252:2023 določa informacije v zvezi s poročanjem o energiji, ki so dostopne prek pomnilniških bank v krmilni napravi. Ta dokument temelji na digitalno naslovljivem vmesniku za razsvetljavo, kot je določeno v skupini standardov IEC 62386, z dodanimi posebnimi zahtevami za izmenjavo podatkov.

Uporablja se samo za krmilno opremo, ki je skladna s standardom IEC 62386-102.

SIST EN IEC 62386-253:2023

2023-07 (po) (en) **29 str. (G)**

Digitalni naslovljivi vmesnik za razsvetljavo - 253. del: Posebne zahteve - Diagnostika in vzdrževanje (naprava tipa 52) (IEC 62386-253:2023)

Digital addressable lighting interface - Part 253: Particular requirements - Diagnostics and maintenance (Device Type 52) (IEC 62386-253:2023)

Osnova: EN IEC 62386-253:2023

ICS: 35.200, 29.140.50

Standard IEC 62386-253:2023 določa informacije v zvezi z diagnostiko in vzdrževanjem, ki so dostopne prek pomnilniških bank. Ta dokument temelji na digitalno naslovljivem vmesniku za razsvetljavo, kot je določeno v skupini standardov IEC 62386, z dodanimi posebnimi zahtevami za izmenjavo podatkov. Informacije, podane v tem dokumentu za svetlobne vire, se navezujejo na vire LED-svetlobe.

Ta dokument se uporablja samo za krmilno opremo, ki je skladna s standardom IEC 62386-102.

SIST/TC IFEK Železne kovine

SIST EN 10225-3:2019+A1:2023

2023-07 (po) (en;fr;de) 62 str. (K)

Konstruktivna jekla za varjene konstrukcije naftnih ploščadi - Tehnični dobavni pogoji - 3. del: Vroče izdelani votli profili (vključno z dopolnilom A1)

Weldable structural steels for fixed offshore structures - Technical delivery conditions - Part 3: Hot finished hollow sections

Osnova: EN 10225-3:2019+A1:2023

ICS: 75.180.10, 77.140.70, 77.140.10

Ta dokument določa zahteve za variva konstrukcijska jekla iz vroče izdelanih brezšivnih in visokofrekvenčno varjenih votlih profilov, ki se uporabljajo za izdelavo konstrukcij naftnih ploščadi.

V tem standardu so podane naslednje omejitve debeline:

- za brezšivne votle profile do vključno 65 mm;
- za visokofrekvenčno varjene votle profile do vključno 25,4 mm.

Dogovori za večje debeline so mogoči, če se ohranijo tehnične zahteve tega evropskega standarda.

Ta evropski standard se uporablja za jekla za konstrukcije naftnih ploščadi, zasnovane za delovanje v priobalnem območju, vendar ne za jekla, dobavljena za izdelavo podmorskih cevovodov, dviznih cevi, procesne opreme, procesnih cevovodov in drugih sredstev. Uporablja se predvsem na območju Severnega morja, lahko pa se uporablja tudi na drugih območjih, če se ustrezno upoštevajo lokalni pogoji, npr. konstrukcijsko določena temperatura.

OPOMBA: Ta dokument vsebuje informativni dodatek E o predhodni izbiri jekel za konstrukcije naftnih ploščadi v arktičnih območjih.

Minimalne napetosti tečenja do 770 MPa so določene skupaj z udarnimi lastnostmi pri temperaturah do -40 °C.

SIST EN 10359:2023

2023-07 (po) (en;fr;de) 28 str. (G)

Lasersko varjeni posebej prilagojeni spoji - Tehnični dobavni pogoji

Laser welded tailored blanks - Technical delivery conditions

Osnova: EN 10359:2023

ICS: 25.160.40, 77.140.50

Ta dokument določa zahteve za lasersko varjene posebej prilagojene spoje (LWB) iz jekel za vse postopke hladnega ali vročega obdelovanja.

Uporablja se za vse razrede jekla s kovinskimi in/ali organskimi premazi ali brez njih, ki imajo enotno ali različno debelino pločevine, ter so varjeni z dodatnim materialom ali brez njega.

Po postopku varjenja se lasersko varjene posebej prilagojene spoje nadalje obdela v stisnjene dele s postopki oblikovanja, za katere je odgovoren obdelovalec.

SIST-TP CEN/TR 10261:2023

2023-07 (po) (en;fr;de) 37 str. (H)

Železo in jeklo - Evropski standardi za določevanje kemijske sestave

Iron and steel - European standards for the determination of chemical composition

Osnova: CEN/TR 10261:2023

ICS: 77.080.01, 77.040.30

V tem dokumentu so v točki 4 navedeni evropski standardi, ki so trenutno na voljo za določevanje kemijske sestave jekel in železovih litin.

V točki 5 tega dokumenta so navedene podrobnosti glede območja uporabe in načela metode, opisane v posameznem standardu.

Elementi, ki so v postopku priprave za evropske standarde ali tehnična poročila CEN v okviru ECISS/TC 102, so na voljo na spletni strani CEN prek povezave: https://standards.cen.eu/dyn/www/f?p=204:22:0:::FSP_ORG_ID:733643&cs=123E58BF77E3DE921F548B80C5FF2E5D4.

V dodatku A je seznam drugih evropskih standardov in tehničnih poročil CEN, ki se uporabljajo za določevanje kemijske sestave jekel in železovih litin.

V dodatku B je seznam umaknjenih normativov EURONORM z ustrezno nadomestitvijo morebitnih evropskih standardov.

V dodatku C so grafični prikazi razponov vsebnosti metod, ki so navedene v tem dokumentu. S slike C.1 so razvidni razponi vsebnosti referenčnih metod, s slike C.2 razponi vsebnosti rutinskih metod, s slike C.3 pa področja uporabe vseh opisanih razpoložljivih metod.

V dodatku D je trijezična legenda kratic, ki so uporabljene na slikah v dodatku C.

OPOMBA: Tri metode, ki se uporabljajo za analizo nekaterih železovih litin, so navedene v dodatku A.

SIST/TC IKER Keramika

SIST EN 607:2023

2023-07 (po) (en;fr;de) 22 str. (F)

Žlebovi in fazonski kosi iz PVC-U - Definicije, zahteve in preskušanje

Eaves gutters and fittings made of PVC-U - Definitions, requirements and testing

Osnova: EN 607:2023

ICS: 01.040.91, 91.060.20

Ta dokument določa zahteve za žlebove, izdelane iz nemehčanega poli(vinil klorida) (PVC-U), fazonske kose in sistem, namenjen za strešno odvodnjavanje deževnice.

Uporablja se za:

- trde stenske enoplastne žlebove;
- trde stenske večplastne žlebove;
- trde stenske fazonske kose.

V dokumentu so določeni tudi preskusni parametri za preskusne metode.

Žlebove, obravnavane v tem dokumentu, je mogoče uporabiti skupaj s fazonskimi kosi iz akrilnih materialov pod pogojem, da ti izdelki izpolnjujejo zahteve iz tega dokumenta.

OPOMBA 1: Izdelke, ki so skladni s tem dokumentom, je mogoče uporabiti skupaj z odtočnimi cevmi za deževnico, ki so skladne s standardom EN 12200-1 [1], in pritrjene z nosilci, ki so skladni s standardom EN 1462 [2].

Ta dokument se uporablja za sisteme žlebov iz PVC-U katere koli oblike z gumijastim tesnilom ali lepljenimi spoji.

OPOMBA 2: Za ustrezno izbiro iz razpona velikosti in zasnove je odgovoren kupec ali projektant, pri čemer mora upoštevati posebne zahteve ter vse veljavne nacionalne predpise in prakse ali kodekse vgradnje.

OPOMBA 3: Izraz »deževnica« v tem dokumentu zaobjema »površinske vode« (kot je opredeljeno v standardu EN 752 [3]), ki se stekajo s stavb.

SIST/TC IMIN Merilni instrumenti

SIST EN 17694-1:2023

2023-07 (po) (en) 46 str. (I)

Hidrometrija - Minimalne zahteve za tehnične lastnosti in preskusni postopki za opremo za nadzor vode - Naprave za ugotavljanje pretoka - 1. del: Instrumenti z odprtim kanalom

Hydrometry - Minimum performance requirements and test procedures for water monitoring equipment - Devices for the determination of flow - Part 1: Open channel instrumentation

Osnova: EN 17694-1:2023

ICS: 07.060, 17.120.20

Ta evropski standard določa splošne zahteve, minimalne zahteve glede zmogljivosti in preskusne postopke za instrumente z odprtim kanalom, ki se uporabljajo za določanje stopnje volumetričnega pretoka in/ali celotne količine pretoka vode v umetno odprtih kanalih. Zajema naslednje tehnološke kategorije:

- senzorje ravni s povezano elektroniko, ki so zasnovani za uporabo s standardno merilno konstrukcijo (npr. jez ali kanal, za katerega so določene karakteristike stopenjskega izpusta in objavljene v nacionalnem ali mednarodnem standardu) ali senzor hitrosti pretoka;
 - vgrajene območne naprave za ugotavljanje pretoka, ki vključujejo senzorje ravni in hitrosti, ki so lahko ločeni ali povezani v en sklop;
 - senzorje hitrosti, ki določajo povprečno hitrost pretoka vode skozi kanal.
- Znano je, da nekaterih preskusov instrumentov z odprtim vodom (OCI) ni mogoče izvesti.

SIST EN 17694-2:2023**2023-07 (po) (en;fr;de) 46 str. (I)**

Hidrometrija - Minimalne zahteve za tehnične lastnosti in preskusni postopki za opremo za nadzor vode - Naprave za ugotavljanje pretoka - 2. del: Instrumenti za merjenje v zaprtem vodu

Hydrometry - Minimum performance requirements and test procedures for water monitoring equipment - Devices for the determination of flow - Part 2: Closed conduit instrumentation

Osnova: EN 17694-2:2023

ICS: 07.060, 17.120.10

Ta evropski standard določa splošne zahteve, minimalne zahteve glede zmogljivosti in preskusne postopke za instrumente, ki se uporabljajo za merjenje stopnje volumetričnega pretoka in/ali celotne količine pretoka vode v umetno zaprtih vodih. Zajema vse tehnologije instrumentov za merjenje v zaprtem vodu (CCI), ki so namenjene za delovanje v zaprtih ceveh pod tlakom in delno napolnjenih ceveh.

Znano je, da nekaterih preskusov instrumentov za merjenje v zaprtem vodu ni mogoče izvesti.

Podatke, pridobljene pri preskušanju instrumentov za merjenje v zaprtem vodu v skladu z zahtevami Direktive o merilnih instrumentih [4] ali standarda ISO 4064-1 [5], je mogoče deloma uporabiti za izpolnjevanje zahtev, določenih v tem evropskem standardu. V izogib dvomom skladnost z zahtevami tega evropskega standarda ni enaka skladnosti z zahtevami Direktive o merilnih instrumentih ali standarda ISO 4064-1.

SIST/TC IPKZ Protikorozijska zaščita kovin**SIST EN ISO 15730:2023****2023-07 (po) (en;fr;de) 16 str. (D)**

Kovinske in druge anorganske prevleke - Elektropoliranje kot sredstvo za glajenje in pasiviranje nerjavnega jekla (ISO 15730:2023)

Metallic and other inorganic coatings - Electropolishing as a means of smoothing and passivating stainless steel (ISO 15730:2023)

Osnova: EN ISO 15730:2023

ICS: 77.140.20, 25.220.20

Ta mednarodni standard določa informacije, ki jih mora kupec zagotoviti končnemu obdelovalcu, ter zahteve in preskusne metode za elektropoliranje kot sredstvo za glajenje in pasiviranje zlitin nerjavnega jekla serij S2XXXX, S3XXXX in S4XXXX ter izločevalno utrjenih zlitin (za informacije o sestavi glej standard ISO/TR 15510).

SIST/TC IPMA Polimerni materiali in izdelki**SIST EN 302-8:2023****2023-07 (po) (en;fr;de) 20 str. (E)**

Lepila za nosilne lesene konstrukcije - Preskusne metode - 8. del: Preskus statične obremenitve preskušancev z več lepljenimi spoji pri tlačni strižni obremenitvi

Adhesives for load-bearing timber structures - Test methods - Part 8: Static load test of multiple bond line specimens in compression shear

Osnova: EN 302-8:2023

ICS: 91.080.20, 83.180

Ta dokument določa metodo za ugotavljanje odpornosti lepil proti statični obremenitvi. Uporablja se za lepila za nosilne lesene konstrukcije.

Uporablja se:

- a) za oceno skladnosti lepil s standardi EN 301, EN 15425 in EN 16254;
- b) za oceno ustreznosti in kakovosti lepil za nosilne lesene konstrukcije;
- c) za oceno vpliva na sprijemno trdnost, ki je posledica neprekinjene obremenitve pri različnih podnebnih razmerah.

Ta metoda je namenjena zlasti za pridobivanje podatkov o lastnostih za razvrstitev lepil za nosilne lesene konstrukcije glede na njihovo ustreznost za uporabo v opredeljenih podnebnih okoljih.

Ta metoda ni namenjena zagotavljanju podatkov za konstrukcijsko zasnovo, pri čemer ne predstavlja nujno lastnosti zlepljenega elementa v uporabi.

SIST EN ISO 5774:2023

2023-07 (po) (en;fr;de) **21 str. (F)**

Polimerne cevi - S tekstilom ojačene cevi za zrak pod tlakom - Specifikacija (ISO 5774:2023)
Plastics hoses - Textile-reinforced types for compressed-air applications - Specification (ISO 5774:2023)

Osnova: EN ISO 5774:2023

ICS: 83.120, 83.140.40

Standard ISO 5774:2016 določa zahteve za štiri vrste gibke termoplastične cevi, ojačene s tekstilom, za zrak pod tlakom v temperaturnem območju od -10 °C do +60 °C.

Štiri vrste so razvrščene v nizki razred delovanja za največji delovni tlak 7 bar pri 23 °C in 4,5 bar pri 60 °C, srednji razred delovanja za največji delovni tlak 10 bar pri 23 °C in 6,5 bar pri 60 °C, višji razred delovanja za največji delovni tlak 16 bar pri 23 °C in 11 bar pri 60 °C ter višji razred delovanja za uporabo pri miniranju za največji delovni tlak 25 bar pri 23 °C in 13 bar pri 60 °C.

SIST/TC ISEL Strojni elementi

SIST EN ISO 3611:2023

2023-07 (po) (en;fr;de) **22 str. (F)**

Specifikacija geometrijskih veličin izdelka (GPS) - Oprema za merjenje dolžin - Konstrukcijske in meroslovne značilnosti mikrometrov za zunanje meritve (ISO 3611:2023)

Geometrical product specifications (GPS) - Dimensional measuring equipment - Design and metrological characteristics of micrometers for external measurements (ISO 3611:2023)

Osnova: EN ISO 3611:2023

ICS: 17.040.40, 17.040.30

Ta dokument določa najpomembnejše konstrukcijske in meroslovne značilnosti mikrometrov za zunanje meritve:

- z analognim zapisom;
- z digitalnim zapisom (mehanski ali elektronski prikaz).

SIST/TC ISS EIT.ERE Električni releji

SIST EN IEC 60255-187-1:2021/AC:2023

2023-07 (po) (en) **4 str. (AC)**

Merilni releji in zaščitna oprema - 187-1. del: Funkcijske zahteve za diferenčno zaščito - Omejena in neomejena diferenčna zaščita motorjev, generatorjev in transformatorjev - Popravek AC

Measuring relays and protection equipment - Part 187-1: Functional requirements for differential protection - Restrained and unrestrained differential protection of motors, generators and transformers

Osnova: EN IEC 60255-187-1:2021/AC:2023-04

ICS: 29.120.70

Popravek k standardu SIST EN IEC 60255-187-1:2021.

Ta del standarda IEC 60255 določa minimalne zahteve za oceno funkcionalnosti in zmogljivosti (dolžinske) diferenčne zaščite, zasnovane za zaznavanje napak v motorjih na izmenični tok, generatorjih in transformatorjih. Določa tudi, kako dokumentirati in objaviti rezultate preskusov delovanja.

Ta dokument zajema funkcijo diferenčne zaščite, katere lastnosti delovanja je mogoče opredeliti v enostranski diferenčni ravnini. Vključuje specifikacijo funkcije zaščite, lastnosti merjenja, kompenzacijo količine energije, dodatne metode omejevanja ali blokiranja (za prekomerno vzbujanje in magnetiziran vklopni tok), lastnosti zagona in zakasnitve. Ta dokument prav tako zajema funkcije neomejene diferenčne zaščite, ki so običajno povezane z omejenim (enostranskim) diferenčnim elementom za vzpostavitev enega diferenčnega releja.

Ta dokument določa dejavnike, ki vplivajo na točnost pri ustaljenih pogojih in lastnosti delovanja pri dinamičnih pogojih. V tem dokumentu so zajete tudi preskusne metodologije za preverjanje lastnosti delovanja in točnosti. Prav tako vključuje trenutne zahteve za transformatorje za zaščitne funkcije.

SIST/TC ITC Informacijska tehnologija

SIST EN 15509:2023 SIST EN 15509:2014
2023-07 **(po)** **(en;fr;de)** **61 str. (K)**
 Elektronsko pobiranje pristojbin - Interoperabilnost profila aplikacije za DSRC
Electronic fee collection - Interoperability application profile for DSRC
 Osnova: EN 15509:2023
 ICS: 03.220.20, 35.240.60

Področje uporabe tega evropskega standarda zajema izključno:

- plačilno metodo: centralni obračun, ki temelji na posebni komunikaciji kratkega dosega za elektronsko pobiranje pristojbin (EFC-DSRC);
- fizične sisteme: oprema v vozilu (OBU) in v obcestni napravi (RSE) ter vmesnik DSRC med njima (vse funkcije in tokovi informacij, povezani s temi deli);
- zahteve za povezavo DSRC;
- transakcije EFC prek vmesnika DSRC;
- podatkovne elemente za uporabo v opremi v vozilu in v obcestni napravi, ki se uporabljata pri transakcijah v okviru posebne komunikacije kratkega dosega za elektronsko pobiranje pristojbin;
- varnostne mehanizme za opremo v vozilu in v obcestni napravi, ki se uporabljata pri transakcijah v okviru posebne komunikacije kratkega dosega za elektronsko pobiranje pristojbin.

SIST EN 15876:2023 SIST EN 15876-1:2017
2023-07 **(po)** **(en;fr;de)** **122 str. (O)**
 Elektronsko pobiranje pristojbin - Vrednotenje skladnosti opreme v vozilu in v obcestni napravi s standardom EN 15509
Electronic fee collection - Conformity evaluation of on-board and roadside equipment to EN 15509
 Osnova: EN 15876:2023
 ICS: 03.220.20, 43.040.15, 35.240.60

Standard določa strukturo preskusne zbirke in namene preskusov za vrednotenje skladnosti opreme v vozilu in v obcestni napravi, zasnovane za skladnost z zahtevami iz standarda EN 15509.

SIST EN ISO 21177:2023 SIST-TS CEN ISO/TS 21177:2019
2023-07 **(po)** **(en;fr;de)** **114 str. (N)**
 Inteligentni transportni sistemi - Storitve varovanja postaj ITS za varno vzpostavitev sej in preverjanje pristnosti med zaupanja vrednimi napravami (ISO 21177:2023)
Intelligent transport systems - ITS station security services for secure session establishment and authentication between trusted devices (ISO 21177:2023)
 Osnova: EN ISO 21177:2023
 ICS: 35.240.60, 35.030, 03.220.01

Ta dokument vsebuje specifikacije za storitve varovanja postaj ITS, ki so potrebne za zagotovitev verodostojnosti vira in celovitosti informacij, izmenjanih med zaupanja vrednimi enotami, tj.:

- med napravami, ki delujejo kot omejene varovane upravljane enote, tj. »komunikacijske enote postaj ITS« (ITS-SCU) in »enote postaj ITS« (ITS-SU), kot je določeno v standardu ISO 21217, ter
- med enotami postaj ITS (sestavljenimi iz ene ali več komunikacijskih enot postaj ITS) ter zunanjimi zaupanja vrednimi enotami, kot so senzorska in nadzorna omrežja.

Te storitve vključujejo preverjanje pristnosti in varno vzpostavitev seje, ki sta potrebna za zaupno in varno izmenjavo informacij.

Te storitve so bistvene za številne aplikacije in storitve inteligentnih transportnih sistemov (ITS), vključno s časovno kritičnimi varnostnimi aplikacijami, samodejno vožnjo, daljinskim upravljanjem postaj ITS (ISO 24102-2) ter obcestnimi/infrastrukturnimi storitvami.

SIST EN ISO/IEC 29146:2023

2023-07 (po) (en;fr;de) **48 str. (I)**

Informacijska tehnologija - Varnostne tehnike - Ogradje za upravljanje dostopa (ISO/IEC 29146:2016, vključno z dopolnilom 1:2022)

Information technology - Security techniques - A framework for access management (ISO/IEC 29146:2016, including Amd 1:2022)

Osnova: EN ISO/IEC 29146:2023

ICS: 35.030

Standard ISO/IEC 29146 opredeljuje in vzpostavlja ogradje za upravljanje dostopa (AM) in varno upravljanje procesa za dostop do virov informacijskih in komunikacijskih tehnologij (ICT), povezanih z odgovornostjo subjekta znotraj določenega konteksta. Vsebuje pojasnila o povezani arhitekturi, komponentah in funkcijah upravljanja ter zasnovah, pogojih in definicijah, ki se uporabljajo za porazdeljeno upravljanje dostopa. Subjekti, vključeni v upravljanje dostopa, so lahko edinstveno prepoznani za dostop do informacijskih sistemov, kot je opredeljeno v standardu ISO/IEC 24760.

SIST EN ISO/IEC 29184:2023

2023-07 (po) (en;fr;de) **34 str. (H)**

Informacijska tehnologija - Spletna obvestila o zasebnosti in soglasje (ISO/IEC 29184:2020)

Information technology - Online privacy notices and consent (ISO/IEC 29184:2020)

Osnova: EN ISO/IEC 29184:2023

ICS: 35.030

Standard ISO/IEC 29184 določa nadzorne postopke za oblikovanje vsebine in strukture spletnih obvestil o zasebnosti in proces za zahtevanje soglasja za zbiranje in obdelovanje osebno določljivih podatkov (PII) od odgovornih oseb za zadevno področje.

Uporablja se za vse primere v spletnem okolju, kjer upravljavec osebno določljivih podatkov ali druga entiteta, ki obdeluje osebno določljive podatke, obvešča odgovorne osebe za osebno določljive podatke o njihovi obdelavi.

SIST-TP CEN/TR 17949:2023

2023-07 (po) (en;fr;de) **30 str. (G)**

Javni prevoz - Distribucijski aplikacijski programski vmesniki (API) za mobilnost kot storitev (MaaS)

Public transport - Distribution APIs for MaaS

Osnova: CEN/TR 17949:2023

ICS: 35.240.60

Kjer je to izvedljivo, bodo določene in na več načinov povzete specifikacije obstoječih javnih in zasebnih distribucijskih aplikacijskih programskih vmesnikov (API), vključno z lastništvom specifikacije, obsegom funkcionalnosti aplikacijskih programskih vmesnikov, osnovo podatkovnega modela in kategorizacije podatkov, ki se uporabljata, upravljanjem referenčnih podatkov, komercialnimi pravili za dostop do specifikacije, upravljanjem specifikacije, obstoječimi primeri uporabe rezervacije mobilnosti kot storitve (MaaS), skladnostjo z obstoječimi standardi CEN ter potencialom za oblikovanje novega standarda CEN.

SIST-TS CEN ISO/TS 20440:2023

SIST-TS CEN ISO/TS 20440:2016

2023-07**(po)****(en;fr;de)****53 str. (J)**

Zdravstvena informatika - Identifikacija medicinskih izdelkov - Vodilo za uporabo ISO 11239 podatkovnih elementov in struktur za enotno identifikacijo in izmenjavo predpisanih informacij o farmacevtskih odmerkih, predstavitvenih enotah, administrativnih poteh in pakiranju (ISO/TS 20440:2023)

Health informatics - Identification of medicinal products - Implementation guide for ISO 11239 data elements and structures for the unique identification and exchange of regulated information on pharmaceutical dose forms, units of presentation, routes of administration and packaging (ISO/TS 20440:2023)

Osnova: CEN ISO/TS 20440:2023

ICS: 35.240.80

Ta dokument navaja podatkovne elemente in strukture za enotno identifikacijo in izmenjavo predpisanih informacij o farmacevtskih odmerkih, predstavitvenih enotah, administrativnih poteh in pakiranju.

Na podlagi načel, navedenih v tem dokumentu, bo razvita usklajena nadzorovana terminologija v skladu z dogovorjenim procesom vzdrževanja, kar bo uporabnikom omogočalo vpogled v terminologijo in odkrivanje ustreznih izrazov za koncepte, ki jih želijo opisati. Razvita bodo tudi določila, ki bodo omogočala preslikavo obstoječe regionalne terminologije v usklajeno nadzorovano terminologijo za lažjo identifikacijo ustreznih izrazov. Kode za izraze bo nato mogoče uporabiti na ustreznih področjih v PhPID, PCID in MPID za identifikacijo teh konceptov.

Ta dokument je namenjen:

- vsem organizacijam, ki so morda odgovorne za razvoj in vzdrževanje takšnih nadzorovanih slovarjev;
- vsem regionalnim organom ali dobaviteljem programske opreme, ki želijo uporabljati nadzorovane slovarje v svojih sistemih in se morajo seznaniti z načinom njihove izdelave;
- lastnikom zbirk podatkov, ki želijo preslikati lastne izraze v standardizirani seznam nadzorovanih slovarjev;
- drugim uporabnikom, ki se želijo seznaniti s hierarhijo nadzorovanih slovarjev kot pomoč pri prepoznavanju najustrežnejšega izraza za opis določenega koncepta.

Ta dokument ne določa posebne terminologije za izvajanje standarda ISO 11239.

SIST/TC ITEK Tekstil in tekstilni izdelki

SIST EN 12104:2023**2023-07****(po)****(en;fr;de)****10 str. (C)**

Netekstilne talne obloge - Talne obloge iz plute - Specifikacija

Resilient floor coverings - Cork floor tiles - Specification

Osnova: EN 12104:2023

ICS: 97.150, 79.100

Ta dokument določa zahteve za talne obloge iz plute, izdelane iz aglomerirane sestave plute z dekorativnim površinskim slojem ali brez njega, z naneseno barvo ali brez nje, ki je na voljo v obliki ploščic, namenjenih za tovarniško končno obdelavo in/ali končno obdelavo na mestu uporabe.

Dekorativne talne obloge iz plute so lahko izdelane iz plute ali drugih dekorativnih materialov na biološki osnovi, npr. lesni ali bambusov furnir, linolej, usnje ali naravna vlakna.

Ta dokument vsebuje sistem razvrščanja na podlagi intenzivnosti uporabe, ki kaže, kje bi se talne obloge iz plute s tovarniškim zaključkom lahko zadovoljivo uporabljale (glej standard EN ISO 10874). Določa tudi zahteve za označevanje, etiketiranje in pakiranje.

SIST EN 16511:2023

2023-07 (po) (en;fr;de) **15 str. (D)**

Modularne mehansko spojene talne obloge (MMF) - Specifikacije, zahteve in preskusne metode za večslojne modularne plošče za plavajočo namestitvev

Modular mechanical locked floor coverings (MMF) - Specification, requirements and test method for multilayer modular panels for floating installation

Osnova: EN 16511:2023

ICS: 97.150

Ta dokument določa lastnosti večslojnih mehansko spojenih talnih oblog z dekorativno površino, odporno proti obrabi, ki so dobavljene v obliki plošč (ploščic ali trakov). Talne plošče so primerne za domačo in komercialno uporabo ter zasnovane za plavajočo namestitvev.

Ta dokument se ne uporablja za netekstilne talne plošče za prosto polaganje iz standarda EN ISO 20326, večslojne lesene talne obloge iz standarda EN 13489, leseni furnir za talne obloge iz standarda EN 14354, laminatne talne obloge iz standardov EN 13329, EN 14978 in EN 15468 ter izdelke, opisane v standardih EN ISO 10581, EN ISO 10582, EN ISO 24011, EN 12104 in ISO 14486.

Ta dokument se uporablja samo za območja, ki se pogosto zmočijo, na primer v kopalnicah, pralnicah in savnah pod pogojem, da je to navedel proizvajalec.

Ta dokument vključuje tudi zahteve za označevanje in pakiranje.

V dodatku A (informativni) so navedene opsijske lastnosti. V dodatku B (informativni) je določena preskusna metoda za razvrščanje prožnosti.

SIST EN ISO 4484-3:2023

2023-07 (po) (en;fr;de) **36 str. (H)**

Tekstilije in tekstilni izdelki - Mikroplastika iz tekstilnih virov - 3. del: Merjenje mase zbranega materiala, sproščenega iz končnih tekstilnih izdelkov pri metodi pranja v gospodinjstvu (ISO 4484-3:2023)

Textiles and textile products - Microplastics from textile sources - Part 3: Measurement of collected material mass released from textile end products by domestic washing method (ISO 4484-3:2023)

Osnova: EN ISO 4484-3:2023

ICS: 13.020.40, 59.080.01

Ta dokument določa metodo za merjenje mase zbranega materiala, ki se med postopkom pranja sprosti skozi izhodno cev standardnega pralnega stroja, kot je opisano v standardu ISO 6330.

OPOMBA: Pogoj pranja končnih tekstilnih izdelkov je naveden na etiketi o negi v skladu s standardom ISO 3758.

Ta dokument se uporablja za končne tekstilne izdelke (vključno s potrošniškimi tekstilnimi izdelki, kot so oblačila iz flisa, srajce, hlače, bluže itd.) in končne tekstilne izdelke za uporabo v gospodinjstvu (kot so odeje, preproge, zavese itd.), ki so v celoti sestavljeni iz vlaken, kot so naravna in umetna vlakna, vključno z mešanico vlaken, ki se jih sme prati v gospodinjstvem pralnem stroju.

Ta dokument se ne uporablja za tkanine in rezane tekstilne izdelke. Prav tako ne zajema preskusa za pralne stroje in detergente.

SIST-TP CEN/TR 17945:2023

2023-07 (po) (en;fr;de) **47 str. (I)**

Tekstilije in tekstilni izdelki - Tekstilje z vgrajeno elektroniko in IKT - Opredelitve, kategorizacija, uporaba in potrebe po standardizaciji

Textiles and textile products - Textiles with integrated electronics and ICT - Definitions, categorisation, applications and standardisation needs

Osnova: CEN/TR 17945:2023

ICS: 59.080.80

Ta dokument vsebuje definicije na področju elektronskih tekstilij (e-tekstilij) in sistemov za elektronske tekstilije ter razvrstitev različnih vrst elektronskih tekstilij in sistemov za elektronske tekstilije. Na kratko opisuje trenutno stopnjo razvoja teh izdelkov in potencial za uporabo ter navaja prednostne standardizacijske potrebe.

Ta dokument zagotavlja tudi smernice za določanje splošnega preverjanja zatrjevane zmogljivosti, neškodljivosti, trajnosti lastnosti, informacij o izdelkih in okoljskih vidikov elektronskih tekstilij. Ta dokument ni namenjen za izdelke, ki so vsajeni v človeško telo oziroma so nanj (trajno) pritrjeni. Prav tako ne obravnava posebej elektronske informacijsko-komunikacijske povezave med tekstilijo z vgrajeno elektroniko in zunanjo obdelavo podatkov. Ta dokument se tudi ne osredotoča na zasnovo programske opreme, ki se uporablja v sistemih za elektronske tekstilije.

SIST/TC IUSN Usnje

SIST EN 17848:2023

2023-07 (po) (en;fr;de) 19 str. (E)

Usnje - Kemikalije - Kontrola kakovosti

Leather - Chemicals - Quality control

Osnova: EN 17848:2023

ICS: 59.140.10, 01.040.59

Ta dokument vsebuje seznam priporočenih preskusov, ki jih je mogoče uporabiti za ocenjevanje kakovosti kemičnih proizvodov, uporabljenih v postopku izdelave usnja.

Ta dokument se uporablja za kemične proizvode, katerih uporaba ima enak učinek kot usnje in so razvrščeni v skupine.

SIST/TC IŽNP Železniške naprave

SIST EN 15355:2019+A1:2023

2023-07 (po) (en;fr;de) 66 str. (K)

Železniške naprave - Zavore - Krmilni ventili in naprave za ločitev krmilnih ventilov od zavornega voda (vključuje dopolnilo A1)

Railway applications - Braking - Distributor valves and distributor-isolating devices

Osnova: EN 15355:2019+A1:2023

ICS: 45.040

Ta dokument se uporablja za krmilne ventile in naprave za ločitev krmilnih ventilov od zavornega voda. Krmilni ventili v tem dokumentu so namenjeni za uporabo pri postopnem zaviranju. Krmilni ventili za neposredno zaviranje niso vključeni.

Funkcionalno se šteje, da ne vsebujejo relejnih ventilov nobenega tipa, tudi če so relejni ventili fizično sestavni del krmilnih ventilov.

Ta dokument se uporablja tako za naprave za ločitev krmilnih ventilov od zavornega voda, ki so nameščene ločeno od krmilnega ventila, kot za naprave za ločitev krmilnih ventilov od zavornega voda, ki so sestavni del krmilnega ventila.

Ta dokument določa zahteve za projektiranje, preskušanje in zagotavljanje kakovosti krmilnih ventilov in naprav za ločitev krmilnih ventilov od zavornega voda.

Krmilni ventil in naprava za ločitev krmilnih ventilov od zavornega voda sta namenjena kot del zavornega sistema, vgrajenega v vozilo z največjo dolžino 31 m in največjo prostornino zavornega voda 25 l, ob upoštevanju notranjih premerov zavornega voda med 25 mm in 32 mm.

SIST/TC KAZ Kakovost zraka

SIST ISO 12219-1:2023

SIST ISO 12219-1:2013

2023-07 (po) (en)

34 str. (H)

Notranji zrak v cestnih vozilih - 1. del: Preskusna komora za celotno vozilo - Specifikacija in metoda za določevanje hlapnih organskih spojin v notranjosti kabine

Interior air of road vehicles - Part 1: Whole vehicle test chamber - Specification and method for the determination of volatile organic compounds in cabin interiors

Osnova: ISO 12219-1:2021

ICS: 43.020, 13.040.20

Ta dokument določa preskusno komoro za celotno vozilo, sestav za vzorčenje hlapov ter obratovalne pogoje za določevanje hlapnih organskih spojin (VOC) in karbonilnih spojin v zraku v kabini vozila. Izvajajo se tri meritve: ena (za hlapne organske spojine in karbonilne spojine) se izvaja med simulacijo okoljskih pogojev (način okolja) pri standardnih pogojih med 23 °C in 25 °C brez izmenjave zraka, druga se izvaja samo za merjenje formaldehida pri povišanih temperaturah (način parkiranja), tretja meritev pa se izvaja za hlapne organske spojine in karbonilne spojine, ki simulirajo vožnjo vozila, ki je bilo parkirano na soncu, in se začne pri povišanih temperaturah (način vožnje). Za simulacijo povprečnega sončnega obsevanja se uporabi fiksno obsevanje v preskusni komori za celotno vozilo.

Metoda za hlapne organske spojine je veljavna za merjenje nepolarnih ali rahlo polarnih hlapnih organskih spojin v koncentracijah, manjših od mikrogramov na kubični meter do več miligramov na kubični meter. Ob upoštevanju načel iz te metode je mogoče analizirati tudi nekatere polhlapne organske spojine (SVOC). Združljive spojine so tiste, ki jih je mogoče ujeti in izpustiti iz cevi sorbentov Tenax TA®[1] iz standarda ISO 16000-6, kamor spadajo tudi hlapne organske spojine s hlapnostjo od n-C6 do n-C16.

Postopek za vzorčenje in analizo formaldehida in drugih karbonilnih spojin vključuje zbiranje iz zraka v kasete, prevlečene z 2,4-dinitrofenilhidrazinom (DNPH), ter poznejšo analizo s tekočinsko kromatografijo visoke ločljivosti (HPLC) z zaznavanjem prek ultravijolične absorpcije. Formaldehid in druge karbonilne spojine je mogoče določiti v približnem območju koncentracije 1 µg/m³ do 1 mg/m³. Metoda je veljavna za osebna vozila iz standarda ECE-TRANS-WP.29/1045.

Ta dokument podaja smernice za:

- a) prevoz in skladiščenje preskusnih vozil do začetka preskusa;
- b) kondicioniranje za okolico preskusnega vozila in preskusno vozilo samo ter preskusno komoro za celotno vozilo;
- c) kondicioniranje preskusnega vozila pred merjenji;
- d) simulacijo pogojev zunanjega zraka (način okolja);
- e) vzorčenje formaldehida pri povišanih temperaturah (način parkiranja);
- f) simulacijo vožnje preskusnega vozila, ki je bilo parkirano na soncu (način vožnje).

[1] Tenax TA® je trgovsko ime za izdelek družbe Buchem. Te informacije so navedene za boljše razumevanje tega dokumenta s strani uporabnikov in ne pomenijo, da ISO podpira imenovane izdelke. Uporabljajo se lahko enakovredni izdelki, ki zagotavljajo enake rezultate.

SIST ISO 16000-6:2023

SIST ISO 16000-6:2012

2023-07 (po) (en;fr)

41 str. (I)

Notranji zrak - 6. del: Določevanje hlapnih organskih spojin (VVOC, VOC, SVOC) v notranjem zraku in zraku v preskusnih komorah z aktivnim vzorčenjem v cevkah z adsorpcijskim polnilom, termično desorpcijo in plinsko kromatografijo z MS ali MS-FID

Indoor air - Part 6: Determination of organic compounds (VVOC, VOC, SVOC) in indoor and test chamber air by active sampling on sorbent tubes, thermal desorption and gas chromatography using MS or MS FID

Osnova: ISO 16000-6:2021

ICS: 13.040.20

Ta dokument določa metodo za določevanje hlapnih organskih spojin (VOC) v notranjem zraku in zraku, vzorčenem za določevanje emisij iz izdelkov ali materialov, ki se uporabljajo v notranjih okoljih (v skladu s standardom ISO 16000-1), s preskusnimi komorami in celicami. Metoda uporablja cevke z adsorpcijskim polnilom za vzorčenje s poznejšo termično desorpcijo (TD) in analizo s plinsko

kromatografijo (GC), pri kateri se uporabljata kapilarna kolona in masno selektivni (MS) detektor z dodatnim plamensko ionizacijskim detektorjem (FID) ali brez njega [13].

Metoda se uporablja za merjenje večine organskih spojin v hlapni fazi, združljivih s plinsko kromatografijo, v koncentracijah od nekaj mikrogramov na kubični meter do več miligramov na kubični meter. Številne zelo hlapne organske spojine (VVOC) in polhlapne organske spojine (SVOC) je mogoče analizirati odvisno od uporabljenih sorbentov.

SIST ISO 23032:2023

2023-07 (po) (en;fr) **101 str. (N)**

Meteorologija - Daljinsko zaznavanje vetra na tleh - Radar za profiliranje vetra

Meteorology - Ground-based remote sensing of wind - Radar wind profiler

Osnova: ISO 23032:2022

ICS: 07.060

Ta dokument navaja smernice za zasnovo, proizvodnjo, namestitve in vzdrževanje radarjev za profiliranje vetra (WPR). Opisuje naslednje:

- Načelo merjenja (točka 5). Opisane so enote za razprševanje, ki proizvajajo odmeve in metode za merjenje hitrosti vetra. Opis načela merjenja je predvsem usmerjen k zagotavljanju informacij, ki so potrebne za opisovanje smernic v točkah 6 do 11.
- Smernice za sistem radarjev za profiliranje vetra (točka 6). Opisani so frekvenca, strojna oprema, programska oprema in obdelovanje signalov. Ti elementi so predvsem uporabljeni pri zasnovi in izdelavi strojne in programske opreme radarjev za profiliranje vetra.
- Smernice za zmogljivost sistema (točka 7). Opisani so ločljivost merjenja, razpon vzorčenja, ocena občutljivosti radarja in natančnost merjenja. Te elemente je mogoče uporabiti za ocenjevanje uspešnosti merjenja zasnove in delovanja sistema radarjev za profiliranje vetra.
- Smernice za nadzor kakovosti (QC) pri obdelavi digitalnega signala (točka 8).
- Smernice za rezultate merjenja in obliko zapisa podatkov (točka 9). Opredeljeni so rezultati merjenja, pridobljeni z radarji za profiliranje vetra, in njihove ravni podatkov. Opisane so tudi smernice za oblike zapisa podatkovnih datotek.
- Smernice za namestitve (točka 10) in vzdrževanje (točka 11).

Cilj tega dokumenta ni zagotovitev temeljitega opisa načela merjenja, sistemov radarjev za profiliranje vetra in možnosti uporabe radarjev za profiliranje vetra. Več informacij o tem je uporabnikom na voljo v tehnični dokumentaciji (npr. sklici [1], [2], [3]).

Radarji za profiliranje vetra imajo več imen (npr. radar za profiliranje vetra, radar za določitev profila vetra, atmosferski radar ali Dopplerjev radar). Dovoljeno naj bo konvencionalno poimenovanje radarjev za profiliranje vetra.

SIST/TC MEE Oprema za merjenje električne energije in krmiljenje obremenitve

SIST EN IEC 62057-1:2023

2023-07 (po) (en) **80 str. (L)**

Števci električne energije - Merilna oprema, tehnike in postopki - 1. del: Enote za statične števec (MTU) (IEC 62057-1:2023)

Electrical energy meters - Test equipment, techniques and procedures - Part 1: Stationary meter test units (MTUs) (IEC 62057-1:2023)

Osnova: EN IEC 62057-1:2023

ICS: 91.140.50, 17.220.20

Standard IEC 62057-1:2023 se uporablja za enote za statične števec (MTU), ki so trajno nameščene v laboratorijih ter se uporabljajo za preskušanje in umerjanje števcov za elektriko, zlasti za njihov tipski preskus, preskus sprejemljivosti in preskus za preverjanje. Zajema zahteve za samodejne enote za statične števec za uporabo v notranjih laboratorijih in se uporablja za novo izdelane enote za statične števec za preskušanje števcov za elektriko v omrežju 50 Hz ali 60 Hz z izmenično napetostjo do 600 V (fazna napetost).

Če so števeci namenjeni za sistemske napetosti, ki niso določene v tem dokumentu, se proizvajalec in kupec dogovorita o posebnih zahtevah.

Ta dokument prav tako določa vrsto preskusov, ki se izvedejo kot tipski preskusi/rutinski preskusi/preskusi sprejemljivosti in zagonski preskusi za enote za statične števec.

Ne uporablja se za:

- prenosne referenčne števec in prenosne vire;
- števec za elektriko;
- podatkovne vmesnike za števec in njihove preskusne postopke;
- enote za statične števec, ki jih upravlja transformator;
- osebne računalnike, dobavljene z enoto za statične števec.

SIST/TC MOC Mobilne komunikacije

SIST EN IEC 60794-1-301:2023

2023-07 (po) (en) 11 str. (C)

Optični kabli - 1-301. del: Splošna specifikacija - Osnovni preskusni postopki za optične kable - Preskusne metode za kableske elemente - Upogibni preskus, metoda G1 (IEC 60794-1-301:2023)
Optical fibre cables - Part 1-301: Generic specification - Basic optical cable test procedures - Cable elements test methods - Bend test, Method G1 (IEC 60794-1-301:2023)

Osnova: EN IEC 60794-1-301:2023

ICS: 33.180.10

Standard IEC 60794-301:2023 opisuje preskusne postopke, ki jih je treba uporabiti pri določanju enotnih zahtev glede elementov optičnih kablov za mehansko lastnost – upogibanje. Ta dokument se uporablja za optične kable za uporabo s telekomunikacijsko opremo in napravami, ki uporabljajo podobne tehnike, ter kable s kombinacijo optičnih vlaken in električnih vodnikov. V tem dokumentu lahko izraz »optični kabel« vključuje tudi optične enote, mikrokanale itd. Ta dokument delno razveljavlja in nadomešča standard IEC 60794-1-23:2019. Ta izdaja vključuje naslednje pomembne tehnične spremembe glede na standard IEC 60794-1-23:2019:

- a) V zvezi z napravo je odstranjena referenčna preskusna metoda iz standarda IEC 60793-1-40.
- b) Dodane so informacije glede temperature, ki jo je treba določiti v podrobni specifikaciji.
- c) Dodana je podtočka s podrobnostmi, o katerih je treba poročati.

SIST EN IEC 60794-1-303:2023

SIST EN IEC 60794-1-23:2020

2023-07 (po) (en) 12 str. (C)

Optični kabli - 1-303. del: Splošna specifikacija - Osnovni preskusni postopki za optične kable - Preskusne metode za kableske elemente - Mere odprtine - Metoda G3 (IEC 60794-1-303:2023)
Optical fibre cables - Part 1-303: Generic specification - Basic optical cable test procedures - Cable element test methods - Ribbon dimensions - Aperture gauge, Method G3 (IEC 60794-1-303:2023)

Osnova: EN IEC 60794-1-303:2023

ICS: 33.180.10

Standard IEC 60794-1-303: 2023 opisuje preskusne postopke, ki jih je treba uporabiti pri določanju enotnih zahtev za geometrijske lastnosti trakov iz optičnih vlaken. Ta dokument se uporablja za trakove iz optičnih vlaken za uporabo s telekomunikacijsko opremo in napravami, ki uporabljajo podobne tehnike, ter trakove iz optičnih vlaken v kablji s kombinacijo optičnih vlaken in električnih vodnikov. Dokument delno razveljavlja in nadomešča standard IEC 60794-1-23:2019. V okviru spremembe standarda IEC 60794-1-23:2019 je bila njegova vsebina razdeljena na ločene preskusne metode.

SIST EN IEC 60794-1-309:2023**2023-07 (po) (en) 10 str. (C)**

Optični kabli - 1-309. del: Splošna specifikacija - Osnovni preskusni postopki za optične kable - Preskusne metode za kableske elemente - Iztekanje in izhlapevanje polnila ali zalivnih zmesi, metoda G9 (IEC 60794-1-309:2023)

Optical fibre cables - Part 1-309: Generic specification - Basic optical cable test procedures - Cable element test methods- Bleeding and evaporation of filling or flooding compounds, Method G9 (IEC 60794-1-309:2023)

Osnova: EN IEC 60794-1-309:2023

ICS: 33.180.10

Standard IEC 60794-1-309:2023 opisuje preskusne postopke, ki jih je treba uporabiti pri določanju enotnih zahtev glede elementov optičnih kablov, polnil ali zalivnih zmesi za okoljsko iztekanje in izhlapevanje. Ta dokument se uporablja za optične kable za uporabo s telekomunikacijsko opremo in napravami, ki uporabljajo podobne tehnike, ter kable s kombinacijo optičnih vlaken in električnih vodnikov.

OPOMBA: V tem dokumentu lahko izraz »optični kabel« vključuje tudi optične enote, mikrokanale itd. Prva izdaja standarda IEC 60794-1-309 razveljavlja in nadomešča metodo G9 iz druge izdaje standarda IEC 60794-1-23, objavljenega leta 2019. Ta izdaja v primerjavi s prejšnjo vključuje naslednje pomembne tehnične spremembe:

- a) Preskusne metode za elemente optičnih kablov iz standarda IEC 60794-1-23:2019 so posamezno oštevilčene v skupini standardov IEC 60794-1-3xx. Vsaka preskusna metoda je zdaj posamezen dokument in ne del sklopa metode z več preskusi. Vse podrobnosti o navzkrižnem sklicevanju so navedene v standardu IEC 60794-1-2.
- b) Področje uporabe je razširjeno tako, da se preskusna metoda uporablja tudi za zalivne zmesi.
- c) Priprava preskusa ni več zajeta.

SIST EN IEC 60794-2-22:2023**2023-07 (po) (en) 17 str. (E)**

Optični kabli - 2-22. del: Notranji kabli - Podrobna specifikacija večsimpleksnih odporno oploščanih optičnih kablov za uporabo v zaključenih odporno oploščanih kableskih sestavih (IEC 60794-2-22:2023)

Optical fibre cables - Part 2-22: Indoor cables - Detail specification for multi-simplex breakout optical cables for use in terminated breakout cable assemblies (IEC 60794-2-22:2023)

Osnova: EN IEC 60794-2-22:2023

ICS: 33.180.10

Ta del standarda IEC 60794 je podrobna specifikacija in določa večsimpleksne odporno oploščene optične kable za uporabo v zaključenih odporno oploščanih kableskih sestavih.

SIST EN IEC 60794-2-50:2023**2023-07 (po) (en) 27 str. (G)**

Optični kabli - 2-50. del: Notranji kabli - Skupinska specifikacija za simpleksne in dupleksne kable za zaključene kableske sestave (IEC 60794-2-50:2023)

Optical fibre cables - Part 2-50: Indoor cables - Family specification for simplex and duplex cables for use in terminated cable assemblies (IEC 60794-2-50:2023)

Osnova: EN IEC 60794-2-50:2023

ICS: 33.180.10

Ta del standarda IEC 60794 je sklop specifikacij, ki določa zahteve za simpleksne in dupleksne optične kable za zaključene kableske sestave ali za zaključevanje pasivnih komponent.

SIST EN IEC 61300-3-33:2022/AC:2023

2023-07 (po) (en) **3 str. (AC)**

Optični spojni elementi in pasivne komponente - Osnovni preskusni in merilni postopki - 3-33. del: Preverjanje in meritve - Sila za izvlečenje iz prožne poravnalne obojke z uporabo kalibrirnih trnov - Popravek AC (IEC 61300-3-33:2022/COR1:2023)

Fibre optic interconnecting devices and passive components - Basic test and measurement procedures - Part 3-33: Examinations and measurements - Withdrawal force from a resilient alignment sleeve using pin gauges (IEC 61300-3-33:2022/COR1:2023)

Osnova: EN IEC 61300-3-33:2022/AC:2023-05

ICS: 33.180.20

Popravek k standardu SIST EN IEC 61300-3-33:2022.

Ta del standarda IEC 61300 opisuje postopek za merjenje sile za izvlečenje med kalibrirnim trnom in prožno poravnalno obojko. Ta merilni postopek se uporablja za optične konektorje s cilindričnimi tulkami z enorodnim vlaknom.

SIST EN IEC 61744:2023

2023-07 (po) (en) **36 str. (H)**

Umerjanje pribora za preskušanje kromatske disperzije (IEC 61744:2023)

Calibration of fibre optic chromatic dispersion test sets (IEC 61744:2023)

Osnova: EN IEC 61744:2023

ICS: 33.140, 33.180.01

Standard IEC 61744:2023 določa standardne postopke za umerjanje pribora za preskušanje kromatske disperzije (CD). Ta dokument se uporablja za vse vrste pribora za preskušanje kromatske disperzije, pri čemer so izvzete meritve na večrodovnih optičnih vlaknih. Namen tega dokumenta je opredeliti standardni postopek za umerjanje pribora za preskušanje kromatske disperzije. Uporaba podrobnih korakov umerjanja se razlikuje glede na tehniko merjenja, uporabljeno v priboru za preskušanje kromatske disperzije. Čeprav je znano, da se kromatska disperzija pojavlja tudi v večrodovnih vlaknih in je ta vlakna mogoče izmeriti s številnim priborom za preskušanje kromatske disperzije, ta dokument obravnava samo meritve enorodnih vlaken. Namen postopkov, opisanih v tem dokumentu, je usmeriti proizvajalce in uporabnike pribora za preskušanje kromatske disperzije k zmanjšanju negotovosti meritev pri določanju kromatske disperzije v optičnih vlaknih pod vsemi veljavnimi pogoji. Postopki se uporabljajo za laboratorije, ki izvajajo umerjanje, ter proizvajalce in uporabnike pribora za preskušanje kromatske disperzije za namene

- a) umerjanja pribora za preskušanje kromatske disperzije in
- b) ocenjevanja ravni zmogljivosti instrumenta.

Uporaba postopkov prav tako omogoča pravilno vrednotenje negotovosti pribora za preskušanje kromatske disperzije v povezavi z ustreznimi (na primer nacionalnimi) standardi. Tretja izdaja razveljavlja in nadomešča drugo izdajo, objavljeno leta 2005. Ta izdaja je tehnično popravljena izdaja. Ta izdaja v primerjavi s prejšnjo vključuje naslednje pomembne tehnične spremembe:

- a) Izrazi in definicije so posodobljeni.
- b) Uporaba referenčnega standarda o vlaknih za umerjanje je zdaj dovoljena in na enaki ravni kot druga metoda umerjanja.
- c) Dodatek B je razdeljen v novi dodatek B (v zvezi z negotovostjo pri umerjanju, še vedno normativni) in dodatek C (v zvezi z negotovostjo pri pogojih delovanja, informativni).
- d) Točka C.3.4 o interferometrični metodi je odstranjena, ker ni več podprta v standardu IEC 60793-1-42.
- e) Dodatek D in drugi sklici v besedilu na kompenzacijo umerjanja so odstranjeni za uskladitev z drugimi dokumenti o umerjanju.
- f) Dodatek F in drugi sklici v besedilu na uporabo valovne dolžine v zraku so odstranjeni, saj se le-ta ne uporablja za vlakna.

SIST/TC NAD Naftni proizvodi, maziva in sorodni proizvodi

SIST EN 15940:2023

SIST EN 15940:2016+A1:2018+AC:2019

2023-07 (po) (en;fr;de) 20 str. (E)

Goriva za motorna vozila - Parafinsko dizelsko gorivo iz sinteze ali postopka s hidrotretiranjem - Zahteve in preskusne metode

Automotive fuels - Paraffinic diesel fuel from synthesis or hydrotreatment - Requirements and test methods

Osnova: EN 15940:2023

ICS: 75.160.20

Ta evropski standard opisuje zahteve in preskusne metode za prodajano in dobavljeno parafinsko dizelsko gorivo, ki vsebuje do 7,0 % (V/V) metilnega estra maščobnih kislin (FAME). Uporablja se za gorivo v dizelskih motorjih in za vozila, ki so združljiva s parafinskim dizelskim gorivom. Določa dva razreda parafinskega dizelskega goriva: visokooktansko in z običajnim oktanskim številom.

Parafinsko dizelsko gorivo nastane iz sinteze ali postopka s hidrotretiranjem.

OPOMBA 1: V okviru splošne garancije za dizelski motor je pri nekaterih obstoječih motorjih morda potrebno preverjanje za parafinsko dizelsko gorivo za motorna vozila (glej tudi uvod tega dokumenta). Pred uporabo se je treba posvetovati s proizvajalcem vozil.

OPOMBA 2: V tem dokumentu sta uporabljeni oznaki % (m/m) in % (V/V), ki predstavljata delež mase oziroma prostornine.

SIST/TC OVP Osebna varovalna oprema

SIST EN 14058:2018+A1:2023

2023-07 (po) (en;fr;de) 22 str. (F)

Varovalna obleka - Oblečila za zaščito v hladnih okoljih (vključuje dopolnilo A1)

Protective clothing - Garments for protection against cool environments

Osnova: EN 14058:2017+A1:2023

ICS: 13.340.10

Ta evropski standard določa zahteve in preskusne metode za učinkovitost oblačil za zaščito pred vplivi v hladnih okoljih s temperaturo nad -5 °C (glej dodatek C). Ti vplivi vključujejo nizke temperature zraka, vlažnost in hitrost vetra.

Kompleti oblačil za zaščito v hladnih okoljih so izključeni iz tega standarda.

Zaščitni vplivi in zahteve za obutev, rokavice in ločena pokrivala ne spadajo na področje uporabe tega standarda.

SIST/TC PLN Plinske naprave za dom

SIST EN 30-1-2:2023

SIST EN 30-1-2:2012

2023-07 (po) (en;fr;de) 20 str. (E)

Plinski kuhalni aparati za gospodinjstvo - 1-2. del: Varnost - Aparati z ventilatorskimi pečicami

Domestic cooking appliances burning gas - Part 1-2: Safety - Appliances having forced-convection ovens

Osnova: EN 30-1-2:2023

ICS: 97.040.20

Ta evropski standard določa posebne konstrukcijske in obratovalne značilnosti ter zahteve in preskusne metode za varnost in označevanje kuhalnih aparatov za gospodinjstvo z ventilatorskimi pečicami in/ali žari, ki uporabljajo gorljive pline, kot je opredeljeno v standardu EN 30-1-1:2008+A2:2010.

Če ni izrecno navedeno drugače, se ta evropski standard uporablja za aparate ali njihove sestavne dele, ne glede na to, ali so sestavni deli samostojni ali vgrajeni v aparat, tudi če drugi grelni sestavni deli uporabljajo električno energijo (npr. kombinirani plinsko-električni kuhalniki).

Ta evropski standard vključuje zahteve za električno varnost opreme, vgrajene v aparate, povezane z uporabo plina. Standard ne zajema zahtev v zvezi z električno varnostjo električno segrevanih sestavnih delov ali z njimi povezane opreme¹).

Ta evropski standard se ne uporablja za:

- aparate za uporabo na prostem;
- aparate, priključene na kanal za odvod produktov zgorevanja;
- aparate s pirolizno plinsko pečico;
- aparate s pokritimi gorilniki, ki niso v skladu s konstrukcijskimi zahtevami iz točke 5.2.8.2.2 standarda EN 30-1-1:2008+A2:2010;
- aparate z vgrajenimi napravami za nadzor plamena in napravo za samodejni vžig, pri kateri je trajanje poskusa vžiga konstrukcijsko omejeno;
- aparate, opremljene z gorilnikom, ki se periodično vžiga in ugaša pod nadzorom naprave za samodejni vklop/izklop;
- aparate, opremljene z gorilnikom, ki ima ventilator za dovajanje zgorevalnega zraka ali odvajanje produktov zgorevanja;
- aparate, ki delujejo pri tlaku, ki presega tlak iz točke 7.1.2 standarda EN 30-1-1:2008+A2:2010;
- aparate, opremljene s pečico in/ali žarom, ki ima ventilator za dovajanje zgorevalnega zraka ali odvajanje produktov zgorevanja;
- aparate, opremljene s komoro za istočasno delovanje gorilnika in električnega grelnega elementa;
- aparate z enim ali več gorilniki, ki jih je mogoče upravljati daljinsko (tip 1 ali tip 2), razen če so zadevni gorilniki gorilniki časovno nadzorovanih pečic s termostatsko regulacijo, ki so namenjeni delovanju z zakasnitvijo brez uporabnika.

Ta evropski standard ne zajema zahtev v zvezi z jeklenkami za pline tretje družine, njihovimi regulatorji in priključki.

Ta evropski standard zajema le tipsko preskušanje.

SIST-TP CEN/TR 17924:2023

2023-07 (po) (en) **73 str. (L)**

Varnostne in nadzorne naprave za gorilnike in aparate na plin in/ali tekoča goriva - Navodilo o posebnih vidikih, značilnih za vodik

Safety and control devices for burners and appliances burning gaseous and/or liquid fuels - Guidance on hydrogen specific aspects

Osnova: CEN/TR 17924:2023

ICS: 23.060.40, 27.060.01

Ta dokument vsebuje navodilo za varnostne, zasnovne in konstrukcijske zahteve v zvezi z vodikom ter zahteve glede zmogljivosti in preskušanja varnostnih, nadzornih ali regulacijskih naprav (v nadaljnjem besedilu: kontrolniki) za gorilnike in aparate na plin z vsebnostjo vodika.

V tem dokumentu so zajete naslednje koncentracije vodika:

- mešanice H₂NG (vodik v zemeljskem plinu) z 20-odstotnim vodikom; ali
- 100-odstotni vodik; ali
- različne mešanice/dodatki v zemeljskem plinu.

Prav tako določa pričakovane potrebe glede revizije obstoječih standardov CEN/TC 58 ter potrebo po nadaljnjih novih standardizacijskih dokumentih.

SIST/TC POH Pohišтво

SIST EN 13721:2023

2023-07 (po) (en;fr;de) **9 str. (C)**

SIST EN 13721:2004

Pohišтво - Ocenjevanje odbojnosti površine

Furniture - Assessment of the surface reflectance

Osnova: EN 13721:2023

ICS: 97.140

Ta dokument določa metodo za ocenjevanje odbojnosti površin pohištva in se navezuje na trdne površine vseh končanih izdelkov ne glede na material, razen za zaključke iz usnja in blaga, ki so izključeni iz tega dokumenta.

Preskus naj bi se izvedel na končanem kosu pohištva, izvesti pa ga je mogoče tudi na preskusnih ploščah iz istega materiala, ki so obdelane na identičen način kot končan izdelek in dovolj velike, da ustrezajo zahtevam preskusa.

Preskusna metoda se ne uporablja za nekatere kovinske barve in biserne premaze.

SIST EN 16611:2023

SIST-TS CEN/TS 16611:2016

2023-07 (po) (en;fr;de) **11 str. (C)**

Pohištvo - Ocenjevanje odpornosti površine proti mikrorazenju

Furniture - Assessment of the surface resistance to microscratching

Osnova: EN 16611:2023

ICS: 97.140

Ta dokument določa metodo za ocenjevanje odpornosti površine proti mikrorazenju in se navezuje na trdne površine vseh končanih izdelkov ne glede na material, ob upoštevanju naslednjih izjem:

Metoda A je primerna za vse vrste površinskih premazov in oblog, razen za lake z bisernim ali kovinskim učinkom.

Metoda B je primerna za vse vrste površin.

Nobena metoda se ne uporablja za zaključke iz usnja in blaga.

Preskus naj bi se izvedel na delu končanega kosa pohištva, izvesti pa ga je mogoče tudi na preskusnih ploščah iz istega materiala, ki so obdelane na identičen način kot končan izdelek in dovolj velike, da ustrezajo zahtevam preskusa.

Pomembno je, da se preskus izvede na še nerabljenih površinah.

SIST-TS CEN/TS 927-12:2023

2023-07 (po) (en) **14 str. (D)**

Barve in laki - Premazi in premazni sistemi za zaščito lesa za zunanjo uporabo - 12. del: Prepustnost ultravijoličnih in vidnih žarkov

Paints and varnishes - Coating materials and coating systems for exterior wood - Part 12: Ultraviolet and visible radiation transmittance

Osnova: CEN/TS 927-12:2023

ICS: 71.100.50, 87.040

Ta tehnična specifikacija opisuje preskusno metodo za merjenje ultravijolične (UV) in vidne (VIS) spektralne prepustnosti v območju valovne dolžine od 280 nm do 700 nm za premaze za zaščito lesa za zunanjo uporabo. Na podlagi spektralne prepustnosti je mogoče izračunati prepustnost v območju valovne dolžine UV, VIS in UV plus VIS.

Uporablja se za prozorne premaze ali premaze, nanesene na UV-prosojno podlago.

SIST/TC SKA Stikalni in krmilni aparati

SIST EN IEC 60947-6-1:2023

2023-07 (po) (en) **66 str. (K)**

Nizkonapetostne stikalne in krmilne naprave - 6-1. del: Večfunkcijska oprema - Oprema za samodejno predajanje stikanja (IEC 60947-6-1:2021)

Low-voltage switchgear and controlgear - Part 6-1: Multiple function equipment - Transfer switching equipment (IEC 60947-6-1:2021)

Osnova: EN IEC 60947-6-1:2023

ICS: 29.130.20

Ta del standarda EN 60947 se uporablja za opremo za samodejno predajanje stikanja (TSE), ki je namenjena uporabi v napajalnih sistemih s prekinitvijo napajanja zaradi obremenitve med prenosom, katerih nazivna napetost ne presega 1000 V izmenične napetosti ali 1500 V enosmerne napetosti.

SIST/TC SPN Storitve in protokoli v omrežjih

SIST-TS ETSI/TS 102 232-1 V3.29.1:2023

2023-07 (po) (en) 62 str. (K)

Zakonito prestrezanje (LI) - Izročilni vmesnik in storitveno specifične podrobnosti (SSD) za IP-dostavo vsebin - 1. del: Izročilna specifikacija za IP-dostavo vsebin

Lawful Interception (LI) - Handover Interface and Service-Specific Details (SSD) for IP delivery - Part 1: Handover specification for IP delivery

Osnova: ETSI TS 102 232-1 V3.29.1 (2023-03)

ICS: 35.240.95

Ta dokument določa splošne vidike vmesnikov HI2 in HI3 za izročanje prek omrežij, ki temeljijo na internetnem protokolu (IP).

Ta dokument:

- določa modularni pristop za določanje izročilnih vmesnikov na podlagi internetnega protokola;
- določa glavo oziroma glave, ki se dodajo podatkom o prestreženi komunikaciji (IRI) in vsebini komunikacije (CC), poslanim prek vmesnika HI2 oziroma HI3;
- določa protokole za prenos podatkov o prestreženi komunikaciji in vsebine komunikacije prek izročilnih vmesnikov;
- določa profile protokolov za izročilni vmesnik.

Kjer je to ustrezno, je treba ta dokument uporabljati v povezavi z drugimi dokumenti, ki določajo storitveno-specifične oblike zapisa podatkov o prestreženi komunikaciji (vključno z ETSI TS 102 227 [i.1], ETSI TS 101 909-20-1 [33], ETSI TS 101 909-20-2 [34], ETSI TS 102 232-2 [5], ETSI TS 102 232-3 [6], ETSI TS 102 232-4 [32], ETSI TS 102 232-5 [37], ETSI TS 102 232-6 [36] in ETSI TS 102 232-7 [38]). Kjer je mogoče, je ta dokument usklajen z dokumentoma 3GPP TS 33.108 [9] in ETSI TS 101 671 [4] ter podpira zahteve in zmogljivosti, opredeljene v dokumentih ETSI TS 101 331 [i.9] in ETSI TR 101 944 [i.4].

V zvezi z izročanjem prestreženih podatkov znotraj domen PS in CS v omrežju GSM/UMTS ta dokument ne razveljavnja ali nadomešča nobene specifikacije ali zahteve v dokumentih 3GPP TS 33.108 [9] in ETSI TS 101 671 [4].

V zvezi z izročanjem storitev, opredeljenih v dokumentu 3GPP TS 33.128 [46], se v primeru nasprotja med tem dokumentom in dokumentom 3GPP TS 33.128 [46] uporabljajo izrazi iz dokumenta 3GPP TS 33.128 [46].

SIST-TS ETSI/TS 102 232-2 V3.16.1:2023

2023-07 (po) (en) 57 str. (J)

Zakonito prestrezanje (LI) - Izročilni vmesnik in storitveno specifične podrobnosti (SSD) za IP-dostavo vsebin - 2. del: Storitveno specifične podrobnosti za sporočilne storitve

Lawful Interception (LI) - Handover Interface and Service-Specific Details (SSD) for IP delivery - Part 2: Service-specific details for messaging services

Osnova: ETSI TS 102 232-2 V3.16.1 (2023-03)

ICS: 35.240.95

Ta dokument vsebuje opis 1. stopnje za informacije o prestrezanju v zvezi s pošiljanjem in prejemanjem asinhronih sporočil. Vsebuje tudi opis 2. stopnje o tem, kdaj je treba poslati podatke o prestreženi komunikaciji (IRI) ali vsebino komunikacije (CC) in katere informacije morajo biti vključene.

Primeri asinhronih sporočil so e-pošta, poenoteno sporočanje in aplikacije za klepet.

Opredelitev prenosa izročanja in kodiranja vmesnikov HI2 in HI3 ne spada na področje uporabe tega dokumenta. Glej specifikacijo ETSI TS 102 232-1 [3].

Kjer je to ustrezno, je treba ta dokument uporabljati v povezavi z drugimi dokumenti, ki določajo storitveno specifične oblike zapisa podatkov o prestreženi komunikaciji. Ta dokument je usklajen z dokumenti 3GPP TS 33.108 [5], ETSI TS 101 671 [i.3], ETSI TS 101 331 [1] in ETSI TR 101 944 [i.1].

SIST-TS ETSI/TS 102 232-3 V3.11.1:2023**2023-07 (po) (en) 56 str. (J)**

Zakonito prestrezanje (LI) - Izročilni vmesnik in storitveno specifične podrobnosti (SSD) za IP-dostavo vsebin - 3. del: Storitveno specifične podrobnosti za storitve internetnega dostopa

Lawful Interception (LI) - Handover Interface and Service-Specific Details (SSD) for IP delivery - Part 3: Service-specific details for internet access services

Osnova: ETSI TS 102 232-3 V3.11.1 (2023-03)

ICS: 35.240.95

Ta dokument vsebuje opis 1. stopnje za informacije o prestrezanju v zvezi s postopkom povezave »ciljne identitete« z naslovom IP pri zagotavljanju internetnega dostopa in opis 2. stopnje o tem, kdaj je treba poslati podatke o prestreženi komunikaciji (IRI) ali vsebino komunikacije (CC) in katere informacije morajo biti vključene.

Ta dokument med drugim vključuje podatke o prestreženi komunikaciji, ki temeljijo na uporabi tehnologije omrežnega protokola za dinamično nastavitve gostitelja (DHCP) in protokola, ki omogoča centralno preverjanje avtentičnosti oddaljenega uporabnika (RADIUS) za povezovanje »ciljne identitete« z naslovom IP in vsebino komunikacije s prestreženimi paketi IP.

Opredelitev izročilnega vmesnika 2 (HI2) in izročilnega vmesnika 3 (HI3) ne spada na področje uporabe tega dokumenta. Izročilni vmesnik je omenjen v standardu ETSI TS 102 232-1 [2].

SIST-TS ETSI/TS 102 232-4 V3.6.1:2023**2023-07 (po) (en) 29 str. (G)**

Zakonito prestrezanje (LI) - Izročilni vmesnik in storitveno specifične podrobnosti (SSD) za IP-dostavo vsebin - 4. del: Storitveno specifične podrobnosti za storitve na 2. ravni

Lawful Interception (LI) - Handover Interface and Service-Specific Details (SSD) for IP delivery - Part 4: Service-specific details for Layer 2 services

Osnova: ETSI TS 102 232-4 V3.6.1 (2023-03)

ICS: 35.240.95

Ta dokument določa zakonito prestrezanje za ponudnika dostopa, ki ima dostop do informacij o seji na 2. ravni in ne potrebuje informacij na 3. ravni. V tem primeru je poudarek zakonitega prestrezanja (LI) za dostop do omrežja IP na delu omrežja, ki se običajno imenuje »prestrezanje na 2. ravni« in omogoča naročniku dostop do javnega omrežja IP.

Ta dokument opisuje zakonito prestrezanje na domeni za prestrezanje v dostopovnem omrežju.

Ta dokument vsebuje:

- opis 1. stopnje storitve zakonitega prestrezanja;
- opis 2. stopnje tokov informacij med funkcionalnimi entitetami (vključno z elementi z informacijami) in sprožilnimi dogodki; ter
- opis 3. stopnje protokola in postopkov za preslikavanje iz tokov informacij in elementov z informacijami 2. stopnje v podatke o prestreženi komunikaciji (IRI) ali vsebino komunikacije (CC).

Ta dokument je skladen z opredelitvijo izročilnega vmesnika v dokumentu ETSI TS 102 232-1 [2].

OPOMBA 1: Prestrezanje na 3. ravni je opisano v dokumentu ETSI TS 102 232-3 [12].

OPOMBA 2: Prestrezanje na 2. ravni se ne uporablja za domeno PS v omrežju GSM/UMTS (ETSI TS 123 060 [15]).

SIST-TS ETSI/TS 102 232-5 V3.18.1:2023**2023-07 (po) (en) 28 str. (G)**

Zakonito prestrezanje (LI) - Izročilni vmesnik in storitveno specifične podrobnosti (SSD) za IP-dostavo vsebin - 5. del: Storitveno specifične podrobnosti za večpredstavnostne storitve IP

Lawful Interception (LI) - Handover Interface and Service-Specific Details (SSD) for IP delivery - Part 5: Service-specific details for IP Multimedia services

Osnova: ETSI TS 102 232-5 V3.18.1 (2023-03)

ICS: 35.240.95

Ta dokument določa prestrezanje večpredstavnostnih (MM) storitev internetnega protokola (IP) na podlagi protokola za vzpostavitev seje (SIP), protokola za prenos v realnem času (RTP) in protokola

MSRP ter večpredstavnostnih storitev internetnega protokola, kot je opisano v priporočilih ITU-T H.323 [6] in H.248-1 [i.3].

Ta dokument je skladen z opredelitvijo izročilnega vmesnika v dokumentu ETSI TS 102 232-1 [2].

Ta dokument ne razveljavlja ali nadomešča nobene specifikacije ali zahteve v dokumentih 3GPP TS 33.108 [9] in ETSI TS 101 671 [1].

SIST-TS ETSI/TS 102 232-6 V3.5.1:2023

2023-07 (po) (en) 13 str. (D)

Zakonito prestrezanje (LI) - Izročilni vmesnik in storitveno specifične podrobnosti (SSD) za IP-dostavo vsebin - 6. del: Storitveno specifične podrobnosti za storitve PSTN/ISDN

Lawful Interception (LI) - Handover Interface and Service-Specific Details (SSD) for IP delivery - Part 6: Service-specific details for PSTN/ISDN services

Osnova: ETSI TS 102 232-6 V3.5.1 (2023-03)

ICS: 35.240.95

Ta dokument vsebuje storitveno specifične podrobnosti za izročanje zakonito prestreženih storitev PSTN/ISDN (vključno z emuliranimi storitvami, kot so tiste, opredeljene v dokumentu ETSI ES 282 002 [i.3]) s tehnikami na osnovi paketa, kot je opredeljeno v dokumentu ETSI TS 102 232-1 [2].

SIST-TS ETSI/TS 102 232-7 V3.13.1:2023

2023-07 (po) (en) 19 str. (E)

Zakonito prestrezanje (LI) - Izročilni vmesnik in storitveno specifične podrobnosti (SSD) za IP-dostavo vsebin - 7. del: Storitveno specifične podrobnosti za mobilne storitve

Lawful Interception (LI) - Handover Interface and Service-Specific Details (SSD) for IP delivery - Part 7: Service-specific details for Mobile Services

Osnova: ETSI TS 102 232-7 V3.13.1 (2023-03)

ICS: 35.240.95

Ta dokument določa pristop izročanja zakonito prestreženih informacij, ki je opredeljen v standardih 3GPP TS 33.108 [3] in 3GPP TS 33.128 [6]. V tem dokumentu so uporabljene tehnike izročanja, ki so opredeljene v dokumentu ETSI TS 102 232-1 [2]. S tem je omogočeno zagotavljanje dodatnih storitev prek skupnega vmesnika.

Standard 3GPP TS 33.108

Področje uporabe tega dokumenta vključuje izročanje zakonito prestreženih informacij iz naslednjih delov standarda 3GPP TS 33.108 [3]:

- Podatki o prestreženi komunikaciji (IRI) in vsebina komunikacije (CC) iz vodovno komutirane mobilne domene (3GPP TS 33.108 [3], točka 5)
- Podatki o prestreženi komunikaciji in vsebina komunikacije iz paketno komutirane mobilne domene (3GPP TS 33.108 [3], točka 6)
- Podatki o prestreženi komunikaciji in vsebina komunikacije iz večpredstavnostne domene (3GPP TS 33.108 [3], točka 7)
- Podatki o prestreženi komunikaciji in vsebina komunikacije iz domene EPS (3GPP TS 33.108 [3], točka 10)
- Podatki o prestreženi komunikaciji in vsebina komunikacije iz konferenčne domene IMS (3GPP TS 33.108 [3], točka 11)
- Podatki o prestreženi komunikaciji in vsebina komunikacije iz domene VoIP na podlagi IMS (3GPP TS 33.108 [3], točka 12)
- Podatki o prestreženi komunikaciji iz domene bližnjih storitev (3GPP TS 33.108 [3], točka 13)
- Podatki o prestreženi komunikaciji in vsebina komunikacije iz domene GCSE (3GPP TS 33.108 [3], točka 14)

Ta dokument ne razveljavlja ali nadomešča nobene specifikacije ali zahteve v standardu 3GPP TS 33.108 [3].

Standard 3GPP TS 33.128

Področje uporabe tega dokumenta vključuje izročanje zakonito prestreženih informacij v skladu s standardom 3GPP TS 33.128 [6].

SIST-TS ETSI/TS 103 280 V2.9.1:2023**2023-07 (po) (en) 34 str. (H)**

Zakonito prestrzanje (LI) - Slovar skupnih parametrov

Lawful Interception (LI) - Dictionary for common parameters

Osnova: ETSI TS 103 280 V2.9.1 (2022-12)

ICS: 33.040.35

V tem dokumentu je opredeljen slovar parametrov, ki se običajno uporabljajo v specifikacijah TC LI. Poleg opredelitve slovarja je namen tega dokumenta zagotoviti tehnična sredstva za uporabo drugih specifikacij.

Zaželeno je, da se ta dokument uporablja pri razvoju novih specifikacij.

Predvideno je redno vzdrževanje dokumenta. V tem primeru je treba določiti zahteve za upravljanje objave.

Pred sprejemom novih skupnih parametrov je treba v tem dokumentu določiti zahteve, ki jih mora parameter izpolnjevati, da postane skupni parameter.

SIST/TC SPO Šport**SIST EN 13089:2011+A3:2023****2023-07 (po) (en;fr;de) 14 str. (D)**

Gorniška oprema - Orodje za led - Varnostne zahteve in preskusne metode (z dopolnili do vključno A3)

Mountaineering equipment - Ice-tools - Safety requirements and test methods

Osnova: EN 13089:2011+A3:2023

ICS: 97.220.40

Ta evropski standard določa varnostne zahteve in preskusne metode za orodje za led za uporabo v gorništvu, vključno s plezanjem, in kot vkopano sidro za zaščito pred padci.

SIST EN 564:2023

SIST EN 564:2015

2023-07 (po) (en;fr;de) 11 str. (C)

Gorniška oprema - Pomožne vrvi - Varnostne zahteve in preskusne metode

Mountaineering equipment - Accessory cords - Safety requirements and test methods

Osnova: EN 564:2023

ICS: 97.220.40

Ta dokument določa varnostne zahteve in preskusne metode za pomožne vrvi, ki so dobavljene na bobnu ali v posameznih dolžinah, za uporabo v gorništvu, vključno s plezanjem.

SIST EN 892:2012+A3:2023**2023-07 (po) (en;fr;de) 28 str. (G)**

Gorniška oprema - Dinamično obremenjene gorniške vrvi - Varnostne zahteve in preskusne metode (z dopolnili do vključno A3)

Mountaineering equipment - Dynamic mountaineering ropes - Safety requirements and test methods

Osnova: EN 892:2012+A3:2023

ICS: 97.220.40

Ta evropski standard določa varnostne zahteve in preskusne metode za dinamično obremenjene oplašene vrvi (enojne, polovične in dvojne vrvi) za uporabo v gorništvu, vključno s plezanjem.

SIST/TC STZ Zaščita pred delovanjem strele

SIST EN IEC 62561-1:2023

2023-07 (po) (en) 32 str. (G)

Elementi za zaščito pred strelo (LPSC) - 1. del: Zahteve za spojne komponente (IEC 62561-1:2023)
Lightning protection system components (LPSC) - Part 1: Requirements for connection components (IEC 62561-1:2023)

Osnova: EN IEC 62561-1:2023

ICS: 29.120.20, 91.120.40

Ta del standarda IEC 62561 določa zahteve in preskuse za kovinske spojne komponente, ki so del sistema za zaščito pred strelo (LPS). Običajno so to lahko konektorji, spojke, vezne in premostitvene komponente, ekspanzijski kosi in preskusni spoji.

Za namene tega dokumenta se kot spojne komponente obravnavajo naslednje vrste spojev: eksotermni, spajkani, varjeni, spajani, stiskani, spojeni, vijakačeni ali netani.

Preskušanje komponent za eksplozivno atmosfero v tem dokumentu ni zajeto.

SIST/TC TRM Terminologija

SIST IEC 60050-614:2023

2023-07 (po) (en,fr) 119 str. (N) SIST IEC 60050-604:1997

Mednarodni elektrotehniški slovar - Poglavlje 614: Proizvodnja, prenos in razdeljevanje električne energije - Obratovanje

International Electrotechnical Vocabulary (IEV) - Part 614: Generation, transmission and distribution of electricity - Operation

Osnova: IEC 60050-614:2016

ICS: 29.240.01, 01.040.29

Standard IEC 60050-614:2016 vsebuje splošno terminologijo, ki se uporablja pri proizvodnji, prenosu in razdeljevanju električne energije, ter splošne izraze, ki se navezujejo na posamezne aplikacije in z njimi povezane tehnologije. Ta terminologija je skladna s terminologijo, razvito v drugih specializiranih delih mednarodnega elektrotehničnega slovarja (IEV).

Dokument ima status usklajenega horizontalnega standarda v skladu z vodilom IEC 108.

SIST IEC 60050-692:2023

2023-07 (po) (en,fr) 140 str. (O)

Mednarodni elektrotehniški slovar - 692. del: Proizvodnja, prenos in distribucija električne energije - Zagotovljivost in kakovost storitve elektroenergetskih sistemov

International Electrotechnical Vocabulary (IEV) - Part 692: Generation, transmission and distribution of electrical energy - Dependability and quality of service of electric power systems

Osnova: IEC 60050-692:2017

ICS: 29.240.01, 01.040.29

Standard IEC 60050-692:2017 vsebuje terminologijo, ki se uporablja v zvezi z zagotovljivostjo in kakovostjo storitve elektroenergetskih sistemov. Koncepti so razvrščeni v naslednje sklope:

- koncepti v zvezi s sistemom;
- obratovalna stanja elektroenergetskih sistemov;
- okvare v elektroenergetskih sistemih;
- nerazpoložljivost opreme elektroenergetskih sistemov;
- izpadi delovanja v elektroenergetskih sistemih;
- koncepti v zvezi s trajanjem stanja in razpoložljivostjo;
- prekinitve delovanja elektroenergetskih sistemov;
- prekinitveni ukrepi pri izbranih strankah;
- obsežno omejevanje obremenitve/energije v elektroenergetskih sistemih;
- obsežne okvare v elektroenergetskih sistemih in ukrepi v zvezi s tem;
- ukrepi v zvezi z zmogljivostjo oskrbe električne energije.

Ta terminologija je skladna s terminologijo, razvito v drugih specializiranih delih mednarodnega elektrotehničnega slovarja (IEV).

Dokument ima status usklajenega horizontalnega standarda v skladu z vodilom IEC 108.

SIST IEC 60050-826:2023

2023-07 (po) (en,fr) **126 str. (O)**

Mednarodni elektrotehniški slovar (IEV) - 826. del: Električne inštalacije

International Electrotechnical Vocabulary (IEV) - Part 826: Electrical installations

Osnova: IEC 60050-826 fF Ed.3.0

ICS: 01.040.29, 29.240.01, 91.140.50

Ta del standarda IEC 60050 vsebuje splošno terminologijo, ki se uporablja za električne inštalacije, na primer za stanovanjske, industrijske ali poslovne objekte. Ne zajema sistemov za distribucijo energije za javne odjemalce ali proizvodnjo elektrike in prenos za tovrstne sisteme. Ta nova izdaja vključuje spremembo prejšnje izdaje in jo dopolnjuje. Pomemben cilj spremembe je doseči skladnost s standardom IEC 61140:2016. Dodanih je tudi nekaj novih izrazov iz standardov IEC 60364-8-1:2014 in IEC 60364-8-2:2018. Dokument ima status usklajene horizontalne publikacije v skladu z vodilom IEC 108, Smernice za zagotavljanje usklajenosti publikacij IEC – horizontalne funkcije, horizontalne publikacije in njihova uporaba.

Ta terminologija je skladna s terminologijo, razvito v drugih specializiranih delih mednarodnega elektrotehničnega slovarja (IEV).

Ta horizontalna publikacija je namenjena predvsem tehničnim odborom za pripravo publikacij IEC v skladu z načeli vodila IEC 108.

Ena od pristojnosti tehničnih odborov je, da med pripravo publikacij uporabljajo horizontalne publikacije, kadar je to primerno.

SIST/TC UGA Ugotavljanje skladnosti

SIST EN ISO/IEC 17043:2023

SIST EN ISO/IEC 17043:2010

2023-07 (po) (en;fr;de) **47 str. (I)**

Ugotavljanje skladnosti - Splošne zahteve za usposobljenost ponudnikov preskušanja strokovne usposobljenosti (ISO/IEC 17043:2023)

Conformity assessment - General requirements for the competence of proficiency testing providers (ISO/IEC 17043:2023)

Osnova: EN ISO/IEC 17043:2023

ICS: 03.120.20

Ta dokument določa splošne zahteve za usposobljenost in nepristranskost ponudnikov preskušanja strokovne usposobljenosti (PT) ter dosledno delovanje vseh shem za preskušanje strokovne usposobljenosti. Ta dokument je mogoče uporabiti kot osnovo za posebne tehnične zahteve za določena področja uporabe.

Uporabniki shem za preskušanje strokovne usposobljenosti, regulativni organi, organizacije in sheme, ki uporabljajo medsebojno ocenjevanje, akreditacijski organi ter drugi lahko uporabijo te zahteve za potrjevanje ali priznavanje usposobljenosti ponudnikov preskušanja strokovne usposobljenosti.

SIST/TC VAR Varjenje

SIST EN ISO 17663:2023

SIST EN ISO 17663:2010

2023-07 (po) (en;fr;de) **19 str. (E)**

Varjenje - Zahteve za kakovost pri toplotni obdelavi v povezavi z varjenjem in sorodnimi postopki (ISO 17663:2023)

Welding - Quality requirements for heat treatment in connection with welding and allied processes (ISO 17663:2023)

Osnova: EN ISO 17663:2023

ICS: 25.160.10

Standard ISO 17663:2009 vsebuje zahteve za kakovost pri toplotni obdelavi v atmosferah z zrakom ali nadzorovanih atmosferah, ki se izvaja v delavnicah ali na mestu uporabe v povezavi z varjenjem in oblikovanjem. Uporablja se predvsem za feritna jekla, kjer je to ustrezno, pa ga je mogoče uporabiti za druge materiale.

Standard ISO 17663:2009 določa smernice za proizvajalce, ki izvajajo toplotno obdelavo ali izdelujejo toplotno obdelane proizvode ali sestavne dele. Uporabiti ga je mogoče tudi kot osnovo za ocenjevanje proizvajalca v povezavi z njegovo sposobnostjo toplotnega obdelovanja.

Standard je zasnovan kot prilagodljiv okvir za nadzor procesov toplotne obdelave. Izpolnitev zahteve je mogoče opustiti, če je mogoče utemeljiti, da se posamezna zahteva ne uporablja za določen proces.

SIST EN ISO 18274:2023

SIST EN ISO 18274:2012

2023-07 (po) (en;fr;de) 35 str. (H)

Dodajni in pomožni materiali za varjenje - Masivne žične in tračne elektrode, žice in palice za talilno varjenje niklja in nikljevih zlitin - Razvrstitev (ISO 18274:2023)

Welding consumables - Solid wire electrodes, solid strip electrodes, solid wires and solid rods for fusion welding of nickel and nickel alloys - Classification (ISO 18274:2023)

Osnova: EN ISO 18274:2023

ICS: 77.120.40, 25.160.20

Ta dokument določa zahteve za razvrstitev masivnih žičnih in tračnih elektrod, žic in palic za talilno varjenje niklja in nikljevih zlitin. Razvrstitev masivnih žičnih in tračnih elektrod, žic in palic temelji na njihovi kemijski sestavi. Vključuje sestave, v katerih vsebnost niklja presega vsebnost katerega koli drugega elementa.

Načela iz tega dokumenta je mogoče uporabiti za kovinski prah za oplatenje, trdo navarjenje in aditivno proizvodnjo.

SIST EN ISO 25980:2023

SIST EN ISO 25980:2015

2023-07 (po) (en;fr;de) 22 str. (F)

Varnost in zdravje pri varjenju in sorodnih postopkih - Prosojne zavese, trakovi in zaslони pri postopkih obločnega varjenja (ISO 25980:2023)

Health and safety in welding and allied processes - Transparent welding curtains, strips and screens for arc welding processes (ISO 25980:2023)

Osnova: EN ISO 25980:2023

ICS: 25.160.01, 13.340.99, 13.100

Ta dokument določa varnostne zahteve za prosojne zavese, trakove in zaslone za zaščito delovnih mest pri postopkih obločnega varjenja. Ti izdelki so namenjeni zaščiti pred škodljivimi ravnmi optičnega sevanja in obrizgom delavcev, ki so v bližini mesta izvajanja obločnega varjenja, pri čemer sami varjenja ne izvajajo. Namenjeni so za zmanjševanje neprijetnega bleščanja obloka, obenem pa omogočajo zadostno prepustnost svetlobe, da je skozi njega mogoče videti delovno mesto.

Prosojne zavese je mogoče uporabiti tudi za druge namene pod pogojem, da so emisije UV-svetlobe in modre svetlobe manjše kot pri obločnem varjenju in je prepustnost infrardečih žarkov pod veljavnimi mejnimi vrednostmi za izpostavljenost. Zasnovane so za uporabo na razdalji vsaj 1 m od obloka.

Zavese, trakovi in zaslони, opisani v tem dokumentu, niso predvideni kot zamenjava za filtre za varjenje. Za namerno gledanje v varilni oblok se uporabljajo druga sredstva za zaščito (glej standarda ISO 16321-1 in ISO 16321-2).

Ta dokument se ne uporablja za zaščito pred laserskih sevanjem, za katero se uporablja standard ISO 19818-1.

SIST EN ISO 4063:2023

SIST EN ISO 4063:2011

2023-07 (po) (en;fr;de) 25 str. (F)

Varjenje, trdo in mehko spajkanje ter rezanje - Seznam postopkov in številčne oznake (ISO 4063:2023)

Welding, brazing, soldering and cutting - Nomenclature of processes and reference numbers (ISO 4063:2023)

Osnova: EN ISO 4063:2023

ICS: 25.160.01, 01.040.25

V tem dokumentu je določen seznam za:

- varjenje;
- mehko spajkanje, trdo spajkanje in spajkanje zvarov;
- toplotno rezanje;

pri čemer je vsak postopek identificiran z referenčno številko.

Zajema glavne postopke (enomestna številka), skupine (dvomestna številka) in podskupine (trimestna številka). Referenčna številka za posamezni proces je lahko največ trimestna. Ta sistem je namenjen za pomoč pri računalniški obdelavi in pripravi dokumentov (npr. skic, delovne dokumentacije in specifikacij za varilne postopke) ter omogoča enotno mednarodno označevanje postopkov.

Ta dokument ne zajema vseh različic postopkov. Za različice, ki niso navedene, je mogoče številke postopkov dopolniti z dodatnimi informacijami.

SIST EN ISO 5179:2023

2023-07 (po) (en;fr;de) **20 str. (E)**

Preskus spajkalnosti z omočljivostjo in s kapilarnostjo v ozki reži (ISO 5179:2021)

Investigation of brazeability with spreading and gap-filling test (ISO 5179:2021)

Osnova: EN ISO 5179:2023

ICS: 25.160.50

Ta dokument določa tri preskusne metode za preskušanje spajkalnosti.

Preskus omočljivosti prikazuje preskusno metodo z merjenjem območja omočljivosti dodatnih materialov.

Preskus T-spoja opisuje shemo za izdelavo zasnove v obliki črke T iz preskušancev in preskusno metodo. Preskus variabilne vrzeli opisuje preskušane in preskusno metodo za ocenjevanje vpliva različnih parametrov na spajkanje med izdelavo kot funkcijo odmikov.

SIST/TC VGA Varnost električnih aparatov za gospodinjstvo in podobne namene

SIST EN 60335-2-31:2015/A1:2023

2023-07 (po) (en) **6 str. (B)**

Gospodinjski in podobni električni aparati - Varnost - 2-31. del: Posebne zahteve za kuhinjske nape (IEC 60335-2-31:2012/A1:2016) - Dopolnilo A1

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-31: Particular requirements for range hoods and other cooking fume extractors (IEC 60335-2-31:2012/A1:2016)

Osnova: EN 60335-2-31:2014/A1:2023

ICS: 97.040.20, 13.120

Amandma A1:2023 je dodatek k standardu SIST EN 60335-2-31:2015.

Standard EN-IEC 60335-2-31 nadomešča naslednje besedilo. Ta mednarodni standard obravnava varnost električnih kuhinjskih nap, namenjenih vgradnji nad, poleg, za ali pod gospodinjske vgradne štedilnike, kuhalnike in podobne kuhalne aparate, katerih nazivna napetost ne presega 250 V. Področje uporabe tega standarda zajema aparate, ki niso namenjeni za običajno gospodinjsko uporabo, vendar so lahko vir nevarnosti za javnost, kot so aparati, namenjeni za laično uporabo v trgovinah, lahki industriji in na kmetijah. Ta standard v največji možni meri obravnava splošne nevarnosti, ki jih predstavljajo aparati ter s katerimi se srečujejo osebe doma in v okolici doma. Vendar na splošno ne upošteva: – oseb (vključno z otroki), ki zaradi – fizičnih, čutilnih ali duševnih zmožnosti ali – neizkušenosti in neznanja aparata ne morejo varno uporabljati brez nadzora ali navodil; – otrok, ki se igrajo z aparatom.

SIST EN 60335-2-31:2015/A11:2023

2023-07 (po) (en) **9 str. (C)**

Gospodinjski in podobni električni aparati - Varnost - 2-31. del: Posebne zahteve za kuhinjske nape - Dopolnilo A11

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-31: Particular requirements for range hoods and other cooking fume extractors

Osnova: EN 60335-2-31:2014/A11:2023

ICS: 97.040.20, 13.120

Amandma A11:2023 je dodatek k standardu SIST EN 60335-2-31:2015.

Standard EN-IEC 60335-2-31 nadomešča naslednje besedilo. Ta mednarodni standard obravnava varnost električnih kuhinjskih nap, namenjenih vgradnji nad, poleg, za ali pod gospodinjske vgradne štedilnike, kuhalnike in podobne kuhalne aparate, katerih nazivna napetost ne presega 250 V. Področje uporabe tega standarda zajema aparate, ki niso namenjeni za običajno gospodinjsko uporabo, vendar so lahko vir nevarnosti za javnost, kot so aparati, namenjeni za laično uporabo v trgovinah, lahki industriji in na kmetijah. Ta standard v največji možni meri obravnava splošne nevarnosti, ki jih predstavljajo aparati ter s katerimi se srečujejo osebe doma in v okolici doma. Vendar na splošno ne upošteva: – oseb (vključno z otroki), ki zaradi – fizičnih, čutilnih ali duševnih zmožnosti ali – neizkušenosti in neznanja aparata ne morejo varno uporabljati brez nadzora ali navodil; – otrok, ki se igrajo z aparatom.

SIST EN 60335-2-31:2015/A2:2023

2023-07 (po) (en) **4 str. (A)**

Gospodinjski in podobni električni aparati - Varnost - 2-31. del: Posebne zahteve za kuhinjske nape (IEC 60335-2-31:2012/A2:2018) - Dopolnilo A2

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-31 - Particular requirements for range hoods and other cooking fume extractors (IEC 60335-2-31:2012/A2:2018)

Osnova: EN 60335-2-31:2014/A2:2023

ICS: 97.040.20, 13.120

Amandma A2:2023 je dodatek k standardu SIST EN 60335-2-31:2015.

Standard EN-IEC 60335-2-31 nadomešča naslednje besedilo. Ta mednarodni standard obravnava varnost električnih kuhinjskih nap, namenjenih vgradnji nad, poleg, za ali pod gospodinjske vgradne štedilnike, kuhalnike in podobne kuhalne aparate, katerih nazivna napetost ne presega 250 V. Področje uporabe tega standarda zajema aparate, ki niso namenjeni za običajno gospodinjsko uporabo, vendar so lahko vir nevarnosti za javnost, kot so aparati, namenjeni za laično uporabo v trgovinah, lahki industriji in na kmetijah. Ta standard v največji možni meri obravnava splošne nevarnosti, ki jih predstavljajo aparati ter s katerimi se srečujejo osebe doma in v okolici doma. Vendar na splošno ne upošteva: – oseb (vključno z otroki), ki zaradi – fizičnih, čutilnih ali duševnih zmožnosti ali – neizkušenosti in neznanja aparata ne morejo varno uporabljati brez nadzora ali navodil; – otrok, ki se igrajo z aparatom.

SIST EN 60335-2-45:2003/A11:2023

2023-07 (po) (en) **10 str. (C)**

Gospodinjski in podobni električni aparati - Varnost - 2-45. del: Posebne zahteve za prenosna električna grelna orodja in podobne aparate - Dopolnilo A11

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-45: Particular requirements for portable heating tools and similar appliances

Osnova: EN 60335-2-45:2002/A11:2023

ICS: 13.120, 25.140.20

Amandma A11:2023 je dodatek k standardu SIST EN 60335-2-45:2003.

Obravnava varnost prenosnih električnih grelnih orodij in podobnih aparatov, katerih nazivna napetost ne presega 250 V. Primeri aparatov, ki spadajo na področje uporabe tega standarda, so orodja za označevanje z blagovno znamko, orodja za odstranjevanje spajk, vžigalniki, lepilne pištole, grelne pištole, odstranjevalci barve, orodja za rezanje plastike, spajkalne pištole, spajkalniki, klešče za odstranjevanje izolacije in orodja za varjenje termoplastičnih vodov.

SIST EN 60335-2-52:2003/A13:2023**2023-07 (po) (en) 3 str. (A)**

Gospodinjiski in podobni električni aparati - Varnost - 2-52. del: Posebne zahteve za aparate za ustno nego - Dopolnilo A13

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-52: Particular requirements for appliances for oral hygiene appliances

Osnova: EN 60335-2-52:2003/A13:2023

ICS: 97.170, 13.120

Amandma A13:2023 je dodatek k standardu SIST EN 60335-2-52:2003.

Obravnava varnost prenosnih električnih grelnih orodij in podobnih aparatov, katerih nazivna napetost ne presega 250 V. Primeri aparatov, ki spadajo na področje uporabe tega standarda, so orodja za označevanje z blagovno znamko, orodja za odstranjevanje spajk, vžigalniki, lepilne pištrole, grelne pištrole, odstranjevalci barve, orodja za rezanje plastike, spajkalne pištrole, spajkalniki, klešče za odstranjevanje izolacije in orodja za varjenje termoplastičnih vodov.

SIST EN 60335-2-52:2003/A2:2023**2023-07 (po) (en) 6 str. (B)**

Gospodinjiski in podobni električni aparati - Varnost - 2-52. del: Posebne zahteve za aparate za ustno nego (IEC 60335-2-52:2002/A2:2017) - Dopolnilo A2

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-52: Particular requirements for appliances for oral hygiene appliances (IEC 60335-2-52:2002/A2:2017)

Osnova: EN 60335-2-52:2003/A2:2023

ICS: 97.170, 13.120

Amandma A2:2023 je dodatek k standardu SIST EN 60335-2-52:2003.

Uporabljati ga je treba v povezavi z zadnjo izdajo standarda IEC 335-1 in njegovimi spremembami, določen pa je bil na podlagi tretje izdaje (1991) navedenega standarda. Uporabljajo se točke iz dela 1, razen za navedene zamenjave, izbrise, dodatke in spremembe. Uporablja se za električne aparate za ustno nego, katerih nazivna napetost ne presega 250 V. V največji možni meri obravnava splošne nevarnosti, ki jih predstavljajo aparati ter s katerimi se srečujejo osebe doma in v okolici doma.

SIST EN 60335-2-53:2012/A1:2023**2023-07 (po) (en) 6 str. (B)**

Gospodinjiski in podobni električni aparati - Varnost - 2-53. del: Posebne zahteve za električne grelne aparate za savne in infrardeče kabine (IEC 60335-2-53:2011/A1:2017 + COR1:2017) - Dopolnilo A1

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-53: Particular requirements for sauna heating appliances and infrared cabins (IEC 60335-2-53:2011/A1:2017 + COR1:2017)

Osnova: EN 60335-2-53:2011/A1:2023

ICS: 97.100.10

Amandma A1:2023 je dodatek k standardu SIST EN 60335-2-53:2012.

Ta mednarodni standard opisuje varnost električnih grelnih aparatov za savne in infrardeče enote z vhodno nazivno močjo, ki ne presega 20 kW, pri čemer njihova nazivna napetost ne presega 250 V za enofazne naprave in 480 V za druge naprave.

Naprave, zajete v tem standardu, so namenjene domači uporabi in uporabi v javnih savnah v večstanovanjskih zgradbah, hotelih in podobnih lokacijah.

OPOMBA 101: Grelni aparati za savne lahko delujejo po načelu shranjevanja toplote.

Ta standard prav tako opisuje varnost električnih grelnih aparatov za savne z vlažilnikom z nazivno napetostjo, ki ne presega 250 V za enofazne naprave

in 480 V za druge naprave. Zrak v prostoru se navlaži z izhlapevanjem ali atomiziranjem vode.

OPOMBA 102: Vlažilnik je lahko del grelnega aparata za savno ali je vdelan v grelnik za savno.

Grelni aparat za savno ali grelnik za savno lahko deluje z vlažilnikom ali brez.

Ta standard v največji možni meri obravnava splošne nevarnosti, ki jih predstavljajo naprave, s katerimi se srečujejo osebe doma in v okolici doma. Vendar na splošno ne upošteva

– oseb (tudi otrok), ki zaradi

- fizičnih, senzoričnih ali umskih sposobnosti oziroma
 - pomanjkanja izkušenj in znanja
- ne morejo varno uporabljati naprav brez nadzora ali navodil;
- otrok, ki se z napravo igrajo.

OPOMBA 103: Upoštevajte tudi,

- da so za naprave, ki so namenjene za uporabo v vozilih ali na krovu ladij ali letal, morda potrebne dodatne zahteve;
- da v številnih državah nacionalni zdravstveni organi, nacionalni organi, odgovorni za varstvo pri delu, ter drugi podobni organi določajo dodatne zahteve.

OPOMBA 104: Ta standard se ne uporablja za

- naprave, ki so namenjene za uporabo na lokacijah, kjer veljajo posebne razmere, kot je prisotnost korozivne ali eksplozivne atmosfere (prah, hlapi ali plin);
- naprave, ki povzročajo potenje le na delu človeškega telesa;
- potilne kopeli, kjer glava uporabnika ostane izven ogrevanega prostora;
- šotore in druge zložljive vrste savn;
- grelnike prostorov (IEC 60335-2-30);
- vlažilnike, namenjene za uporabo z grelnimi, prezračevalnimi ali klimatskimi sistemi IEC 60335-2-88);
- vlažilnike (IEC 60335-2-98);
- naprave, namenjene za medicinske namene IEC 60601).

SIST EN 60335-2-53:2012/A11:2023

2023-07 (po) (en) **8 str. (B)**

Gospodinjski in podobni električni aparati - Varnost - 2-53. del: Posebne zahteve za električne grelne aparate za savne in infrardeče kabine - Dopnilo A11

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-53: Particular requirements for sauna heating appliances and infrared cabins

Osnova: EN 60335-2-53:2011/A11:2023

ICS: 97.100.10

Amandma A11:2023 je dodatek k standardu SIST EN 60335-2-53:2012.

Ta mednarodni standard opisuje varnost električnih grelnih aparatov za savne in infrardeče enote z vhodno nazivno močjo, ki ne presega 20 kW, pri čemer njihova nazivna napetost ne presega 250 V za enofazne naprave in 480 V za druge naprave.

Naprave, zajete v tem standardu, so namenjene domači uporabi in uporabi v javnih savnah v večstanovanjskih zgradbah, hotelih in podobnih lokacijah.

OPOMBA 101: Grelni aparati za savne lahko delujejo po načelu shranjevanja toplote.

Ta standard prav tako opisuje varnost električnih grelnih aparatov za savne z vlažilnikom z nazivno napetostjo, ki ne presega 250 V za enofazne naprave

in 480 V za druge naprave. Zrak v prostoru se navlaži z izhlapevanjem ali atomiziranjem vode.

OPOMBA 102: Vlažilnik je lahko del grelnega aparata za savno ali je vdelan v grelnik za savno.

Grelni aparat za savno ali grelnik za savno lahko deluje z vlažilnikom ali brez.

Ta standard v največji možni meri obravnava splošne nevarnosti, ki jih predstavljajo naprave, s katerimi se srečujejo osebe doma in v okolici doma. Vendar na splošno ne upošteva

- oseb (tudi otrok), ki zaradi
 - fizičnih, senzoričnih ali umskih sposobnosti oziroma
 - pomanjkanja izkušenj in znanja
- ne morejo varno uporabljati naprav brez nadzora ali navodil;
- otrok, ki se z napravo igrajo.

OPOMBA 103: Upoštevajte tudi,

- da so za naprave, ki so namenjene za uporabo v vozilih ali na krovu ladij ali letal, morda potrebne dodatne zahteve;
- da v številnih državah nacionalni zdravstveni organi, nacionalni organi, odgovorni za varstvo pri delu, ter drugi podobni organi določajo dodatne zahteve.

OPOMBA 104: Ta standard se ne uporablja za

- naprave, ki so namenjene za uporabo na lokacijah, kjer veljajo posebne razmere, kot je prisotnost korozivne ali eksplozivne atmosfere (prah, hlapi ali plin);
- naprave, ki povzročajo potenje le na delu človeškega telesa;

- potilne kopeli, kjer glava uporabnika ostane izven ogrevanega prostora;
- šotore in druge zložljive vrste savn;
- grelnike prostorov (IEC 60335-2-30);
- vlažilnike, namenjene za uporabo z grelnimi, prezračevalnimi ali klimatskimi sistemi IEC 60335-2-88);
- vlažilnike (IEC 60335-2-98);
- naprave, namenjene za medicinske namene IEC 60601).

SIST EN 60335-2-53:2012/A2:2023**2023-07 (po) (en) 8 str. (B)**

Gospodinjski in podobni električni aparati - Varnost - 2-53. del: Posebne zahteve za električne grelne aparate za savne in infrardeče kabine (IEC 60335-2-53:2011/A2:2021) - Dopnilo A2

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-53: Particular requirements for sauna heating appliances and infrared cabins (IEC 60335-2-53:2011/A2:2021)

Osnova: EN 60335-2-53:2011/A2:2023

ICS: 97.100.10

Amandma A2:2023 je dodatek k standardu SIST EN 60335-2-53:2012.

Ta mednarodni standard opisuje varnost električnih grelnih aparatov za savne in infrardeče enote z vhodno nazivno močjo, ki ne presega 20 kW, pri čemer njihova nazivna napetost ne presega 250 V za enofazne naprave in 480 V za druge naprave.

Naprave, zajete v tem standardu, so namenjene domači uporabi in uporabi v javnih savnah v večstanovanjskih zgradbah, hotelih in podobnih lokacijah.

OPOMBA 101: Grelni aparati za savne lahko delujejo po načelu shranjevanja toplote.

Ta standard prav tako opisuje varnost električnih grelnih aparatov za savne z vlažilnikom z nazivno napetostjo, ki ne presega 250 V za enofazne naprave

in 480 V za druge naprave. Zrak v prostoru se navlaži z izhlapevanjem ali atomiziranjem vode.

OPOMBA 102: Vlažilnik je lahko del grelnega aparata za savno ali je vdelan v grelnik za savno.

Grelni aparat za savno ali grelnik za savno lahko deluje z vlažilnikom ali brez.

Ta standard v največji možni meri obravnava splošne nevarnosti, ki jih predstavljajo naprave, s katerimi se srečujejo osebe doma in v okolici doma. Vendar na splošno ne upošteva

- oseb (tudi otrok), ki zaradi

- fizičnih, senzoričnih ali umskih sposobnosti oziroma

- pomanjkanja izkušenj in znanja

ne morejo varno uporabljati naprav brez nadzora ali navodil;

- otrok, ki se z napravo igrajo.

OPOMBA 103: Upoštevajte tudi,

- da so za naprave, ki so namenjene za uporabo v vozilih ali na krovu ladij ali letal, morda potrebne dodatne zahteve;

- da v številnih državah nacionalni zdravstveni organi, nacionalni organi, odgovorni za varstvo pri delu, ter drugi podobni organi določajo dodatne zahteve.

OPOMBA 104: Ta standard se ne uporablja za

- naprave, ki so namenjene za uporabo na lokacijah, kjer veljajo posebne razmere, kot je prisotnost korozivne ali eksplozivne atmosfere (prah, hlapi ali plin);

- naprave, ki povzročajo potenje le na delu človeškega telesa;

- potilne kopeli, kjer glava uporabnika ostane izven ogrevanega prostora;

- šotore in druge zložljive vrste savn;

- grelnike prostorov (IEC 60335-2-30);

- vlažilnike, namenjene za uporabo z grelnimi, prezračevalnimi ali klimatskimi sistemi IEC 60335-2-88);

- vlažilnike (IEC 60335-2-98);

- naprave, namenjene za medicinske namene IEC 60601).

SIST EN 60335-2-99:2004/A11:2023

2023-07 (po) (en) **10 str. (C)**

Gospodinjiski in podobni električni aparati - Varnost - 2-99. del: Posebne zahteve za komercialne električne kuhinjske nape - Dopolnilo A11

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-99: Particular requirements for commercial electric hoods

Osnova: EN 60335-2-99:2003/A11:2023

ICS: 97.040.20

Amandma A11:2023 je dodatek k standardu SIST EN 60335-2-99:2004.

Obravnava varnost komercialnih električnih kuhinjskih nap, namenjenih vgradnji nad komercialne kuhalne naprave, kot so štedilniki, rešetke, plošče za žar in cvrtniki, ki niso namenjeni za gospodinjstvo. Nape, ki so vključene v ta standard, se uporabljajo na primer v restavracijah, menzah, bolnišnicah in trgovskih podjetjih, kot so pekarnice, mesnice. Nazivna napetost mora biti manjša od 250 V za enofazne nape, priključene med fazo in nevtralni vodnik, ter 480 V za ostale nape. Pod ta standard spadajo samo posamezne celotne enote in nape, dobavljene po delih, ki po montaži tvorijo celotne delovne nape, vključno z ventilatorjem.

SIST EN IEC 60335-2-103:2023

2023-07 (po) (en) **69 str. (K)**

Gospodinjiski in podobni električni aparati - Varnost - 2-103. del: Posebne zahteve za pogonske sklope vrat in oken (IEC 60335-2-103:2015)

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-103: Particular requirements for drives for gates, doors and windows (IEC 60335-2-103:2015)

Osnova: EN IEC 60335-2-103:2023

ICS: 29.120.01, 91.060.50, 13.120

Standard IEC 60335-2-103:2015(E) obravnava varnost električnih pogonskih sklopov za vodoravno in navpično premikanje vrat, garažnih vrat in oken za gospodinjiske in podobne namene, katerih nazivna napetost ne presega 250 V za enofazne pogonske sklope in 480 V za druge pogonske sklope. Obravnava tudi tveganja, povezana s premikanjem gnanega dela. Akumulatorski pogonski sklopi in drugi pogonski sklopi z enosmernim napajanjem spadajo na področje uporabe tega standarda. Pogonski sklopi z dvojnimi napajanjem (prek omrežja ali akumulatorja) se štejejo za akumulatorske pogonske sklope, če delujejo v akumulatorskem načinu. Področje uporabe tega standarda zajema pogonske sklope, ki niso namenjeni za običajno gospodinjisko uporabo, vendar so lahko vir nevarnosti za javnost, kot so pogonski sklopi, namenjeni za laično uporabo v trgovinah, pisarnah, hotelih, restavracijah, bolnišnicah, industriji in na kmetijah.

Zahteve za pogonske sklope vrat, ki se lahko uporabljajo za poti in izhode v sili, so navedene v dodatku AA. Primeri pogonskih sklopov, ki spadajo na področje uporabe tega standarda:

- zgibna vrata;
- vrtljiva vrata;
- navojna vrata;
- strešna okna;
- sekcijska dvizna vrata;
- krilna in drsna vrata. Ta standard v največji možni meri obravnava splošne nevarnosti, ki jih predstavljajo pogonski sklopi ter s katerimi se srečujejo osebe doma in v okolici doma. Vendar na splošno ne vključuje primerov oseb (tudi otrok), ki zaradi fizičnih, senzoričnih ali umskih sposobnosti oziroma pomanjkanja izkušenj in znanja ne morejo varno uporabljati pogonskega sklopa brez nadzora ali navodil, ali otrok, ki se igrajo s pogonskim sklopom. Pripravljen je bil na podlagi pete izdaje (2010) tega standarda. Tretja izdaja razveljavlja in nadomešča drugo izdajo, objavljeno leta 2006, ter njeno dopolnilo 1 (2010). Ta izdaja je tehnično popravljena izdaja. Glavne spremembe te izdaje v primerjavi z drugo izdajo standarda IEC 60335-2-103 so naslednje (manjše spremembe niso navedene): spremembe zahtev v točki 20 z uvedbo novih dodatkov. Nacionalni odbori morajo upoštevati, da bodo proizvajalci opreme in organizacije za preskušanje morda potrebovali prehodno obdobje po objavi nove, spremenjene ali popravljene objave IEC, da bodo lahko izdelovali izdelke v skladu z novimi zahtevami in se opremili za izvajanje novih ali spremenjenih preskusov. Odbor priporoča, da se vsebina tega standarda sprejme v nacionalno uporabo ne prej kot 12 mesecev oziroma najpozneje 36 mesecev od datuma objave.

SIST EN IEC 60335-2-103:2023/A1:2023**2023-07 (po) (en) 5 str. (B)**

Gospodinjski in podobni električni aparati - Varnost - 2-103. del: Posebne zahteve za pogonske sklope vrat in oken (IEC 60335-2-103:2015/A1:2017) - Dopolnilo A1

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-103: Particular requirements for drives for gates, doors and windows (IEC 60335-2-103:2015/A1:2017)

Osnova: EN IEC 60335-2-103:2023/A1:2023

ICS: 29.120.01, 91.060.50, 13.120

Amandma A1:2023 je dodatek k standardu SIST EN IEC 60335-2-103:2023.

Standard IEC 60335-2-103:2015(E) obravnava varnost električnih pogonskih sklopov za vodoravno in navpično premikanje vrat, garažnih vrat in oken za gospodinjske in podobne namene, katerih nazivna napetost ne presega 250 V za enofazne pogonske sklope in 480 V za druge pogonske sklope. Obravnava tudi tveganja, povezana s premikanjem gnanega dela. Akumulatorski pogonski sklopi in drugi pogonski sklopi z enosmernim napajanjem spadajo na področje uporabe tega standarda. Pogonski sklopi z dvojnimi napajanjem (prek omrežja ali akumulatorja) se štejejo za akumulatorske pogonske sklope, če delujejo v akumulatorskem načinu. Področje uporabe tega standarda zajema pogonske sklope, ki niso namenjeni za običajno gospodinjsko uporabo, vendar so lahko vir nevarnosti za javnost, kot so pogonski sklopi, namenjeni za laično uporabo v trgovinah, pisarnah, hotelih, restavracijah, bolnišnicah, industriji in na kmetijah.

Zahteve za pogonske sklope vrat, ki se lahko uporabljajo za poti in izhode v sili, so navedene v dodatku AA. Primeri pogonskih sklopov, ki spadajo na področje uporabe tega standarda:

- zgibna vrata;
- vrtljiva vrata;
- navojna vrata;
- strešna okna;
- sekcijska dvizna vrata;
- krilna in drsna vrata. Ta standard v največji možni meri obravnava splošne nevarnosti, ki jih predstavljajo pogonski sklopi ter s katerimi se srečujejo osebe doma in v okolici doma. Vendar na splošno ne vključuje primerov oseb (tudi otrok), ki zaradi fizičnih, senzoričnih ali umskih sposobnosti oziroma pomanjkanja izkušenj in znanja ne morejo varno uporabljati pogonskega sklopa brez nadzora ali navodil, ali otrok, ki se igrajo s pogonskim sklopom. Pripravljen je bil na podlagi pete izdaje (2010) tega standarda. Tretja izdaja razveljavlja in nadomešča drugo izdajo, objavljeno leta 2006, ter njeno dopolnilo 1 (2010). Ta izdaja je tehnično popravljena izdaja. Glavne spremembe te izdaje v primerjavi z drugo izdajo standarda IEC 60335-2-103 so naslednje (manjše spremembe niso navedene): spremembe zahtev v točki 20 z uvedbo novih dodatkov. Nacionalni odbori morajo upoštevati, da bodo proizvajalci opreme in organizacije za preskušanje morda potrebovali prehodno obdobje po objavi nove, spremenjene ali popravljene objave IEC, da bodo lahko izdelovali izdelke v skladu z novimi zahtevami in se opremili za izvajanje novih ali spremenjenih preskusov. Odbor priporoča, da se vsebina tega standarda sprejme v nacionalno uporabo ne prej kot 12 mesecev oziroma najpozneje 36 mesecev od datuma objave.

SIST EN IEC 60335-2-103:2023/A11:2023**2023-07 (po) (en) 15 str. (D)**

Gospodinjski in podobni električni aparati - Varnost - 2-103. del: Posebne zahteve za pogonske sklope vrat in oken - Dopolnilo A11

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-103: Particular requirements for drives for gates, doors and windows

Osnova: EN IEC 60335-2-103:2023/A11:2023

ICS: 29.120.01, 91.060.50, 13.120

Amandma A11:2023 je dodatek k standardu SIST EN IEC 60335-2-103:2023.

Standard IEC 60335-2-103:2015(E) obravnava varnost električnih pogonskih sklopov za vodoravno in navpično premikanje vrat, garažnih vrat in oken za gospodinjske in podobne namene, katerih nazivna napetost ne presega 250 V za enofazne pogonske sklope in 480 V za druge pogonske sklope. Obravnava tudi tveganja, povezana s premikanjem gnanega dela. Akumulatorski pogonski sklopi in drugi pogonski sklopi z enosmernim napajanjem spadajo na področje uporabe tega standarda. Pogonski sklopi z dvojnimi napajanjem (prek omrežja ali akumulatorja) se štejejo za akumulatorske

pogonske sklope, če delujejo v akumulatorskem načinu. Področje uporabe tega standarda zajema pogonske sklope, ki niso namenjeni za običajno gospodinjstvo uporabo, vendar so lahko vir nevarnosti za javnost, kot so pogonski sklopi, namenjeni za laično uporabo v trgovinah, pisarnah, hotelih, restavracijah, bolnišnicah, industriji in na kmetijah.

Zahteve za pogonske sklope vrat, ki se lahko uporabljajo za poti in izhode v sili, so navedene v dodatku AA. Primeri pogonskih sklopov, ki spadajo na področje uporabe tega standarda:

- zgibna vrata;
- vrtljiva vrata;
- navojna vrata;
- strešna okna;
- sekcijska dvizna vrata;
- krilna in drsna vrata. Ta standard v največji možni meri obravnava splošne nevarnosti, ki jih predstavljajo pogonski sklopi ter s katerimi se srečujejo osebe doma in v okolici doma. Vendar na splošno ne vključuje primerov oseb (tudi otrok), ki zaradi fizičnih, senzoričnih ali umskih sposobnosti oziroma pomanjkanja izkušenj in znanja ne morejo varno uporabljati pogonskega sklopa brez nadzora ali navodil, ali otrok, ki se igrajo s pogonskim sklopom. Pripravljen je bil na podlagi pete izdaje (2010) tega standarda. Tretja izdaja razveljavlja in nadomešča drugo izdajo, objavljeno leta 2006, ter njeno dopolnilo 1 (2010). Ta izdaja je tehnično popravljena izdaja. Glavne spremembe te izdaje v primerjavi z drugo izdajo standarda IEC 60335-2-103 so naslednje (manjše spremembe niso navedene): spremembe zahtev v točki 20 z uvedbo novih dodatkov. Nacionalni odbori morajo upoštevati, da bodo proizvajalci opreme in organizacije za preskušanje morda potrebovali prehodno obdobje po objavi nove, spremenjene ali popravljene objave IEC, da bodo lahko izdelovali izdelke v skladu z novimi zahtevami in se opremili za izvajanje novih ali spremenjenih preskusov. Odbor priporoča, da se vsebina tega standarda sprejme v nacionalno uporabo ne prej kot 12 mesecev oziroma najpozneje 36 mesecev od datuma objave.

SIST EN IEC 60335-2-103:2023/A2:2023

2023-07 (po) (en) 7 str. (B)

Gospodinjstvi in podobni električni aparati - Varnost - 2-103. del: Posebne zahteve za pogonske sklope vrat in oken (IEC 60335-2-103:2015/A2:2019) - Dopolnilo A2

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-103: Particular requirements for drives for gates, doors and windows (IEC 60335-2-103:2015/A2:2019)

Osnova: EN IEC 60335-2-103:2023/A2:2023

ICS: 29.120.01, 91.060.50, 13.120

Amandma A2:2023 je dodatek k standardu SIST EN IEC 60335-2-103:2023.

Standard IEC 60335-2-103:2015(E) obravnava varnost električnih pogonskih sklopov za vodoravno in navpično premikanje vrat, garažnih vrat in oken za gospodinjstve in podobne namene, katerih nazivna napetost ne presega 250 V za enofazne pogonske sklope in 480 V za druge pogonske sklope. Obravnava tudi tveganja, povezana s premikanjem gnanega dela. Akumulatorski pogonski sklopi in drugi pogonski sklopi z enosmernim napajanjem spadajo na področje uporabe tega standarda. Pogonski sklopi z dvojnimi napajanjem (prek omrežja ali akumulatorja) se štejejo za akumulatorske pogonske sklope, če delujejo v akumulatorskem načinu. Področje uporabe tega standarda zajema pogonske sklope, ki niso namenjeni za običajno gospodinjstvo uporabo, vendar so lahko vir nevarnosti za javnost, kot so pogonski sklopi, namenjeni za laično uporabo v trgovinah, pisarnah, hotelih, restavracijah, bolnišnicah, industriji in na kmetijah.

Zahteve za pogonske sklope vrat, ki se lahko uporabljajo za poti in izhode v sili, so navedene v dodatku AA. Primeri pogonskih sklopov, ki spadajo na področje uporabe tega standarda:

- zgibna vrata;
- vrtljiva vrata;
- navojna vrata;
- strešna okna;
- sekcijska dvizna vrata;
- krilna in drsna vrata. Ta standard v največji možni meri obravnava splošne nevarnosti, ki jih predstavljajo pogonski sklopi ter s katerimi se srečujejo osebe doma in v okolici doma. Vendar na splošno ne vključuje primerov oseb (tudi otrok), ki zaradi fizičnih, senzoričnih ali umskih sposobnosti oziroma pomanjkanja izkušenj in znanja ne morejo varno uporabljati pogonskega sklopa brez nadzora ali navodil, ali otrok, ki se igrajo s pogonskim sklopom. Pripravljen je bil na podlagi pete izdaje (2010)

tega standarda. Tretja izdaja razveljavlja in nadomešča drugo izdajo, objavljeno leta 2006, ter njeno dopolnilo 1 (2010). Ta izdaja je tehnično popravljena izdaja. Glavne spremembe te izdaje v primerjavi z drugo izdajo standarda IEC 60335-2-103 so naslednje (manjše spremembe niso navedene): spremembe zahtev v točki 20 z uvedbo novih dodatkov. Nacionalni odbori morajo upoštevati, da bodo proizvajalci opreme in organizacije za preskušanje morda potrebovali prehodno obdobje po objavi nove, spremenjene ali popravljene objave IEC, da bodo lahko izdelovali izdelke v skladu z novimi zahtevami in se opremili za izvajanje novih ali spremenjenih preskusov. Odbor priporoča, da se vsebina tega standarda sprejme v nacionalno uporabo ne prej kot 12 mesecev oziroma najpozneje 36 mesecev od datuma objave.

SIST EN IEC 60335-2-113:2023

2023-07 (po) (en) 23 str. (F)

Gospodinjiski in podobni električni aparati - Varnost - 2-113. del: Posebne zahteve za kozmetične in lepotne aparate z laserji in viri močne svetlobe (IEC 60335-2-113:2016)

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-113: Particular requirements for cosmetic and beauty care appliances incorporating lasers and intense light sources (IEC 60335-2-113:2016)

Osnova: EN IEC 60335-2-113:2023

ICS: 97.170, 13.120

To točko 1. dela nadomešča naslednje besedilo.

Ta mednarodni standard obravnava varnost kozmetičnih in lepotnih aparatov z laserji ali viri močne svetlobe za gospodinjiske in podobne namene z nazivno napetostjo največ 250 V, pri uporabi katerih prihaja do stika s kožo.

OPOMBA 101: Baterijski aparati in drugi aparati z enosmernim napajanjem spadajo na področje uporabe tega standarda.

Aparati z dvojnimi napajanjem (prek omrežja ali akumulatorja) se štejejo za baterijske aparate, če delujejo v baterijskem načinu.

Ta standard zajema aparate s svetlobno površino, manjšo od 25 cm². Aparati s svetlobno površino 25 cm² ali večjo spadajo na področje uporabe standarda IEC 60335-2-27.

Področje uporabe tega standarda zajema tudi aparate, ki niso namenjeni za običajno gospodinjisko uporabo, vendar so lahko vir nevarnosti za javnost, kot so aparati, ki se uporabljajo v kozmetičnih salonih in podobno.

Na področje uporabe tega standarda med drugim spadajo:

- aparati za nadzor rasti las;
- aparati za nego kože in lepotni aparati z laserji ali viri močne svetlobe (ILS).

OPOMBA 102: Aparati z laserji ali viri močne svetlobe segrejejo lasne mešičke ali kožno tkivo in s tem ustvarijo toplotne učinke ali foto-biološke učinke zaradi delovanja določenih valovnih dolžin.

Ta standard v največji možni meri obravnava splošne nevarnosti, ki jih predstavljajo aparati ter s katerimi se srečujejo osebe doma in v okolici doma. Vendar na splošno ne vključuje primerov:

- oseb (tudi otrok), ki zaradi fizičnih, senzoričnih ali umskih sposobnosti oziroma pomanjkanja izkušenj in znanja ne morejo varno uporabljati aparata brez nadzora ali navodil;
- otrok, ki se igrajo z aparatom.

OPOMBA 103: Opozoriti je treba, da v številnih državah nacionalni zdravstveni organi določajo dodatne zahteve.

OPOMBA 104: Ta standard se ne uporablja za:

- aparate za medicinsko uporabo (IEC 60601);
- aparate za nego kože ali las (IEC 60335-2-23);
- aparate za utrjevanje nohtov;
- aparate za nego kože z optičnim sevanjem s svetlobno površino 25 cm² ali večjo.

SIST EN IEC 60335-2-113:2023/A11:2023

2023-07 (po) (en) **6 str. (B)**

Gospodinjski in podobni električni aparati - Varnost - 2-113. del: Posebne zahteve za kozmetične in lepotne aparate z laserji in viri močne svetlobe - Dopolnilo A11

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-113: Particular requirements for cosmetic and beauty care appliances incorporating lasers and intense light sources

Osnova: EN IEC 60335-2-113:2023/A11:2023

ICS: 97.170, 13.120

Amandma A11:2023 je dodatek k standardu SIST EN IEC 60335-2-113:2023.

To točko 1. dela nadomešča naslednje besedilo.

Ta mednarodni standard obravnava varnost kozmetičnih in lepotnih aparatov z laserji ali viri močne svetlobe za gospodinjske in podobne namene z nazivno napetostjo največ 250 V, pri uporabi katerih prihaja do stika s kožo.

OPOMBA 101: Baterijski aparati in drugi aparati z enosmernim napajanjem spadajo na področje uporabe tega standarda.

Aparati z dvojnim napajanjem (prek omrežja ali akumulatorja) se štejejo za baterijske aparate, če delujejo v baterijskem načinu.

Ta standard zajema aparate s svetlobno površino, manjšo od 25 cm². Aparati s svetlobno površino 25 cm² ali večjo spadajo na področje uporabe standarda IEC 60335-2-27.

Področje uporabe tega standarda zajema tudi aparate, ki niso namenjeni za običajno gospodinjsko uporabo, vendar so lahko vir nevarnosti za javnost, kot so aparati, ki se uporabljajo v kozmetičnih salonih in podobno.

Na področje uporabe tega standarda med drugim spadajo:

- aparati za nadzor rasti las;
- aparati za nego kože in lepotni aparati z laserji ali viri močne svetlobe (ILS).

OPOMBA 102: Aparati z laserji ali viri močne svetlobe segrejejo lasne mešičke ali kožno tkivo in s tem ustvarijo toplotne učinke ali foto-biološke učinke zaradi delovanja določenih valovnih dolžin.

Ta standard v največji možni meri obravnava splošne nevarnosti, ki jih predstavljajo aparati ter s katerimi se srečujejo osebe doma in v okolici doma. Vendar na splošno ne vključuje primerov:

- oseb (tudi otrok), ki zaradi fizičnih, senzoričnih ali umskih sposobnosti oziroma pomanjkanja izkušenj in znanja ne morejo varno uporabljati aparata brez nadzora ali navodil;
- otrok, ki se igrajo z aparatom.

OPOMBA 103: Opozoriti je treba, da v številnih državah nacionalni zdravstveni organi določajo dodatne zahteve.

OPOMBA 104: Ta standard se ne uporablja za:

- aparate za medicinsko uporabo (IEC 60601);
- aparate za nego kože ali las (IEC 60335-2-23);
- aparate za utrjevanje nohtov;
- aparate za nego kože z optičnim sevanjem s svetlobno površino 25 cm² ali večjo (IEC 60335-2-27).

SIST EN IEC 60335-2-115:2023

2023-07 (po) (en) **48 str. (I)**

Gospodinjski in podobni električni aparati - Varnost - 2-115. del: Posebne zahteve za aparate za nego kože (IEC 60335-2-115:2021 + COR1:2022)

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-115: Particular requirements for skin beauty care appliances (IEC 60335-2-115:2021 + COR1:2022)

Osnova: EN IEC 60335-2-115:2023

ICS: 97.170, 13.120

To točko 1. dela nadomešča naslednje besedilo.

Ta del standarda IEC 60335 obravnava varnost električnih aparatov za nego kože oseb, ki so namenjeni za gospodinjsko, komercialno in podobno uporabo, katerih nazivna napetost ne presega 250 V.

OPOMBA 101: Aparati z dvojnim napajanjem (prek omrežja ali baterije) se štejejo za baterijske aparate, če delujejo v baterijskem načinu.

Primeri aparatov, ki spadajo na področje uporabe tega standarda:

- baterijski aparati in drugi aparati z enosmernim napajanjem za nego kože;

- aparati z visoko frekvenčno izhodno močjo, vključno z opremo za ustvarjanje toplotnih učinkov na koži;
- aparati s srednjo frekvenčno izhodno močjo, vključno z interferenčno izhodno močjo za stimulacijo kože ali mišic;
- aparati z nizko frekvenčno izhodno močjo (npr. faradski tokovi) za stimulacijo kože ali mišic;
- aparati z zelo nizko enosmerno izhodno napetostjo (npr. galvanski tokovi), kot je elektroepilacija (odstranjevanje dlačic);
- aparati za nego kože z ultrazvočnim delovanjem;
- aparati s funkcijami vakuumskega tlaka;
- aparati za nego kože, ki se uporabljajo za taljenje voska;
- aparati za ustvarjanje hladilnega učinka na površini kože;
- aparati za čiščenje obraza;
- aparati z mikroiglami;
- plazemska peresa.

OPOMBA 102: Aparati, zajeti v tem standardu, lahko vključujejo naprave za ustvarjanje pare ali pršila. Ta standard obravnava splošna tveganja, ki jih za vse ljudi predstavljajo aparati. Vendar na splošno ne vključuje primerov:

- oseb (tudi otrok), ki zaradi
 - fizičnih, senzoričnih ali umskih sposobnosti oziroma
 - pomanjkanja izkušenj in znanja
- ne morejo varno uporabljati aparata brez nadzora ali navodil;
- otrok, ki se igrajo z aparatom.

OPOMBA 103: Opozoriti je treba, da:

- je znano, da imajo lahko osebe z obsežno in zahtevno invalidnostjo potrebe, ki niso obravnavane v tem standardu;
- so za aparate, ki so namenjeni za uporabo v vozilih ali na krovu ladij ali letal, morda potrebne dodatne zahteve;
- v številnih državah nacionalni zdravstveni organi, nacionalni organi, odgovorni za varstvo pri delu, ter drugi podobni organi lahko določijo dodatne zahteve.

Ta standard se ne uporablja za:

- aparate za izključno industrijske namene;
- aparate, ki so namenjeni za uporabo na lokacijah, kjer veljajo posebne razmere, kot je prisotnost korozivne ali eksplozivne atmosfere (prah, hlapi ali plin);
- brivnike, električne strižnike in podobne aparate (IEC 60335-2-8);
- grelne odeje, blazine, oblačila in podobne zvižave grelne aparate (IEC 60335-2-17);
- aparate za nego kože ali las, kot so obrazne savne, sušilniki za roke, aparati za nego stopal (IEC 60335-2-23);
- razpršilne pripomočke za porjavitev;
- aparate za nego kože z optičnim sevanjem (IEC 60335-2-27);
- grelne aparate za savne in infrardeče kabine (IEC 60335-2-53);
- kozmetične in lepotne aparate z laserji in viri močne svetlobe;
- aparate za medicinsko uporabo (IEC 60601);
- radiofrekvenčne aparate za uporabo brez stika s kožo;
- ultrazvočne aparate z usmerjenimi ultrazvočnimi pretvorniki.

SIST EN IEC 60335-2-115:2023/A11:2023

2023-07 (po) (en) 8 str. (B)

Gospodinjski in podobni električni aparati - Varnost - 2-115. del: Posebne zahteve za aparate za nego kože - Dopolnilo A11

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-115: Particular requirements for skin beauty care appliances

Osnova: EN IEC 60335-2-115:2023/A11:2023

ICS: 97.170, 13.120

Amandma A11:2023 je dodatek k standardu SIST EN IEC 60335-2-115:2023.

To točko 1. dela nadomešča naslednje besedilo.

Ta del standarda IEC 60335 obravnava varnost električnih aparatov za nego kože oseb, ki so namenjeni za gospodinjsko, komercialno in podobno uporabo, katerih nazivna napetost ne presega 250 V.

OPOMBA 101: Aparati z dvojnimi napajanjem (prek omrežja ali baterije) se štejejo za baterijske aparate, če delujejo v baterijskem načinu.

Primeri aparatov, ki spadajo na področje uporabe tega standarda:

- baterijski aparati in drugi aparati z enosmernim napajanjem za nego kože;
- aparati z visoko frekvenčno izhodno močjo, vključno z opremo za ustvarjanje toplotnih učinkov na koži;
- aparati s srednjo frekvenčno izhodno močjo, vključno z interferenčno izhodno močjo za stimulacijo kože ali mišic;
- aparati z nizko frekvenčno izhodno močjo (npr. faradski tokovi) za stimulacijo kože ali mišic;
- aparati z zelo nizko enosmerno izhodno napetostjo (npr. galvanski tokovi), kot je elektroepilacija (odstranjevanje dlačic);
- aparati za nego kože z ultrazvočnim delovanjem;
- aparati s funkcijami vakuumskega tlaka;
- aparati za nego kože, ki se uporabljajo za taljenje voska;
- aparati za ustvarjanje hladilnega učinka na površini kože;
- aparati za čiščenje obraza;
- aparati z mikroiglamami;
- plazemska peresa.

OPOMBA 102: Aparati, zajeti v tem standardu, lahko vključujejo naprave za ustvarjanje pare ali pršila.

Ta standard obravnava splošna tveganja, ki jih za vse ljudi predstavljajo aparati. Vendar na splošno ne vključuje primerov:

- oseb (tudi otrok), ki zaradi
- fizičnih, senzoričnih ali umskih sposobnosti oziroma
- pomanjkanja izkušenj in znanja ne morejo varno uporabljati aparata brez nadzora ali navodil;
- otrok, ki se igrajo z aparatom.

OPOMBA 103: Opozoriti je treba, da:

- je znano, da imajo lahko osebe z obsežno in zahtevno invalidnostjo potrebe, ki niso obravnavane v tem standardu;
- so za aparate, ki so namenjeni za uporabo v vozilih ali na krovu ladij ali letal, morda potrebne dodatne zahteve;
- v številnih državah nacionalni zdravstveni organi, nacionalni organi, odgovorni za varstvo pri delu, ter drugi podobni organi lahko določijo dodatne zahteve.

Ta standard se ne uporablja za:

- aparate za izključno industrijske namene;
- aparate, ki so namenjeni za uporabo na lokacijah, kjer veljajo posebne razmere, kot je prisotnost korozivne ali eksplozivne atmosfere (prah, hlapi ali plin);
- brivnike, električne strižnike in podobne aparate (IEC 60335-2-8);
- grelne odeje, blazine, oblačila in podobne zvižave grelne aparate (IEC 60335-2-17);
- aparati za nego kože ali las, kot so obrazne savne, sušilniki za roke, aparati za nego stopal (IEC 60335-2-23);
- razpršilne pripomočke za porjavitev;
- aparate za nego kože z optičnim sevanjem (IEC 60335-2-27);
- grelne aparate za savne in infrardeče kabine (IEC 60335-2-53);
- kozmetične in lepotne aparate z laserji in viri močne svetlobe;
- aparate za medicinsko uporabo (IEC 60601);
- radiofrekvenčne aparate za uporabo brez stika s kožo;
- ultrazvočne aparate z usmerjenimi ultrazvočnimi pretvorniki.

SIST EN IEC 60335-2-23:2023

2023-07 (po) (en) **22 str. (F)**

Gospodinjski in podobni električni aparati - Varnost - 2-23. del: Posebne zahteve za aparate za nego kože ali las (IEC 60335-2-23:2016)

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-23: Particular requirements for appliances for skin or hair care (IEC 60335-2-23:2016)

Osnova: EN IEC 60335-2-23:2023

ICS: 97.170, 13.120 This clause of Part 1 is replaced by the following.

Ta del standarda IEC 60335 obravnava varnost električnih aparatov za nego kože ali las oseb ali živali, ki so namenjeni za gospodinjsko in podobno uporabo, katerih nazivna napetost ne presega 250 V.

OPOMBA 101: Primeri aparatov, ki spadajo na področje uporabe tega standarda:

- glavniki za kodranje;
- palice za kodranje;
- navijalke za kodranje z ločenimi grelniki;
- obrazne savne;
- sušilniki za lase;
- aparati za ravnanje las;
- ročni sušilniki;
- grelniki za snemljive navijalke;
- aparati za trajno kodranje.

OPOMBA 102: Aparati, zajeti v tem standardu, lahko vključujejo naprave za ustvarjanje pare ali pršila. Na področje uporabe tega standarda spadajo aparati, ki niso namenjeni za običajno gospodinjsko uporabo, vendar so lahko vir nevarnosti za javnost, kot so aparati, namenjeni za laično uporabo v trgovinah, lahki industriji in na kmetijah.

OPOMBA 103: Primeri vključujejo aparate za uporabo v frizerskih salonih.

Ta standard obravnava razumno predvidljiva tveganja, ki jih za vse ljudi predstavljajo aparati. Vendar na splošno ne vključuje primerov:

- oseb (tudi otrok), ki zaradi
 - fizičnih, senzoričnih ali umskih sposobnosti oziroma
 - pomanjkanja izkušenj in znanja
 ne morejo varno uporabljati aparata brez nadzora ali navodil;
- otrok, ki se igrajo z aparatom.

OPOMBA 104: Opozoriti je treba, da:

- je znano, da imajo lahko osebe z obsežno in zahtevno invalidnostjo potrebe, ki niso obravnavane v tem standardu;
- so za aparate, ki so namenjeni za uporabo v vozilih ali na krovu ladij ali letal, morda potrebne dodatne zahteve;
- v številnih državah nacionalni zdravstveni organi, nacionalni organi, odgovorni za varstvo pri delu, ter drugi podobni organi določajo dodatne zahteve.

OPOMBA 105: Ta standard se ne uporablja za:

- aparate za izključno industrijske namene;
- aparate, ki so namenjeni za uporabo na lokacijah, kjer veljajo posebne razmere, kot je prisotnost korozivne ali eksplozivne atmosfere (prah, hlapi ali plin);
- brivnike, električne strižnike in podobne aparate (IEC 60335-2-8);
- grelne odeje, blazine, oblačila in podobne zvižave grelne aparate (IEC 60335-2-17);
- aparate za nego kože z optičnim sevanjem (IEC 60335-2-27);
- grelne aparate za savne (IEC 60335-2-53);
- kozmetične in lepotne aparate z laserji in viri močne svetlobe (IEC 60335-2-113);
- aparate za medicinsko uporabo (IEC 60601).

SIST EN IEC 60335-2-23:2023/A1:2023

2023-07 (po) (en) 7 str. (B)

Gospodinjski in podobni električni aparati - Varnost - 2-23. del: Posebne zahteve za aparate za nego kože ali las (IEC 60335-2-23:2016/A1:2019) - Dopolnilo A1

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-23: Particular requirements for appliances for skin or hair care (IEC 60335-2-23:2016/A1:2019)

Osnova: EN IEC 60335-2-23:2023/A1:2023

ICS: 97.170, 13.120

Amandma A1:2023 je dodatek k standardu SIST EN IEC 60335-2-23:2023.

To točko 1. dela nadomešča naslednje besedilo.

Ta del standarda IEC 60335 obravnava varnost električnih aparatov za nego kože ali las oseb ali živali, ki so namenjeni za gospodinjsko in podobno uporabo ter katerih nazivna napetost ne presega 250 V.

OPOMBA 101: Primeri aparatov, ki spadajo na področje uporabe tega standarda:

- glavniki za kodranje;
- palice za kodranje;
- navijalke za kodranje z ločenimi grelniki;

- obrazne savne;
- sušilniki za lase;
- aparati za ravnanje las;
- ročni sušilniki;
- grelniki za snemljive navijalke;
- aparati za trajno kodranje.

OPOMBA 102: Aparati, zajeti v tem standardu, lahko vključujejo naprave za ustvarjanje pare ali pršila. Na področje uporabe tega standarda spadajo aparati, ki niso namenjeni za običajno gospodinjsko uporabo, vendar so lahko vir nevarnosti za javnost, kot so aparati, namenjeni za laično uporabo v trgovinah, lahki industriji in na kmetijah.

OPOMBA 103: Primeri vključujejo aparate za uporabo v frizerskih salonih.

Ta standard obravnava vsa razumno predvidljiva tveganja, ki jih za vse ljudi predstavljajo aparati. Vendar na splošno ne vključuje primerov:

- oseb (tudi otrok), ki zaradi
 - fizičnih, senzoričnih ali umskih sposobnosti oziroma
 - pomanjkanja izkušenj in znanjane morejo varno uporabljati aparata brez nadzora ali navodil;
- otrok, ki se igrajo z aparatom.

OPOMBA 104: Opozoriti je treba, da:

- je znano, da imajo lahko osebe z obsežno in zahtevno invalidnostjo potrebe, ki niso obravnavane v tem standardu;
- so za aparate, ki so namenjeni za uporabo v vozilih ali na krovu ladij ali letal, morda potrebne dodatne zahteve;
- v številnih državah nacionalni zdravstveni organi, nacionalni organi, odgovorni za varstvo pri delu, ter drugi podobni organi določajo dodatne zahteve.

OPOMBA 105: Ta standard se ne uporablja za:

- aparate za izključno industrijske namene;
- aparate, ki so namenjeni za uporabo na lokacijah, kjer veljajo posebne razmere, kot je prisotnost korozivne ali eksplozivne atmosfere (prah, hlapi ali plin);
- brivnike, električne strižnike in podobne aparate (IEC 60335-2-8);
- grelne odeje, blazine, oblačila in podobne zvižave grelne aparate (IEC 60335-2-17);
- aparate za nego kože z optičnim sevanjem (IEC 60335-2-27);
- grelne aparate za savne (IEC 60335-2-53);
- kozmetične in lepotne aparate z laserji in viri močne svetlobe (IEC 60335-2-113);
- aparate za medicinsko uporabo (IEC 60601).

SIST EN IEC 60335-2-23:2023/A11:2023

2023-07 (po) (en) **8 str. (B)**

Gospodinjski in podobni električni aparati - Varnost - 2-23. del: Posebne zahteve za aparate za nego kože ali las - Dopolnilo A11

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-23: Particular requirements for appliances for skin or hair care

Osnova: EN IEC 60335-2-23:2023/A11:2023

ICS: 97.170, 13.120

Amandma A11:2023 je dodatek k standardu SIST EN IEC 60335-2-23:2023.

To točko 1. dela nadomešča naslednje besedilo.

Ta del standarda IEC 60335 obravnava varnost električnih aparatov za nego kože ali las oseb ali živali, ki so namenjeni za gospodinjsko in podobno uporabo, katerih nazivna napetost ne presega 250 V.

OPOMBA 101: Primeri aparatov, ki spadajo na področje uporabe tega standarda:

- glavniki za kodranje;
- palice za kodranje;
- navijalke za kodranje z ločenimi grelniki;
- obrazne savne;
- sušilniki za lase;
- aparati za ravnanje las;
- ročni sušilniki;

- grelniki za snemljive navijalke;
- aparati za trajno kodranje.

OPOMBA 102: Aparati, zajeti v tem standardu, lahko vključujejo naprave za ustvarjanje pare ali pršila. Na področje uporabe tega standarda spadajo aparati, ki niso namenjeni za običajno gospodinjstvo uporabo, vendar so lahko vir nevarnosti za javnost, kot so aparati, namenjeni za laično uporabo v trgovinah, lahki industriji in na kmetijah.

OPOMBA 103: Primeri vključujejo aparate za uporabo v frizerskih salonih.

Ta standard obravnava razumno predvidljiva tveganja, ki jih za vse ljudi predstavljajo aparati. Vendar na splošno ne vključuje primerov:

- oseb (tudi otrok), ki zaradi
 - fizičnih, senzoričnih ali umskih sposobnosti oziroma
 - pomanjkanja izkušenj in znanja
 ne morejo varno uporabljati aparata brez nadzora ali navodil;
- otrok, ki se igrajo z aparatom.

OPOMBA 104: Opozoriti je treba, da:

- je znano, da imajo lahko osebe z obsežno in zahtevno invalidnostjo potrebe, ki niso obravnavane v tem standardu;
- so za aparate, ki so namenjeni za uporabo v vozilih ali na krovu ladij ali letal, morda potrebne dodatne zahteve;
- v številnih državah nacionalni zdravstveni organi, nacionalni organi, odgovorni za varstvo pri delu, ter drugi podobni organi določajo dodatne zahteve.

OPOMBA 105: Ta standard se ne uporablja za:

- aparate za izključno industrijske namene;
- aparate, ki so namenjeni za uporabo na lokacijah, kjer veljajo posebne razmere, kot je prisotnost korozivne ali eksplozivne atmosfere (prah, hlapi ali plin);
- brivnike, električne strižnike in podobne aparate (IEC 60335-2-8);
- grelne odeje, blazine, oblačila in podobne zvižave grelne aparate (IEC 60335-2-17);
- aparate za nego kože z optičnim sevanjem (IEC 60335-2-27);
- grelne aparate za savne (IEC 60335-2-53);
- kozmetične in lepotne aparate z laserji in viri močne svetlobe (IEC 60335-2-113);
- aparate za medicinsko uporabo (IEC 60601).

SIST EN IEC 60335-2-34:2023

2023-07 (po) (en) **45 str. (I)**

Gospodinjstvi in podobni električni aparati - Varnost - 2-34. del: Posebne zahteve za motorne kompresorje (IEC 60335-2-34:2021)

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-34: Particular requirements for motor-compressors (IEC 60335-2-34:2021)

Osnova: EN IEC 60335-2-34:2023

ICS: 23.140

Ta evropski standard obravnava varnost zatesnjenih motornih kompresorjev (hermetičnega ali polhermetičnega tipa) ter njihovih zaščitnih in nadzornih sistemov, če so nameščeni, ki so namenjeni za uporabo v opremi za gospodinjstvo in podobne namene ter ki so v skladu s standardi, ki se uporabljajo za takšno opremo. Uporablja se za motorne kompresorje, preskušene ločeno, v najhujših razmerah, ki se lahko pojavijo pri običajni rabi, pri čemer nazivna napetost enofaznih motorskih kompresorjev ne presega 250 V in nazivna napetost drugih motornih kompresorjev ne presega 480 V.

SIST EN IEC 60335-2-34:2023/A11:2023

2023-07 (po) (en) **8 str. (B)**

Gospodinjstvi in podobni električni aparati - Varnost - 2-34. del: Posebne zahteve za motorne kompresorje - Dopolnilo A11

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-34: Particular requirements for motor-compressors

Osnova: EN IEC 60335-2-34:2023/A11:2023

ICS: 23.140

Amandma A11:2023 je dodatek k standardu SIST EN IEC 60335-2-34:2023.

Ta evropski standard obravnava varnost zatesnjenih motornih kompresorjev (hermetičnega ali polhermetičnega tipa) ter njihovih zaščitnih in nadzornih sistemov, če so nameščeni, ki so namenjeni za uporabo v opremi za gospodinjstvo in podobne namene ter ki so v skladu s standardi, ki se uporabljajo za takšno opremo. Uporablja se za motorne kompresorje, preskušene ločeno, v najhujših razmerah, ki se lahko pojavijo pri običajni rabi, pri čemer nazivna napetost enofaznih motorskih kompresorjev ne presega 250 V in nazivna napetost drugih motornih kompresorjev ne presega 480 V.

SIST EN IEC 60335-2-40:2023

SIST EN 60335-2-40:2003

SIST EN 60335-2-40:2003/A2:2009

2023-07 (po) (en)

118 str. (N)

Gospodinjiski in podobni električni aparati - Varnost - 2-40. del: Posebne zahteve za električne toplotne črpalke, klimatske naprave in sušilnike zraka (IEC 60335-2-40:2018)

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-40: Particular requirements for electrical heat pumps, air-conditioners and dehumidifiers (IEC 60335-2-40:2018)

Osnova: EN IEC 60335-2-40:2023

ICS: 27.080, 23.120

To točko 1. dela nadomešča naslednje besedilo.

Ta del standarda IEC 60335 obravnava varnost električnih toplotnih črpalk, vključno s toplotnimi črpalkami za gospodinjstvo vročo vodo, klimatskimi napravami, sušilniki zraka z motornimi kompresorji in ventilatorskimi konvektorji voda/zrak, katerih največja nazivna napetost ne presega 250 V za enofazne aparate in 600 V za vse druge aparate. Delne enote spadajo na področje uporabe tega mednarodnega standarda.

Na področje uporabe tega standarda spadajo aparati, ki niso namenjeni za običajno gospodinjstvo uporabo, vendar so lahko vir nevarnosti za javnost, kot so aparati, namenjeni za laično uporabo v trgovinah, lahki industriji in na kmetijah.

Navedeni aparati so lahko sestavljeni iz enega sestava ali več. Če zajemajo več kot en sestav, se morajo ločeni sestavi uporabljati skupaj, zahteve pa temeljijo na uporabi združenih sestavov.

OPOMBA 101: Definicija »motornega kompresorja« je podana v standardu IEC 60335-2-34, ki vključuje izjavo, da se izraz motorni kompresor uporablja za označevanje motornega kompresorja hermetičnega ali polhermetičnega tipa.

OPOMBA 102: Zahteve za varnost v zvezi s hlajenjem so zajete v standardih ISO 5149-1, ISO 5149-2 in ISO 5149-3.

Zahteve za posode, namenjene za shranjevanje segrete vode, ki so del toplotnih črpalk za gospodinjstvo vročo vodo, so zajete v standardu IEC 60335-2-21.

Ta standard ne obravnava hladilnih sredstev, razen tistih iz skupin A1, A2L, A2 in A3, kot so opredeljene v razvrstitvi standarda ISO 817, hladilna sredstva A2L pa so omejena na tiste z molsko maso 42 kg/kmol ali več na podlagi formulacije v najslabšem primeru (WCF), kot je določeno v standardu ISO 817.

Ta standard določa posebne zahteve za uporabo vnetljivih hladilnih sredstev. Če specifikacije, vključno z dodatki, v tem standardu niso zajete, so zahteve za varnost v zvezi s hlajenjem zajete v standardu ISO 5149.

Ta standard posebej obravnava naslednje dele standarda ISO 5149:

- ISO 5149-1:2014, Hladilni sistemi in toplotne črpalke – Varnostnotehnične in okoljevarstvene zahteve – 1. del: Definicije, razvrstitev in kriteriji za izbiro.
- ISO 5149-2, Hladilni sistemi in toplotne črpalke – Varnostnotehnične in okoljevarstvene zahteve – 2. del: Načrtovanje, izdelava, preskušanje, označevanje in dokumentacija;
- ISO 5149-3:2014, Hladilni sistemi in toplotne črpalke – Varnostnotehnične in okoljevarstvene zahteve – 3. del: Mesto postavitve.

Dodatni grelniki ali ukrepi za njihovo ločeno namestitev spadajo na področje uporabe tega standarda, vendar to velja le za grelnike, ki so zasnovani kot del aparata, pri čemer so kontrole vgrajene v aparat.

OPOMBA 103: Opozoriti je treba, da:

- so za aparate, ki so namenjeni za uporabo v vozilih ali na krovu ladij ali letal, morda potrebne dodatne zahteve;
- so za aparate, izpostavljene tlaku, morda potrebne dodatne zahteve;
- v številnih državah nacionalni zdravstveni organi, odgovorni za varstvo pri delu, ter nacionalni organi, odgovorni za shranjevanje, prevoz, stavbne konstrukcije in vgradnje, določajo dodatne zahteve.

OPOMBA 104: Ta standard se ne uporablja za:

- vlažilnike zraka, namenjene za uporabo z opremo za ogrevanje in hlajenje (IEC 60335-2-88);
- aparate, zasnovane izključno za industrijsko obdelavo;
- aparate, ki so namenjeni za uporabo na lokacijah, kjer veljajo posebne razmere, kot je prisotnost korozivne ali eksplozivne atmosfere (prah, hlapi ali plin).

SIST EN IEC 60335-2-40:2023/A11:2023

2023-07 (po) (en) **19 str. (E)**

Gospodinjski in podobni električni aparati - Varnost - 2-40. del: Posebne zahteve za električne toplotne črpalke, klimatske naprave in sušilnike zraka - Dopolnilo A11

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-40: Particular requirements for electrical heat pumps, air-conditioners and dehumidifiers

Osnova: EN IEC 60335-2-40:2023/A11:2023

ICS: 27.080, 23.120

Amandma A11:2023 je dodatek k standardu SIST EN IEC 60335-2-40:2023.

Ta del standarda IEC 60335 obravnava varnost električnih toplotnih črpalk, vključno s toplotnimi črpalkami za gospodinjsko vročo vodo, klimatskimi napravami, sušilniki zraka z motornimi kompresorji in ventilatorskimi konvektorji voda/zrak, katerih največja nazivna napetost ne presega 250 V za enofazne aparate in 600 V za vse druge aparate. Delne enote spadajo na področje uporabe tega mednarodnega standarda.

Na področje uporabe tega standarda spadajo aparati, ki niso namenjeni za običajno gospodinjsko uporabo, vendar so lahko vir nevarnosti za javnost, kot so aparati, namenjeni za laično uporabo v trgovinah, lahki industriji in na kmetijah.

Navedeni aparati so lahko sestavljeni iz enega sestava ali več. Če zajemajo več kot en sestav, se morajo ločeni sestavi uporabljati skupaj, zahteve pa temeljijo na uporabi združenih sestavov.

OPOMBA 101: Definicija »motornega kompresorja« je podana v standardu IEC 60335-2-34, ki vključuje izjavo, da se izraz motorni kompresor uporablja za označevanje motornega kompresorja hermetičnega ali polhermetičnega tipa.

OPOMBA 102: Zahteve za varnost v zvezi s hlajenjem so zajete v standardih ISO 5149-1, ISO 5149-2 in ISO 5149-3.

Zahteve za posode, namenjene za shranjevanje segrete vode, ki so del toplotnih črpalk za gospodinjsko vročo vodo, so zajete v standardu IEC 60335-2-21.

Ta standard ne obravnava hladilnih sredstev, razen tistih iz skupin A1, A2L, A2 in A3, kot so opredeljene v razvrstitvi standarda ISO 817, hladilna sredstva A2L pa so omejena na tiste z molsko maso 42 kg/kmol ali več na podlagi formulacije v najslabšem primeru (WCF), kot je določeno v standardu ISO 817.

Ta standard določa posebne zahteve za uporabo vnetljivih hladilnih sredstev. Če specifikacije, vključno z dodatki, v tem standardu niso zajete, so zahteve za varnost v zvezi s hlajenjem zajete v standardu ISO 5149.

Ta standard posebej obravnava naslednje dele standarda ISO 5149:

- ISO 5149-1:2014, Hladilni sistemi in toplotne črpalke – Varnostnotehnične in okoljevarstvene zahteve – 1. del: Definicije, razvrstitve in kriteriji za izbiro.
- ISO 5149-2, Hladilni sistemi in toplotne črpalke – Varnostnotehnične in okoljevarstvene zahteve – 2. del: Načrtovanje, izdelava, preskušanje, označevanje in dokumentacija;
- ISO 5149-3:2014, Hladilni sistemi in toplotne črpalke – Varnostnotehnične in okoljevarstvene zahteve – 3. del: Mesto postavitve.

Dodatni grelniki ali ukrepi za njihovo ločeno namestitve spadajo na področje uporabe tega standarda, vendar to velja le za grelnike, ki so zasnovani kot del aparata, pri čemer so kontrole vgrajene v aparat.

OPOMBA 103: Opozoriti je treba, da:

- so za aparate, ki so namenjeni za uporabo v vozilih ali na krovu ladij ali letal, morda potrebne dodatne zahteve;
- so za aparate, izpostavljene tlaku, morda potrebne dodatne zahteve;
- v številnih državah nacionalni zdravstveni organi, odgovorni za varstvo pri delu, ter nacionalni organi, odgovorni za shranjevanje, prevoz, stavbne konstrukcije in vgradnje določajo dodatne zahteve.

OPOMBA 104: Ta standard se ne uporablja za:

- vlažilnike zraka, namenjene za uporabo z opremo za ogrevanje in hlajenje (IEC 60335-2-88);
- aparate, zasnovane izključno za industrijsko obdelavo;

- aparate, ki so namenjeni za uporabo na lokacijah, kjer veljajo posebne razmere, kot je prisotnost korozivne ali eksplozivne atmosfere (prah, hlapi ali plin).

SIST EN IEC 60335-2-75:2023

2023-07 (po) (en) **33 str. (H)**

Gospodinjski in podobni električni aparati - Varnost - 2-75. del: Posebne zahteve za komercialne dozirne in prodajne avtomate (IEC 60335-2-75:2012)

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-75: Particular requirements for commercial dispensing appliances and vending machines (IEC 60335-2-75:2012)

Osnova: EN IEC 60335-2-75:2023

ICS: 55.230

Standard IEC 60335-2-75:2012 obravnava varnost električnih komercialnih dozirnih in prodajnih avtomatov za pripravo ali izdajo hrane, pijače in potrošniških izdelkov, katerih nazivna napetost ne presega 250 V za enofazne aparate in 480 V za druge aparate. Primeri aparatov, ki spadajo na področje uporabe tega standarda, so avtomati za pripravo večjih količin čaja in kave, avtomati za cigarete, mlinčki za kavo, komercialni grelniki za tekočine, kavni avtomati z vgrajenim mlinčkom za kavo ali brez njega, kavni avtomati s hladilnim sistemom, avtomati za pripravo toplih in hladnih napitkov, avtomati za vročo vodo, avtomati za sladoled in stepeno smetano, ledomati, prodajni avtomati za zvočne ali video nosilce ali zgoščenke, prodajni avtomati za pakirano hrano in pijačo ter zamrzovalne skrinje za izdelke. Aparati imajo lahko več kot eno funkcijo. Za nekatere funkcije, kot sta hlajenje (IEC 60335-2-24) in segrevanje z mikrovalovi (IEC 60335-2-25), se lahko uporabljajo drugi standardi. Ta standard obravnava tudi higienske vidike aparatov. Ta standard v največji možni meri obravnava splošne nevarnosti, ki jih predstavljajo aparati ter s katerimi se srečujejo uporabniki in vzdrževalno osebje. Vendar na splošno ne vključuje primerov majhnih otrok, ki se igrajo z aparatom. Tretja izdaja razveljavlja in nadomešča drugo izdajo, objavljeno leta 2002, vključno z njenim dopolnilom 1 (2004) in njenim dopolnilom 2 (2008). Ta izdaja je tehnično popravljena izdaja. Glavne spremembe te izdaje v primerjavi z drugo izdajo standarda IEC 60335-2-75 so naslednje: nekatere opombe so izbrisane ali preoblikovane v normativno besedilo (5.2, 5.6, 5.104, 7.12.1, 7.12.101.1, 11.2, 11.8, 15.2.103, 15.2.104, 15.2.106, 15.2.109, 15.2.111, 19.102, 19.6, 19.13, 19.101, 22.6, 22.7, 22.112, 22.113, 22.114, 24.102, 27.2), dodane so zahteve za avtomate za pripravo kave espresso v točkah 3.115 in 22.114 ter v celotnem standardu, točka 11.4 je spremenjena tako, da obravnava grelne aparate z elektronskim upravljanjem in točka 11.6 tako, da obravnava kombinirane aparate brez elektronskega upravljanja, točka 22 je spremenjena tako, da določa, da so naprave za regulacijo tlaka onemogočene, ter standard ISO 13732-1 je izbrisan iz poglavja »Literatura«. Nacionalni odbori morajo upoštevati, da bodo proizvajalci opreme in organizacije za preskušanje morda potrebovali prehodno obdobje po objavi nove, spremenjene ali popravljene objave IEC, da bodo lahko izdelovali izdelke v skladu z novimi zahtevami in se opremili za izvajanje novih ali spremenjenih preskusov. Odbor priporoča, da se vsebina te publikacije sprejme v nacionalno uporabo ne prej kot 12 mesecev oziroma najpozneje 36 mesecev od datuma objave. Ključne besede: prodajni avtomati, dozirni avtomati.

SIST EN IEC 60335-2-75:2023/A1:2023

2023-07 (po) (en) **4 str. (A)**

Gospodinjski in podobni električni aparati - Varnost - 2-75. del: Posebne zahteve za komercialne dozirne in prodajne avtomate - Dopolnilo A1 (IEC 60335-2-75:2012/A1:2015)

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-75: Particular requirements for commercial dispensing appliances and vending machines (IEC 60335-2-75:2012/A1:2015)

Osnova: EN IEC 60335-2-75:2023/A1:2023

ICS: 55.230

Amandma A1:2023 je dodatek k standardu SIST EN IEC 60335-2-75:2023.

Standard IEC 60335-2-75:2012 obravnava varnost električnih komercialnih dozirnih in prodajnih avtomatov za pripravo ali izdajo hrane, pijače in potrošniških izdelkov, katerih nazivna napetost ne presega 250 V za enofazne aparate in 480 V za druge aparate. Primeri aparatov, ki spadajo na področje uporabe tega standarda, so avtomati za pripravo večjih količin čaja in kave, avtomati za cigarete, mlinčki za kavo, komercialni grelniki za tekočine, kavni avtomati z vgrajenim mlinčkom za kavo ali brez njega, kavni avtomati s hladilnim sistemom, avtomati za pripravo toplih in hladnih napitkov, avtomati za vročo vodo, avtomati za sladoled in stepeno smetano, ledomati, prodajni avtomati za zvočne ali video nosilce

ali zgoščenke, prodajni avtomati za pakirano hrano in pijačo ter zamrzovalne skrinje za izdelke. Aparati imajo lahko več kot eno funkcijo. Za nekatere funkcije, kot sta hlajenje (IEC 60335-2-24) in segrevanje z mikrovalovi (IEC 60335-2-25), se lahko uporabljajo drugi standardi. Ta standard obravnava tudi higienske vidike aparatov. Ta standard v največji možni meri obravnava splošne nevarnosti, ki jih predstavljajo aparati ter s katerimi se srečujejo uporabniki in vzdrževalno osebje. Vendar na splošno ne vključuje primerov majhnih otrok, ki se igrajo z aparatom. Tretja izdaja razveljavlja in nadomešča drugo izdajo, objavljeno leta 2002, vključno z njenim dopolnilom 1 (2004) in njenim dopolnilom 2 (2008). Ta izdaja je tehnično popravljena izdaja. Glavne spremembe te izdaje v primerjavi z drugo izdajo standarda IEC 60335-2-75 so naslednje: nekatere opombe so izbrisane ali preoblikovane v normativno besedilo (5.2, 5.6, 5.104, 7.12.1, 7.12.101.1, 11.2, 11.8, 15.2.103, 15.2.104, 15.2.106, 15.2.109, 15.2.111, 19.102, 19.6, 19.13, 19.101, 22.6, 22.7, 22.112, 22.113, 22.114, 24.102, 27.2), dodane so zahteve za avtomate za pripravo kave espresso v točkah 3.115 in 22.114 ter v celotnem standardu, točka 11.4 je spremenjena tako, da obravnava grelne aparate z elektronskim upravljanjem in točka 11.6 tako, da obravnava kombinirane aparate brez elektronskega upravljanja, točka 22 je spremenjena tako, da določa, da so naprave za regulacijo tlaka onemogočene, ter standard ISO 13732-1 je izbrisan iz poglavja »Literatura«. Nacionalni odbori morajo upoštevati, da bodo proizvajalci opreme in organizacije za preskušanje morda potrebovali prehodno obdobje po objavi nove, spremenjene ali popravljene objave IEC, da bodo lahko izdelovali izdelke v skladu z novimi zahtevami in se opremili za izvajanje novih ali spremenjenih preskusov. Odbor priporoča, da se vsebina te publikacije sprejme v nacionalno uporabo ne prej kot 12 mesecev oziroma najpozneje 36 mesecev od datuma objave.

SIST EN IEC 60335-2-75:2023/A11:2023

2023-07 (po) (en) **6 str. (B)**

Gospodinjiski in podobni električni aparati - Varnost - 2-75. del: Posebne zahteve za komercialne dozirne in prodajne avtomate - Dopolnilo A11

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-75: Particular requirements for commercial dispensing appliances and vending machines

Osnova: EN IEC 60335-2-75:2023/A11:2023

ICS: 55.230

Amandma A11:2023 je dodatek k standardu SIST EN IEC 60335-2-75:2023.

Standard IEC 60335-2-75:2012 obravnava varnost električnih komercialnih dozirnih in prodajnih avtomatov za pripravo ali izdajo hrane, pijače in potrošniških izdelkov, katerih nazivna napetost ne presega 250 V za enofazne aparate in 480 V za druge aparate. Primeri aparatov, ki spadajo na področje uporabe tega standarda, so avtomati za pripravo večjih količin čaja in kave, avtomati za cigarete, mlinčki za kavo, komercialni grelniki za tekočine, kavni avtomati z vgrajenim mlinčkom za kavo ali brez njega, kavni avtomati s hladilnim sistemom, avtomati za pripravo toplih in hladnih napitkov, avtomati za vročo vodo, avtomati za sladoleđ in stepeno smetano, ledomati, prodajni avtomati za zvočne ali video nosilce ali zgoščenke, prodajni avtomati za pakirano hrano in pijačo ter zamrzovalne skrinje za izdelke. Aparati imajo lahko več kot eno funkcijo. Za nekatere funkcije, kot sta hlajenje (IEC 60335-2-24) in segrevanje z mikrovalovi (IEC 60335-2-25), se lahko uporabljajo drugi standardi. Ta standard obravnava tudi higienske vidike aparatov. Ta standard v največji možni meri obravnava splošne nevarnosti, ki jih predstavljajo aparati ter s katerimi se srečujejo uporabniki in vzdrževalno osebje. Vendar na splošno ne vključuje primerov majhnih otrok, ki se igrajo z aparatom. Tretja izdaja razveljavlja in nadomešča drugo izdajo, objavljeno leta 2002, vključno z njenim dopolnilom 1 (2004) in njenim dopolnilom 2 (2008). Ta izdaja je tehnično popravljena izdaja. Glavne spremembe te izdaje v primerjavi z drugo izdajo standarda IEC 60335-2-75 so naslednje: nekatere opombe so izbrisane ali preoblikovane v normativno besedilo (5.2, 5.6, 5.104, 7.12.1, 7.12.101.1, 11.2, 11.8, 15.2.103, 15.2.104, 15.2.106, 15.2.109, 15.2.111, 19.102, 19.6, 19.13, 19.101, 22.6, 22.7, 22.112, 22.113, 22.114, 24.102, 27.2), dodane so zahteve za avtomate za pripravo kave espresso v točkah 3.115 in 22.114 ter v celotnem standardu, točka 11.4 je spremenjena tako, da obravnava grelne aparate z elektronskim upravljanjem in točka 11.6 tako, da obravnava kombinirane aparate brez elektronskega upravljanja, točka 22 je spremenjena tako, da določa, da so naprave za regulacijo tlaka onemogočene, ter standard ISO 13732-1 je izbrisan iz poglavja »Literatura«. Nacionalni odbori morajo upoštevati, da bodo proizvajalci opreme in organizacije za preskušanje morda potrebovali prehodno obdobje po objavi nove, spremenjene ali popravljene objave IEC, da bodo lahko izdelovali izdelke v skladu z novimi zahtevami in se opremili za izvajanje novih ali spremenjenih preskusov. Odbor priporoča, da se vsebina te publikacije sprejme v nacionalno uporabo ne prej kot 12 mesecev oziroma najpozneje 36 mesecev od datuma objave.

SIST EN IEC 60335-2-75:2023/A2:2023**2023-07 (po) (en) 5 str. (B)**

Gospodinjski in podobni električni aparati - Varnost - 2-75. del: Posebne zahteve za komercialne dozirne in prodajne avtomate - Dopolnilo A2 (IEC 60335-2-75:2012/A2:2018)

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-75: Particular requirements for commercial dispensing appliances and vending machines (IEC 60335-2-75:2012/A2:2018)

Osnova: EN IEC 60335-2-75:2023/A2:2023

ICS: 55.230

Amandma A2:2023 je dodatek k standardu SIST EN IEC 60335-2-75:2023.

Standard IEC 60335-2-75:2012 obravnava varnost električnih komercialnih dozirnih in prodajnih avtomatov za pripravo ali izdajo hrane, pijače in potrošniških izdelkov, katerih nazivna napetost ne presega 250 V za enofazne aparate in 480 V za druge aparate. Primeri aparatov, ki spadajo na področje uporabe tega standarda, so avtomati za pripravo večjih količin čaja in kave, avtomati za cigarete, mlinčki za kavo, komercialni grelniki za tekočine, kavni avtomati z vgrajenim mlinčkom za kavo ali brez njega, kavni avtomati s hladilnim sistemom, avtomati za pripravo toplih in hladnih napitkov, avtomati za vročo vodo, avtomati za sladoled in stepeno smetano, ledomati, prodajni avtomati za zvočne ali video nosilce ali zgoščenke, prodajni avtomati za pakirano hrano in pijačo ter zamrzovalne skrinje za izdelke. Aparati imajo lahko več kot eno funkcijo. Za nekatere funkcije, kot sta hlajenje (IEC 60335-2-24) in segrevanje z mikrovalovi (IEC 60335-2-25), se lahko uporabljajo drugi standardi. Ta standard obravnava tudi higienske vidike aparatov. Ta standard v največji možni meri obravnava splošne nevarnosti, ki jih predstavljajo aparati ter s katerimi se srečujejo uporabniki in vzdrževalno osebje. Vendar na splošno ne vključuje primerov majhnih otrok, ki se igrajo z aparatom. Tretja izdaja razveljavlja in nadomešča drugo izdajo, objavljeno leta 2002, vključno z njenim dopolnilom 1 (2004) in njenim dopolnilom 2 (2008). Ta izdaja je tehnično popravljena izdaja. Glavne spremembe te izdaje v primerjavi z drugo izdajo standarda IEC 60335-2-75 so naslednje: nekatere opombe so izbrisane ali preoblikovane v normativno besedilo (5.2, 5.6, 5.104, 7.12.1, 7.12.101.1, 11.2, 11.8, 15.2.103, 15.2.104, 15.2.106, 15.2.109, 15.2.111, 19.102, 19.6, 19.13, 19.101, 22.6, 22.7, 22.112, 22.113, 22.114, 24.102, 27.2), dodane so zahteve za avtomate za pripravo kave espresso v točkah 3.115 in 22.114 ter v celotnem standardu, točka 11.4 je spremenjena tako, da obravnava grelne aparate z elektronskim upravljanjem in točka 11.6 tako, da obravnava kombinirane aparate brez elektronskega upravljanja, točka 22 je spremenjena tako, da določa, da so naprave za regulacijo tlaka onemogočene, ter standard ISO 13732-1 je izbrisan iz poglavja »Literatura«. Nacionalni odbori morajo upoštevati, da bodo proizvajalci opreme in organizacije za preskušanje morda potrebovali prehodno obdobje po objavi nove, spremenjene ali popravljene objave IEC, da bodo lahko izdelovali izdelke v skladu z novimi zahtevami in se opremili za izvajanje novih ali spremenjenih preskusov. Odbor priporoča, da se vsebina te publikacije sprejme v nacionalno uporabo ne prej kot 12 mesecev oziroma najpozneje 36 mesecev od datuma objave.

SIST EN IEC 60335-2-81:2023

SIST EN 60335-2-81:2003/A1:2007

SIST EN 60335-2-81:2003/A2:2012

2023-07 (po) (en) 27 str. (G)

Gospodinjski in podobni električni aparati - Varnost - 2-81. del: Posebne zahteve za grelnike nog in grelna pregrinjala (IEC 60335-2-81:2015)

Household and similar electrical appliances - Safety -- Part 2-81: Particular requirements for foot warmers and heating mats (IEC 60335-2-81:2015)

Osnova: EN IEC 60335-2-81:2023

ICS: 97.100.10, 13.120

Standard IEC 60335-2-81:2015 obravnava varnost električnih grelnikov nog in grelnih pregrinjala za gospodinjsko in podobno uporabo, katerih nazivna napetost ne presega 250 V. Na področje uporabe tega standarda spadajo aparati, ki niso namenjeni običajni gospodinjski uporabi, vendar so vseeno lahko vir nevarnost za javnost, na primer aparati, ki so namenjeni za laično uporabo v trgovinah, lahki industriji ali na kmetijah. Ta standard v največji možni meri obravnava splošne nevarnosti, ki jih predstavljajo aparati ter s katerimi se srečujejo osebe doma in v okolici doma. Vendar na splošno ne vključuje primerov oseb (tudi otrok), ki zaradi fizičnih, senzoričnih ali umskih sposobnosti oziroma pomanjkanja izkušenj in znanja ne morejo varno uporabljati aparata brez nadzora ali navodil. Prav tako ne vključuje primerov otrok, ki se igrajo z aparatom. Pripravljen je bil na podlagi pete izdaje (2010) tega standarda. Tretja izdaja razveljavlja in nadomešča drugo izdajo, objavljeno leta 2002, vključno z njenim

dopolnilom 1 (2007) in njenim dopolnilom 2 (2011). Ta izdaja je tehnično popravljena izdaja. Glavne spremembe te izdaje v primerjavi z drugo izdajo standarda IEC 60335-2-81 so naslednje (manjše spremembe niso navedene):

- zahteve za pralne aparate (5.3, 7.1, 7.6, 7.12);
 - zahteve za krmilne elemente v gibkih kablji (15.1.1, 24.2) in zahteve za vhodne priključke aparatov (22.105, 24.1.5, 29.1.3). Nacionalni odbori morajo upoštevati, da bodo proizvajalci opreme in organizacije za preskušanje morda potrebovali prehodno obdobje po objavi nove, spremenjene ali popravljene objave IEC, da bodo lahko izdelovali izdelke v skladu z novimi zahtevami in se opremili za izvajanje novih ali spremenjenih preskusov. Odbor priporoča, da se vsebina tega standarda sprejme v nacionalno uporabo ne prej kot 12 mesecev oziroma najpozneje 36 mesecev od datuma objave.
- Ključne besede: grelnik nog, grelni element, grelno pregrinjalo.

SIST EN IEC 60335-2-81:2023/A1:2023

2023-07 (po) (en) **4 str. (A)**

Gospodinjski in podobni električni aparati - Varnost - 2-81. del: Posebne zahteve za grelnike nog in grelna pregrinjala (IEC 60335-2-81:2015/A1:2017) - Dopolnilo A1

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-81: Particular requirements for foot warmers and heating mats (IEC 60335-2-81:2015/A1:2017)

Osnova: EN IEC 60335-2-81:2023/A1:2023

ICS: 97.100.10, 13.120

Amandma A1:2023 je dodatek k standardu SIST EN IEC 60335-2-81:2023.

Standard IEC 60335-2-81:2015 obravnava varnost električnih grelnikov nog in grelnih pregrinjal za gospodinjsko in podobno uporabo, katerih nazivna napetost ne presega 250 V. Na področje uporabe tega standarda spadajo aparati, ki niso namenjeni običajni gospodinjski uporabi, vendar so vseeno lahko vir nevarnost za javnost, na primer aparati, ki so namenjeni za laično uporabo v trgovinah, lahki industriji ali na kmetijah. Ta standard v največji možni meri obravnava splošne nevarnosti, ki jih predstavljajo aparati ter s katerimi se srečujejo osebe doma in v okolici doma. Vendar na splošno ne vključuje primerov oseb (tudi otrok), ki zaradi fizičnih, senzoričnih ali umskih sposobnosti oziroma pomanjkanja izkušenj in znanja ne morejo varno uporabljati aparata brez nadzora ali navodil. Prav tako ne vključuje primerov otrok, ki se igrajo z aparatom. Pripravljen je bil na podlagi pete izdaje (2010) tega standarda. Tretja izdaja razveljavlja in nadomešča drugo izdajo, objavljeno leta 2002, vključno z njenim dopolnilom 1 (2007) in njenim dopolnilom 2 (2011). Ta izdaja je tehnično popravljena izdaja. Glavne spremembe te izdaje v primerjavi z drugo izdajo standarda IEC 60335-2-81 so naslednje (manjše spremembe niso navedene):

- zahteve za pralne aparate (5.3, 7.1, 7.6, 7.12);
- zahteve za krmilne elemente v gibkih kablji (15.1.1, 24.2) in zahteve za vhodne priključke aparatov (22.105, 24.1.5, 29.1.3). Nacionalni odbori morajo upoštevati, da bodo proizvajalci opreme in organizacije za preskušanje morda potrebovali prehodno obdobje po objavi nove, spremenjene ali popravljene objave IEC, da bodo lahko izdelovali izdelke v skladu z novimi zahtevami in se opremili za izvajanje novih ali spremenjenih preskusov. Odbor priporoča, da se vsebina tega standarda sprejme v nacionalno uporabo ne prej kot 12 mesecev oziroma najpozneje 36 mesecev od datuma objave.

SIST EN IEC 60335-2-81:2023/A2:2023

2023-07 (po) (en) **6 str. (B)**

Gospodinjski in podobni električni aparati - Varnost - 2-81. del: Posebne zahteve za grelnike nog in grelna pregrinjala (IEC 60335-2-81:2015/A2:2020) - Dopolnilo A2

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-81: Particular requirements for foot warmers and heating mats (IEC 60335-2-81:2015/A2:2020)

Osnova: EN IEC 60335-2-81:2023/A2:2023

ICS: 97.100.10, 13.120

Amandma A2:2023 je dodatek k standardu SIST EN IEC 60335-2-81:2023.

Standard IEC 60335-2-81:2015 obravnava varnost električnih grelnikov nog in grelnih pregrinjal za gospodinjsko in podobno uporabo, katerih nazivna napetost ne presega 250 V. Na področje uporabe tega standarda spadajo aparati, ki niso namenjeni običajni gospodinjski uporabi, vendar so vseeno lahko vir nevarnost za javnost, na primer aparati, ki so namenjeni za laično uporabo v trgovinah, lahki industriji

ali na kmetijah. Ta standard v največji možni meri obravnava splošne nevarnosti, ki jih predstavljajo aparati ter s katerimi se srečujejo osebe doma in v okolici doma. Vendar na splošno ne vključuje primerov oseb (tudi otrok), ki zaradi fizičnih, senzoričnih ali umskih sposobnosti oziroma pomanjkanja izkušenj in znanja ne morejo varno uporabljati aparata brez nadzora ali navodil. Prav tako ne vključuje primerov otrok, ki se igrajo z aparatom. Pripravljen je bil na podlagi pete izdaje (2010) tega standarda. Tretja izdaja razveljavlja in nadomešča drugo izdajo, objavljeno leta 2002, vključno z njenim dopolnilom 1 (2007) in njenim dopolnilom 2 (2011). Ta izdaja je tehnično popravljena izdaja. Glavne spremembe te izdaje v primerjavi z drugo izdajo standarda IEC 60335-2-81 so naslednje (manjše spremembe niso navedene):

- zahteve za pralne aparate (5.3, 7.1, 7.6, 7.12);
- zahteve za krmilne elemente v gibkih kabljih (15.1.1, 24.2) in zahteve za vhodne priključke aparatov (22.105, 24.1.5, 29.1.3). Nacionalni odbori morajo upoštevati, da bodo proizvajalci opreme in organizacije za preskušanje morda potrebovali prehodno obdobje po objavi nove, spremenjene ali popravljene objave IEC, da bodo lahko izdelovali izdelke v skladu z novimi zahtevami in se opremili za izvajanje novih ali spremenjenih preskusov. Odbor priporoča, da se vsebina tega standarda sprejme v nacionalno uporabo ne prej kot 12 mesecev oziroma najpozneje 36 mesecev od datuma objave.

SIST EN IEC 60335-2-95:2023

2023-07 (po) (en) **28 str. (G)**

Gospodinski in podobni električni aparati - Varnost - 2-95. del: Posebne zahteve za pogonske sklope dvizhnih garažnih vrat za stanovanjsko rabo (IEC 60335-2-95:2019)

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-95: Particular requirements for drives for vertically moving garage doors for residential use (IEC 60335-2-95:2019)

Osnova: EN IEC 60335-2-95:2023

ICS: 29.120.01, 91.090, 13.120

To točko 1. dela nadomešča naslednje besedilo.

Ta del standarda IEC 60335 obravnava varnost električnih pogonskih sklopov garažnih vrat za stanovanjsko rabo, ki se odpirajo in zapirajo v navpični smeri, katerih nazivna napetost ne presega 250 V za enofazne aparate in 480 V za druge aparate. Obravnava tudi tveganja, povezana s premikanjem teh električno gnanih garažnih vrat.

OPOMBA 101: Primeri garažnih vrat so prikazani na sliki 101.

OPOMBA 102: Pogonski sklop je lahko dobavljen z garažnimi vrati.

OPOMBA 103: Ta standard se uporablja tudi za naprave za zaščito pred ukleščenjem pri uporabi pogonskih sklopov. Standard ne zajema nevarnosti, povezanih z mehanizmi samih vrat.

Ta standard v največji možni meri obravnava splošne nevarnosti, ki jih predstavljajo aparati ter s katerimi se srečujejo osebe doma in v okolici doma. Na splošno ne vključuje primerov majhnih otrok, ki se igrajo z aparatom, vendar priznava, da so lahko otroci v bližini garažnih vrat.

OPOMBA 104: Opozoriti je treba, da v številnih državah nacionalni organi, odgovorni za varstvo pri delu, in podobni organi določajo dodatne zahteve.

OPOMBA 105: Ta standard se ne uporablja za pogonske sklope

- rolojev, ponjav, senčnikov in podobne opreme (IEC 60335-2-97);
- vrat in oken (IEC 60335-2-103);
- za komercialne in industrijske namene;
- namenjene za uporabo na lokacijah, kjer veljajo posebne razmere, kot je prisotnost korozivne ali eksplozivne atmosfere (prah, hlapi ali plin).

SIST EN IEC 60335-2-95:2023/A11:2023

2023-07 (po) (en) **13 str. (D)**

Gospodinski in podobni električni aparati - Varnost - 2-95. del: Posebne zahteve za pogonske sklope dvizhnih garažnih vrat za stanovanjsko rabo - Dopolnilo A11

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-95: Particular requirements for drives for vertically moving garage doors for residential use

Osnova: EN IEC 60335-2-95:2023/A11:2023

ICS: 29.120.01, 91.090, 13.120

Amandma A11:2023 je dodatek k standardu SIST EN IEC 60335-2-95:2023.

Ta del standarda IEC 60335 obravnava varnost električnih pogonskih sklopov garažnih vrat za stanovanjsko rabo, ki se odpirajo in zapirajo v navpični smeri, katerih nazivna napetost ne presega 250 V za enofazne aparate in 480 V za druge aparate. Obravnava tudi tveganja, povezana s premikanjem teh električno gnanih garažnih vrat.

OPOMBA 101: Primeri garažnih vrat so prikazani na sliki 101.

OPOMBA 102: Pogonski sklop je lahko dobavljen z garažnimi vrati.

OPOMBA 103: Ta standard se uporablja tudi za naprave za zaščito pred ukleščenjem pri uporabi pogonskih sklopov. Standard ne zajema nevarnosti, povezanih z mehanizmi samih vrat.

Ta standard v največji možni meri obravnava splošne nevarnosti, ki jih predstavljajo aparati ter s katerimi se srečujejo osebe doma in v okolici doma. Na splošno ne vključuje primerov majhnih otrok, ki se igrajo z aparatom, vendar priznava, da so lahko otroci v bližini garažnih vrat.

OPOMBA 104: Opozoriti je treba, da v številnih državah nacionalni organi, odgovorni za varstvo pri delu, in podobni organi določajo dodatne zahteve.

OPOMBA 105: Ta standard se ne uporablja za pogonske sklope

- rolojev, ponjav, senčnikov in podobne opreme (IEC 60335-2-97);
- vrat in oken (IEC 60335-2-103);
- za komercialne in industrijske namene;
- namenjene za uporabo na lokacijah, kjer veljajo posebne razmere, kot je prisotnost korozivne ali eksplozivne atmosfere (prah, hlapi ali plin).

SIST EN IEC 60335-2-97:2023

SIST EN 60335-2-97:2007/A11:2009

SIST EN 60335-2-97:2007/A12:2015

SIST EN 60335-2-97:2007/A2:2010

2023-07 (po) (en) **23 str. (F)**

Gospodinjski in podobni električni aparati - Varnost - 2-97. del: Posebne zahteve za pogonske sklope rolojev, ponjav, senčnikov in podobne opreme (IEC 60335-2-97:2016)

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-97: Particular requirements for drives for rolling shutters, awnings, blinds and similar equipment (IEC 60335-2-97:2016)

Osnova: EN IEC 60335-2-97:2023

ICS: 29.120.01, 91.060.50, 13.120

Ta mednarodni standard obravnava varnost električnih pogonskih sklopov rolojev, senčnikov in ponjav za gospodinjsko in podobno uporabo, katerih nazivna napetost ne presega 250 V za enofazne pogonske sklope in 480 V za druge pogonske sklope.

OPOMBA 101: Akumulatorski pogonski sklopi in drugi pogonski sklopi z enosmernim napajanjem spadajo na področje uporabe tega standarda.

OPOMBA 102: Med opremo, ki jo lahko pogonjajo pogonski sklopi, spadajo:

- senčila z zložljivo ročico z vzmetnim krmiljenjem;
- zavese;
- rešetke za vrata in okna;
- projekcijski zasloni;
- roloji za vrata in okna;
- draperije.

Primeri so prikazani na sliki 101.

OPOMBA 103: Pogonski sklopi so lahko dobavljeni z gnanim delom.

Na področje uporabe tega standarda spadajo pogonski sklopi, ki niso namenjeni za običajno gospodinjsko uporabo, vendar so lahko vir nevarnosti za javnost, kot so pogonski sklopi, namenjeni za laično uporabo v trgovinah, lahki industriji, na kmetijah in v industrijskih objektih.

Ta standard v največji možni meri obravnava splošne nevarnosti, ki jih predstavljajo pogonski sklopi ter s katerimi se srečujejo osebe doma in v okolici doma. Vendar na splošno ne vključuje primerov:

- oseb (tudi otrok), ki zaradi
 - fizičnih, senzoričnih ali umskih sposobnosti oziroma
 - pomanjkanja izkušenj in znanja

ne morejo varno uporabljati pogonskega sklopa brez nadzora ali navodil;

- otrok, ki se igrajo s pogonskim sklopom.

OPOMBA 104: Opozoriti je treba, da:

- so za pogonske sklope, ki so namenjeni za uporabo v vozilih ali na krovu ladij ali letal, morda potrebne dodatne zahteve;

– v številnih državah nacionalni zdravstveni organi, nacionalni organi, odgovorni za varstvo pri delu, ter drugi podobni organi določajo dodatne zahteve.

OPOMBA 105: Ta standard se ne uporablja za:

- pogonske sklope, ki so namenjeni za uporabo na lokacijah, kjer veljajo posebne razmere, kot je prisotnost korozivne ali eksplozivne atmosfere (prah, hlapi ali plin);
- pogonske sklope za navpično premikanje garažnih vrat za stanovanjsko uporabo (IEC 60335-2-95);
- pogonske sklope za navojna vrata (IEC 60335-2-103);
- pogonske sklope v objektih, kot so hangarji ali težka industrija;
- pogonske sklope za gledališke zavese.

SIST EN IEC 60335-2-97:2023/A1:2023

2023-07 (po) (en) **5 str. (B)**

Gospodinjski in podobni električni aparati - Varnost - 2-97. del: Posebne zahteve za pogonske sklope rolojev, ponjav, senčnikov in podobne opreme (IEC 60335-2-97:2016/A1:2019) - Dopnilo A1
Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-97: Particular requirements for drives for shutters, awnings, blinds and similar equipment (IEC 60335-2-97:2016/A1:2019)

Osnova: EN IEC 60335-2-97:2023/A1:2023

ICS: 13.120, 91.060.50, 29.120.01

Amandma A1:2023 je dodatek k standardu SIST EN IEC 60335-2-97:2023.

Ta mednarodni standard obravnava varnost električnih pogonskih sklopov rolojev, senčnikov in ponjav za gospodinjsko in podobno uporabo, katerih nazivna napetost ne presega 250 V za enofazne pogonske sklope in 480 V za druge pogonske sklope.

OPOMBA 101: Akumulatorski pogonski sklopi in drugi pogonski sklopi z enosmernim napajanjem spadajo na področje uporabe tega standarda.

OPOMBA 102: Med opremo, ki jo lahko poganjajo pogonski sklopi, spadajo:

- senčila z zložljivo ročico z vzmetnim krmiljenjem;
- zavese;
- rešetke za vrata in okna;
- projekcijski zasloni;
- roloji za vrata in okna;
- draperije.

Primeri so prikazani na sliki 101.

OPOMBA 103: Pogonski sklopi so lahko dobavljeni z gnanim delom.

Na področje uporabe tega standarda spadajo pogonski sklopi, ki niso namenjeni za običajno gospodinjsko uporabo, vendar so lahko vir nevarnosti za javnost, kot so pogonski sklopi, namenjeni za laično uporabo v trgovinah, lahki industriji, na kmetijah in v industrijskih objektih.

Ta standard v največji možni meri obravnava splošne nevarnosti, ki jih predstavljajo pogonski sklopi ter s katerimi se srečujejo osebe doma in v okolici doma. Vendar na splošno ne vključuje primerov:

- oseb (tudi otrok), ki zaradi
- fizičnih, senzoričnih ali umskih sposobnosti oziroma
- pomanjkanja izkušenj in znanja

ne morejo varno uporabljati pogonskega sklopa brez nadzora ali navodil;

- otrok, ki se igrajo s pogonskim sklopom.

OPOMBA 104: Opozoriti je treba, da:

- so za pogonske sklope, ki so namenjeni za uporabo v vozilih ali na krovu ladij ali letal, morda potrebne dodatne zahteve;

– v številnih državah nacionalni zdravstveni organi, nacionalni organi, odgovorni za varstvo pri delu, ter drugi podobni organi določajo dodatne zahteve.

OPOMBA 105: Ta standard se ne uporablja za:

- pogonske sklope, ki so namenjeni za uporabo na lokacijah, kjer veljajo posebne razmere, kot je prisotnost korozivne ali eksplozivne atmosfere (prah, hlapi ali plin);
- pogonske sklope za navpično premikanje garažnih vrat za stanovanjsko uporabo (IEC 60335-2-95);
- pogonske sklope za navojna vrata (IEC 60335-2-103);
- pogonske sklope v objektih, kot so hangarji ali težka industrija;
- pogonske sklope za gledališke zavese.

SIST EN IEC 60335-2-97:2023/A11:2023**2023-07 (po) (en) 12 str. (C)**

Gospodinjski in podobni električni aparati - Varnost - 2-97. del: Posebne zahteve za pogonske sklope rolojev, ponjav, senčnikov in podobne opreme - Dopolnilo A11

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-97: Particular requirements for drives for shutters, awnings, blinds and similar equipment

Osnova: EN IEC 60335-2-97:2023/A11:2023

ICS: 13.120, 91.060.50, 29.120.01

Amandma A11:2023 je dodatek k standardu SIST EN IEC 60335-2-97:2023.

Ta mednarodni standard obravnava varnost električnih pogonskih sklopov rolojev, senčnikov in ponjav za gospodinjsko in podobno uporabo, katerih nazivna napetost ne presega 250 V za enofazne pogonske sklope in 480 V za druge pogonske sklope.

OPOMBA 101: Akumulatorski pogonski sklopi in drugi pogonski sklopi z enosmernim napajanjem spadajo na področje uporabe tega standarda.

OPOMBA 102: Med opremo, ki jo lahko poganjajo pogonski sklopi, spadajo:

- senčila z zložljivo ročico z vzmetnim krmiljenjem;
- zavese;
- rešetke za vrata in okna;
- projekcijski zasloni;
- roloji za vrata in okna;
- draperije.

Primeri so prikazani na sliki 101.

OPOMBA 103: Pogonski sklopi so lahko dobavljeni z gnanim delom.

Na področje uporabe tega standarda spadajo pogonski sklopi, ki niso namenjeni za običajno gospodinjsko uporabo, vendar so lahko vir nevarnosti za javnost, kot so pogonski sklopi, namenjeni za laično uporabo v trgovinah, lahki industriji, na kmetijah in v industrijskih objektih.

Ta standard v največji možni meri obravnava splošne nevarnosti, ki jih predstavljajo pogonski sklopi ter s katerimi se srečujejo osebe doma in v okolici doma. Vendar na splošno ne vključuje primerov:

- oseb (tudi otrok), ki zaradi
 - fizičnih, senzoričnih ali umskih sposobnosti oziroma
 - pomanjkanja izkušenj in znanja

ne morejo varno uporabljati pogonskega sklopa brez nadzora ali navodil;

- otrok, ki se igrajo s pogonskim sklopom.

OPOMBA 104: Opozoriti je treba, da:

- so za pogonske sklope, ki so namenjeni za uporabo v vozilih ali na krovu ladij ali letal, morda potrebne dodatne zahteve;
- v številnih državah nacionalni zdravstveni organi, nacionalni organi, odgovorni za varstvo pri delu, ter drugi podobni organi določajo dodatne zahteve.

OPOMBA 105: Ta standard se ne uporablja za:

- pogonske sklope, ki so namenjeni za uporabo na lokacijah, kjer veljajo posebne razmere, kot je prisotnost korozivne ali eksplozivne atmosfere (prah, hlapi ali plin);
- pogonske sklope za navpično premikanje garažnih vrat za stanovanjsko uporabo (IEC 60335-2-95);
- pogonske sklope za navojna vrata (IEC 60335-2-103);
- pogonske sklope v objektih, kot so hangarji ali težka industrija;
- pogonske sklope za gledališke zavese.

SIST EN IEC 62841-4-7:2022/AC:2023**2023-07 (po) (en) 4 str. (AC)**

Elektromotorna ročna orodja, prenosna orodja ter stroji za trato in vrt - Varnost - 4-7. del: Posebne zahteve za ročno upravljane rahljalnike in prezračevalnike travne ruše (IEC 62841-4-7:2022/COR1:2023) - Popravek AC

Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery - Safety - Part 4-7: Particular requirements for pedestrian controlled walk-behind lawn scarifiers and aerators (IEC 62841-4-7:2022/COR1:2023)

Osnova: EN IEC 62841-4-7:2022/AC:2023-05

ICS: 65.060.70, 25.140.20

Popravek k standardu SIST EN IEC 62841-4-7:2022.

Uporablja se 1. točka standarda IEC 62841-1:2014, razen kot sledi: Dodatek: Ta dokument se uporablja za ročno upravljane rahljalnike in prezračevalnike travne ruše, ki so zasnovani za obnavljanje trate z izčesavanjem materialov, kot so trava, slama in mah, ali navpičnim rezanjem v površino trate z uporabo: – kovinskih zobcev; in/ali – togih nekovinskih zobcev, ki se vrtijo okoli vodoravne osi. Ta dokument se ne uporablja za: – ročno upravljane kosilnice; – vlečene/polpriklopne rahljalnike in prezračevalnike travne ruše; – stroje s sedežem; – nenapajane rahljalnike in prezračevalnike travne ruše; – motorne rahljalnike in prezračevalnike travne ruše; – električne prezračevalnike (naprave za čiščenje trate); – hibridne stroje in stroje z gorivnimi celicami ter povezane sisteme za polnjenje; in – vrtno traktorje ali njihove priključke. OPOMBA 101: Ročno upravljane kosilnice so zajete v standardu IEC 62841-4-3.

SIST/TC VPK Vlaknine, papir, karton in izdelki

SIST ISO 187:2023

2023-07 (po) (en;fr;de) 12 str. (C)

Papir, karton, lepenka in vlaknine - Standardna atmosfera za kondicioniranje in preskušanje ter postopek za nadzor atmosfere in kondicioniranje vzorcev

Paper, board and pulps – Standard atmosphere for conditioning and testing and procedure for monitoring the atmosphere and conditioning of samples

Osnova: ISO 187:2022

ICS: 85.060, 85.040

Ta dokument določa standardne atmosfere za kondicioniranje in preskušanje vlaknin, papirja, kartona in lepenke, postopek kondicioniranja ter postopke za merjenje temperature in relativne vlažnosti.

SIST ISO 5631-1:2023

2023-07 (po) (en;fr;de) 18 str. (E)

Papir, karton in lepenka - Določanje barve z razpršeno odsevnostjo - 1. del: Pogoji osvetlitve v prostoru (C/2°)

Paper and board – Determination of colour by diffuse reflectance – Part 1: Indoor daylight conditions (C/2°)

Osnova: ISO 5631-1:2022

ICS: 85.060

Ta dokument določa metodo za merjenje barve papirja, kartona in lepenke z metodo razpršene odsevnosti z odstranitvijo refleksijskega sijaja.

Ta dokument se ne uporablja za barvni papir, karton ali lepenko, ki vsebuje fluorescentne barve ali pigmente. Uporablja se lahko za določanje barve papirja, kartona ali lepenke, ki vsebuje fluorescentna belilna sredstva, pod pogojem, da je bila vsebnost UV-osvetlitve preskušanca prilagojena tako, da ustreza vrsti svetlobe CIE C, pri čemer je treba uporabiti referenčni standard za fluorescenco, ki izpolnjuje zahteve mednarodnih referenčnih standardov za fluorescenco 3. ravni (IR3), kot zahteva standard ISO 2469, z dodeljeno vrednostjo svetlosti ISO, ki jo je določil pooblaščen laboratorij, kot je opisano v standardu ISO 2470-1.

SIST ISO 6587:2023

2023-07 (po) (en;fr;de) 11 str. (C)

Papir, karton, lepenka in vlaknine - Določanje prevodnosti vodnih ekstraktov

Paper, board and pulps – Determination of conductivity of aqueous extracts

Osnova: ISO 6587:2021

ICS: 85.060, 85.040

Ta dokument določa metodo za določanje prevodnosti vodnih ekstraktov papirja, kartona, lepenke ali vlaknin, pri čemer so ti ekstrakti pripravljani z vročo ali hladno metodo. Ta metoda se uporablja za vse vrste papirja, kartona, lepenke in vlaknin, razen za papir, ki se uporablja za elektrotehnične namene. Za papir z visoko stopnjo čistosti, ki se uporablja za elektrotehnične namene, glej metodo iz standarda EN 60554-2.

SIST ISO 6588-1:2023**2023-07 (po) (en;fr;de) 12 str. (C)**

Papir, karton, lepenka in vlaknine - Določanje vrednosti pH vodnih ekstraktov - 1. del: Ekstrakcija v hladnem

Paper, board and pulps – Determination of pH of aqueous extracts – Part 1: Cold extraction

Osnova: ISO 6588-1:2021

ICS: 85.060, 85.040

Ta dokument opisuje metodo za določanje vrednosti pH na podlagi elektrolitov, ki jih je mogoče v hladni vodi ekstrahirati iz vzorca papirja, kartona, lepenke ali vlaknin.

Ta dokument se uporablja za vse vrste papirja, kartona, lepenke in vlaknin.

Metoda je manj natančna, če je količina ionskih snovi, ki jih je mogoče ekstrahirati, zanemarljiva (npr. v primeru zelo prečiščenih vlaknin), ker se pri merjenju vrednosti pH vode, ki vsebuje majhne količine elektrolitov, pojavljajo težave.

Ker se ekstrakcija iz tega dokumenta izvaja z destilirano ali deionizirano vodo, se lahko izmerjena vrednost pH v nekaterih primerih (npr. pri popolnoma pobeljenih vlakninah) razlikuje od vrednosti pH, izmerjene pod pogoji postopkov v papirnici, pri katerih se uporabljajo različne tehnološke vode, npr. kemično obdelana rečna voda, ki vsebuje elektrolite. V teh primerih je mogoče uporabiti standard ISO 29681, saj se uporablja posebej za pobeljene vlaknine iz primarnih vlaken in za vzorce vlaknin z nizko ionsko močjo, za katere vrednost pH daje realnejše rezultate v zvezi s pogoji v papirnici od tistih, pridobljenih z uporabo tega dokumenta.

Za celulozni papir za elektrotehnične namene je mogoče uporabiti metodo iz standarda IEC 60554-2[5].

SIST ISO 6588-2:2023**2023-07 (po) (en;fr;de) 12 str. (C)**

Papir, karton, lepenka in vlaknine - Določanje vrednosti pH vodnih ekstraktov - 2. del: Ekstrakcija v vročem

Paper, board and pulps – Determination of pH of aqueous extracts – Part 2: Hot extraction

Osnova: ISO 6588-2:2021

ICS: 85.060, 85.040

Ta dokument opisuje metodo za določanje vrednosti pH na podlagi elektrolitov, ki jih je mogoče v vroči vodi ekstrahirati iz vzorca papirja, kartona, lepenke ali vlaknin.

Ta dokument se uporablja za vse vrste papirja, kartona, lepenke in vlaknin.

Metoda je manj natančna, če je količina ionskih snovi, ki jih je mogoče ekstrahirati, zanemarljiva (npr. v primeru zelo prečiščenih vlaknin), ker se pri merjenju vrednosti pH vode, ki vsebuje majhne količine elektrolitov, pojavljajo težave.

Ker se ekstrakcija iz tega dokumenta izvaja z destilirano ali deionizirano vodo, se lahko izmerjena vrednost pH v nekaterih primerih (npr. pri popolnoma pobeljenih vlakninah) razlikuje od vrednosti pH, izmerjene pod pogoji postopkov v papirnici, pri katerih se uporabljajo različne tehnološke vode, npr. kemično obdelana rečna voda, ki vsebuje elektrolite. V teh primerih je mogoče uporabiti standard ISO 29681, saj se uporablja posebej za pobeljene vlaknine iz primarnih vlaken in za vzorce vlaknin z nizko ionsko močjo, za katere vrednost pH daje realnejše rezultate v zvezi s pogoji v papirnici od tistih, pridobljenih z uporabo tega dokumenta. Za celulozni papir za elektrotehnične namene je mogoče uporabiti metodo iz standarda IEC 60554-2[5].

SIST/TC ZEM Zemeljska dela**SIST EN 17685-1:2023****2023-07 (po) (en;fr;de) 12 str. (C)**

Zemeljska dela - Kemijski preskusi - 1. del: Določanje deleža žaroizgube

Earthworks - Chemical tests - Part 1: Determination of loss on ignition

Osnova: EN 17685-1:2023

ICS: 93.020, 13.080.99

Ta dokument opisuje metodo za določanje žarozgube (wLOI) finih, srednje finih, kompozitnih in grobih zemljin, organskih zemljin in antropogenih materialov (v skladu s standardom EN 16907-2) po vžigu pri temperaturi zraka 550 °C.

Izguba mase teh materialov pri 550 °C je običajno posledica sprostitve hlapnih spojin, vode (absorbirane, kristalizirane ali strukturne) in plinov pri razgradnji organskih in anorganskih snovi, kot so žveplo, sulfidi ali hidroksidi (npr. H₂O, CO₂, SO₂).

V dodatku B je navedena metoda za ocenjevanje vsebnosti organskih snovi (COM) iz vrednosti žarozgube za glinaste zemljine.

SIST/TC ŽEN Železniške električne naprave

SIST EN IEC 62847:2023

2023-07 (po) (en) 53 str. (J)

Železniške naprave - Vozna sredstva - Električni konektorji - Zahteve in preskusne metode
Railway applications - Rolling stock - Electrical connectors - Requirements and test methods

Osnova: EN IEC 62847:2023

ICS: 45.060.01, 31.220.10

Ta mednarodni standard kot najnižjo zahtevo glede zmogljivosti električnih konektorjev železniških voznih sredstev ohranja standard IEC 61984:2008.

Opredeljuje dodatne pogoje, preskusne metode in zahteve glede zmogljivosti za enopolne in večpolne konektorje z nazivnimi napetostmi do 1000 V, nazivnimi toki do 125 A na stik in frekvencami pod 3 MHz, ki se uporabljajo za notranje in zunanje naprave pri železniških voznih sredstvih.

Ta mednarodni standard ne zajema:

- konektorjev z zmogljivostjo prekinitve (CBC), opredeljenih v točki 3.2 standarda IEC 61984:2008, ker konektorji na voznih sredstvih niso namenjeni za delovanje (tj. v spojenem in ločenem stanju) pod obremenitvijo ali napetostjo, bodisi s postopki ali prisotnostjo zapornih sistemov, kot to zahteva standard IEC 61991;

- konektorjev, ki jih ni mogoče znova povezati, kot je opredeljeno v točki 3.5 standarda IEC 61984:2008;
- samodejnih spojnikov zaradi njihove dodatne mehanske kompleksnosti ter podrobnejših zahtev in preskusov;

- povezovnih elementov med vozili, tj. sklopov konektorjev in kablov, katerih lastnosti so odvisne od lastnosti obeh elementov. Konektorji za uporabo med vozili so v mejah, določenih v področju uporabe tega mednarodnega standarda, zajeti z dogovorjeno izbiro ustreznih mehanskih in okoljskih lastnosti, kot je opredeljeno v dodatku B in predlagano v dodatku C.

Ta mednarodni standard opredeljuje ravni uporabe za električne konektorje na podlagi

- a) resnosti pogojev obratovanja pri različnih tehnologijah železniških voznih sredstev,
- b) predvidene uporabe železniških voznih sredstev,
- c) namestitve konektorja v sistemu železniških voznih sredstev.

Ta mednarodni standard se ne uporablja za notranje povezave elektronskih naprav, kot so konektorji za tiskana vezja ter konektorji za omare in panele.

SS EIT Strokovni svet SIST za področja elektrotehnike, informacijske tehnologije in telekomunikacij

SIST EN IEC 60384-25:2021/AC:2023

2023-07 (po) (en,fr) 3 str. (AC)

Nespremenljivi kondenzatorji za elektronsko opremo - 25. del: Področna specifikacija - Nespremenljivi aluminijevi elektrolitski kondenzatorji s prevodnim polimernim trdim elektrolitom za površinsko montažo - Popravek AC (IEC 60384-25:2021/COR1:2023)

Fixed capacitors for use in electronic equipment - Part 25: Sectional specification - Fixed aluminium electrolytic surface mount capacitors with conductive polymer solid electrolyte (IEC 60384-25:2021/COR1:2023)

Osnova: EN IEC 60384-25:2021/AC:2023-05

ICS: 31.060.50

Popravek k standardu SIST EN IEC 60384-25:2021.

Ta del standarda IEC 60384 se uporablja za nespremenljive aluminijeve elektrolitske kondenzatorje s prevodnim polimernim trdnim elektrolitom za površinsko montažo, ki so namenjeni predvsem za uporabo enosmernega toka v elektronski opremi.

Nespremenljivi aluminijeve elektrolitski kondenzatorji s trdnim (MnO₂) elektrolitom za površinsko montažo niso vključeni, vendar so zajeti v standardu IEC 60384-18.

Ti kondenzatorji so namenjeni predvsem uporabi v elektronski opremi za namestitev neposredno na podloge za hibridne tokokroge ali na tiskana vezja.

Za kondenzatorje za uporabo za posebne namene so morda potrebne dodatne zahteve.

Cilj tega dokumenta je predpisati prednostne vrednosti in lastnosti, izbrati primerne postopke za ovrednotenje kakovosti, preskuse in merilne metode iz standarda IEC 60384-1:2016 ter podati splošne zahteve glede zmogljivosti za ta tip kondenzatorja. Preskusne stopnje in zahteve, predpisane v podrobnih specifikacijah, ki se navezujejo na to področno specifikacijo, morajo biti enake ali višje ravni učinkovitosti, kajti nižje ravni niso dovoljene.

SIST EN IEC 63287-2:2023

2023-07 (po) (en) **18 str. (E)**

Polprevodniški elementi - Smernice za načrtovanje ocenjevanja zanesljivosti - 2. del: Koncept profila namembnosti (IEC 63287-2:2023)

Semiconductor devices - Guidelines for reliability qualification plans - Part 2: Concept of mission profile (IEC 63287-2:2023)

Osnova: EN IEC 63287-2:2023

ICS: 31.080.01

Ta del standarda IEC 63287 določa smernice za načrtovanje ocenjevanja zanesljivosti z uporabo koncepta profila namembnosti na podlagi okoljskega kondicioniranja in predlagane uporabe izdelka.

Ta dokument ni namenjen za vojaško uporabo in uporabo v vesolju.

SS SPL Strokovni svet SIST za splošno področje

SIST EN 1501-4:2023

2023-07 (po) (en;fr;de) **23 str. (F)**

Vozila za zbiranje odpadkov - Splošne in varnostne zahteve - 4. del: Navodilo za merjenje hrupa vozil za zbiranje odpadkov

Refuse collection vehicles - General requirements and safety requirements - Part 4: Noise test code for refuse collection vehicles

Osnova: EN 1501-4:2023

ICS: 13.030.40, 43.160, 17.140.30

Ta evropski standard vsebuje vse informacije, ki so potrebne za učinkovito določanje, deklaracijo in preverjanje vrednosti emisij hrupa vozil za zbiranje odpadkov v standardnih pogojih.

Uporaba tega dodatka zagotavlja ponovljivost določanja vrednosti emisij hrupa znotraj omejitev, določenih za razred točnosti osnovnega standarda, ki se uporablja za določanje vrednosti emisij hrupa. Metode, uporabljene za določanje teh vrednosti emisij hrupa, ki ustrezajo temu normativnemu dodatku, so merilne metode razreda točnosti 2.

Ta standard obravnava pogoje za merjenje hrupa za tipe vozil za zbiranje odpadkov, ki so opredeljeni in opisani v skupini standardov EN 1501.

Ta evropski standard se uporablja predvsem za stroje, ki so bili izdelani po tem, ko je CEN odobril ta standard.

SIST EN 17367:2023

2023-07 (po) (en;fr;de) **25 str. (F)**

Ravnanje z odpadki - Izmenjava podatkov med komunikacijskim sistemom upravljanja in zalednim sistemom za nepremične zabojnike za zbiranje odpadkov - Funkcijska specifikacija in semantični podatkovni model

Waste Management - Data communication between communication management system and the back office system for stationary waste collection containers - Functional specification and the semantic data model

Osnova: EN 17367:2023

ICS: 35.240.99, 13.030.40

Ta dokument določa standard za izmenjavo informacij o nepremičnih zabojnikih za zbiranje odpadkov med sistemom zabojnikov za zbiranje odpadkov in zalednimi sistemi.

Ta dokument določa način izmenjave podatkov med »komunikacijskim sistemom upravljanja« zabojnika za zbiranje in »zalednimi sistemi«.

Izmenjava podatkov med »sistemi zabojnikov za zbiranje odpadkov« in »komunikacijskimi sistemi upravljanja« ali »zalednimi sistemi« ni zajeta.

Ta dokument se osredotoča na dva toka informacij v panogi predelave odpadkov:

- Obdelava transakcij in informacij o sistemu za odlaganje odpadkov iz komunikacijskih sistemov upravljanja v zaledne sisteme.
- Obdelava avtorizacije in informacij o konfiguraciji iz zalednih sistemov v komunikacijske sisteme upravljanja.

SIST EN 17634:2023

2023-07 (po) (en;fr;de) **11 str. (C)**

Elektronske cigarete in e-tekočine - Ugotavljanje konsistentnosti porazdelitve nikotina v določenem zaporedju vdihavanja pri več e-cigaretah enakega tipa

Electronic cigarettes and e-liquids - Determination of nicotine delivery consistency over defined puff sequences of a number of e-cigarettes of identical type

Osnova: EN 17634:2023

ICS: 65.160

Ta dokument določa metodo za ugotavljanje konsistentnosti porazdelitve nikotina v določenem zaporedju vdihavanja pri več e-cigaretah enakega tipa.

Opisani so ustrezni postopki vzorčenja za pridobivanje rezultatov znotraj ene proizvodne serije in tudi za vzorčenje v več serijah. Vzorčenje znotraj ene serije je običajno potrebno, kadar je treba pridobiti podatke za predložitev regulativnemu organu. Z vzorčenjem v več komercialno proizvedenih serijah se poveča razumevanje konsistentnosti.

Ta dokument:

- opredeljuje opremo, ki jo je treba uporabljati;
- določa pripravo vzorcev e-cigaret za preskušanje;
- določa postopek zbiranja aerosolov;
- določa analitično metodo.

SIST EN 17746:2023

2023-07 (po) (en) **11 str. (C)**

Elektronske cigarete in e-tekočine - Ugotavljanje konsistentnosti porazdelitve nikotina v določenem zaporedju vdihavanja pri eni e-cigareti

Electronic cigarettes and e-liquids - Determination of nicotine delivery consistency over defined puff sequences within a single e-cigarette

Osnova: EN 17746:2023

ICS: 65.160

Ta dokument določa metodo za določanje konsistentnosti porazdelitve nikotina ene elektronske cigarete [1].

Ta dokument:

- opredeljuje opremo, ki jo je treba uporabljati;

določa pripravo vzorcev e-cigaret za preskušanje;
 določa postopek zbiranja aerosolov;
 določa analitično metodo;
 opredeljuje določanje rezultata preskusa.

SIST EN 4862:2023**2023-07 (po) (en;fr;de) 58 str. (J)**

Aeronavtika - Stalno nošeni rešilni jopiči v rotoplanih - Zahteve, preskušanje in označevanje
Aerospace series - Rotorcraft constant wear lifejackets - Requirements, testing and marking

Osnova: EN 4862:2023

ICS: 49.020, 13.340.10

Ta dokument določa zahteve za stalno nošene reševalne jopiče, ki jih uporabljajo helikopterske posadke in potniki v primeru pristanka v sili ali vdora vode, da se zagotovi minimalna raven zahtevanih lastnosti. Uporablja se samo za stalno nošene reševalne jopiče za odrasle, ki jih je treba ročno napihniti, ko oseba zapusti helikopter.

Stalno nošeni rešilni jopiči v helikopterjih so zasnovani za uporabo s potopno obleko ali brez nje in/ali sistemom prezračevanja v sili.

SIST EN 4863:2023**2023-07 (po) (en;fr;de) 57 str. (J)**

Aeronavtika - Potopne obleke za posadko v rotoplanu - Zahteve, preskušanje in označevanje
Aerospace series - Rotorcraft immersion suits - Requirements, testing and marking

Osnova: EN 4863:2023

ICS: 49.020, 13.340.10

Ta tehnični dokument določa zahteve za potopne obleke, ki jih uporabljajo helikopterske posadke in potniki v primeru pristanka v sili ali vdora vode, da se zagotovi minimalna raven zahtevanih lastnosti. Uporablja se samo za potopne obleke, ki jih uporabljajo odrasli.

SIST EN 549:2019+A1:2023**2023-07 (po) (en;fr;de) 32 str. (G)**

Gumeni materiali za tesnila in membrane v plinskih aparatih in plinskih napravah - Dopnilo A1
Rubber materials for seals and diaphragms for gas appliances and gas equipment

Osnova: EN 549:2019+A1:2023

ICS: 91.140.40, 83.140.50

Ta dokument določa zahteve in z njimi povezane preskusne metode za gumene materiale, ki se uporabljajo v plinskih napeljavah, plinskih napravah in plinskih aparatih v stiku z vnetljivimi plini iz 1., 2. in 3. družine, razvrščenimi v skladu s standardom EN 437:2018, pri čemer zajema tudi utekočinjeni naftni plin (LPG), biometan in utekočinjeni naftni plin biološkega izvora enake kakovosti. Vzpostavlja tudi razvrstitev glede na temperaturno območje delovanja in trdoto. Ta dokument se uporablja za materiale, iz katerih so izdelana homogena tesnila in homogena ali ojačane membrane.

Ker se mere in oblika komponent razlikujejo od standardnih preskušancev iz plastnega materiala, ki se uporabljajo za tipsko preskušanje gumениh materialov v skladu s tem dokumentom, so bila v zahtevah, določenih v dodatku A, določena dovoljena odstopanja za komponente glede na tiste, ki veljajo za standardne preskušance.

Ta dokument zajema temperaturno območje delovanja od -40 °C do $+150\text{ °C}$.

Za načine uporabe, pri katerih je lahko prisotna kondenzacija, se ta dokument ne uporablja za silikonsko gumo, npr. pri nazivnem tlaku nad 200 hPa (200 mbar) ali temperaturi pod 0 °C s plini iz 3. družine.

SIST EN ISO 12216:2022/A11:2023

2023-07 (po) (en;fr;de) **6 str. (B)**

Mala plovila - Okna, lopute, pokrovi in vrata - Zahteve za trdnost in odpornost proti vodi - Dopolnilo A11

Small craft - Windows, portlights, hatches, deadlights and doors - Strength and watertightness requirements

Osnova: EN ISO 12216:2022/A11:2023

ICS: 91.060.50, 47.080

Amandma A11:2023 je dodatek k standardu SIST EN ISO 12216:2022.

Ta dokument določa tehnične zahteve in preskusne metode za okna, lopute, pokrove in vrata malih plovil z dolžino trupa (LH) do 24 m, kot je določeno v standardu ISO 8666:2016, ob upoštevanju vrste plovila, kategorije njegove zasnove ter mesta naprave.

Ta dokument zajema samo tiste naprave, ki so ključne za vodotesnost plovila.

Odprtine in naprave, ki jih ni mogoče odpreti, nameščene pod območjem I (glej točko 3.5.2.), ne spadajo na področje uporabe tega dokumenta.

SIST EN ISO 13132:2023

2023-07 (po) (en;fr;de) **14 str. (D)**

Laboratorijska steklovina - Petrijevke (ISO 13132:2023)

Laboratory glassware - Petri dishes (ISO 13132:2023)

Osnova: EN ISO 13132:2023

ICS: 71.040.20

Standard ISO 13132:2011 določa zahteve in preskuse za steklene petrijevke, namenjene za splošno laboratorijsko uporabo in mikrobiološke postopke.

SIST EN ISO 13297:2021/A11:2023

2023-07 (po) (en;fr;de) **5 str. (B)**

Mala plovila - Električni sistemi - Inštalacije za izmenični in enosmerni tok - Dopolnilo A11

Small craft - Electrical systems - Alternating and direct current installations

Osnova: EN ISO 13297:2021/A11:2023

ICS: 47.020.60, 47.080

Amandma A11:2023 je dodatek k standardu SIST EN ISO 13297:2021.

Ta dokument določa zahteve za načrtovanje, izdelavo in namestitev naslednjih tipov električnih sistemov z enosmernim in izmeničnim tokom, ki so nameščeni na malem plovilu ločeno ali v kombinaciji z:

- a) električnimi sistemi z enosmernim tokom (DC) z zelo nizko napetostjo, ki delujejo pri nazivnih potencialih 50 V enosmernega toka ali manjših;
- b) enofaznimi sistemi izmeničnega toka (AC), ki delujejo pri nazivni napetosti, ki ne presega 250 V izmeničnega toka.

Ta dokument ne zajema naslednjega:

- električnih pogonskih sistemov z enosmernim tokom manj kot 1500 V DC, enofaznim izmeničnim tokom do 1000 V AC in trifaznim izmeničnim tokom do 1000 V AC, ki jih obravnava standard ISO 16315;
- vodnikov, ki so del sestave izvenkrmnega motorja in ne segajo prek pokrova, ki ga je dobavil proizvajalec izvenkrmnega motorja;
- inštalacij s trifaznim izmeničnim tokom, ki delujejo pri nazivnih napetostih največ 500 V AC, ki so obravnavane v standardu IEC 60092-507.

SIST EN ISO 15083:2020/A11:2023

2023-07 (po) (en;fr;de) **6 str. (B)**

Mala plovila - Kalužni sistemi (na čolnih) - Dopolnilo A11

Small craft - Bilge-pumping systems

Osnova: EN ISO 15083:2020/A11:2023

ICS: 47.080

Amandma A11:2023 je dodatek k standardu SIST EN ISO 15083:2020.

Standard EN ISO 15083 določa zahteve za črpanje ali alternativne načine odstranjevanja običajnih količin nakopičene kalužne vode za mala plovila z dolžino trupa (LH) do 24 m, kot je opredeljeno v standardu ISO 8666:2016. Ta dokument ne določa zahtev za kalužne črpalke ali kalužne sisteme, namenjene za obvladovanje poškodb.

SIST EN ISO 19160-4:2023

2023-07 (po) (en;fr;de) **74 str. (L)**

Naslavljanje - 4. del: Sestavni deli in jezikovne predloge mednarodnega poštnega naslova (ISO 19160-4:2023)

Addressing - Part 4: International postal address components and template language (ISO 19160-4:2023)

Osnova: EN ISO 19160-4:2023

ICS: 35.240.69, 03.240

Standard ISO 19160-4:2017 določa ključne izraze za poštno naslavljanje, sestavne dele poštnega naslova in omejitve glede njihove uporabe.

Določa predvsem sestavne dele poštnega naslova, ki so organizirani v tri hierarhične ravni:

- elementi, kot je ime organizacije ali poštna številka, imajo ustrezno opredeljen pojmovni pomen in ne vključujejo podrejenih sestavnih delov, čeprav so lahko dodatno razdeljeni za tehnične namene;
- konstrukti, kot je identifikacija organizacije, združujejo elemente v enote in tvorijo logični del poštnega naslova;
- segmenti, kot je specifikacija naslovnika, združujejo povezane konstrukte in/ali elemente poštnega naslova v enote s specifično funkcijo.

Standard ISO 19160-4:2017 določa tudi mehanizem za ustvarjanje podelementov, ki ustrezajo podrazdelkom vsebine elementa (npr. tip vrat ali indikator vrat) ali več pojavitvam in mestom elementov v naslovu (npr. ravni upravnih območij).

Standard ISO 19160-4:2017 ne določa dolžine in območja vrednosti sestavnih delov.

Standard ISO 19160-4:2017 določa tudi kode za identifikacijo elementov in podelementov.

Standard ISO 19160-4:2017 dodatno določa pravila za prikaz poštnih naslovov. To vključuje identifikacijo in razvrščanje izhodnih vrstic v prikazanem naslovu, pogoje za izbiro kandidatnih vrstic, vrstni red in združevanje sestavnih delov poštnega naslova, zahtevane in izbirne sestavne dele, parametre za kontekstualizacijo naslova za prikaz ter oblikovanje sestavnih delov, za katere veljajo omejitve v zvezi z razpoložljivim prostorom za zadevno opravilo. Pravila za prikaz poštnega naslova so predstavljena v standardu ISO 19160-4:2017 kot predloga poštnega naslova.

Standard ISO 19160-4:2017 prav tako določa jezik, ki je ustrezen za računalniško obdelavo pri formalni navedbi predlog poštnega naslova.

SIST EN ISO 25197:2020/A11:2023

2023-07 (po) (en;fr;de) **7 str. (B)**

Mala plovila - Električni/elektronski regulacijski sistem za krmarjenje, prestavljanje in pogon - Dopolnilo A11

Small craft - Electrical/electronic control systems for steering, shift and throttle

Osnova: EN ISO 25197:2020/A11:2023

ICS: 47.020.60, 47.080

Amandma A11:2023 je dodatek k standardu SIST EN ISO 25197:2020.

Standard EN ISO 25197 določa zahteve za načrtovanje, konstrukcijo in preskušanje električnih/elektronskih regulacijskih sistemov za krmarjenje, prestavljanje in pogon ter dinamično določanje položaja ali njihovo kombinacijo pri malih plovilih z dolžino trupa do 24 m. Ta dokument se ne uporablja za električne motorje za vleko in avtopilotne sisteme plovil.

SIST EN ISO 4491-2:2023

2023-07 (po) (en;fr;de) **15 str. (D)**

Kovinski praški - Ugotavljanje deleža kisika z redukcijskimi metodami - 2. del: Izguba mase pri redukciji vodika (izguba vodika) (ISO 4491-2:2023)

Metallic powders - Determination of oxygen content by reduction methods - Part 2: Loss of mass on hydrogen reduction (hydrogen loss) (ISO 4491-2:2023)

Osnova: EN ISO 4491-2:2023

ICS: 77.160

Ta dokument opisuje metodo za določanje sorazmerne izgube mase kovinskega praška pri segrevanju v toku čistega suhega vodika pod določenimi pogoji.

Namen tega preskusa je oceniti lastnosti kemičnih praškov, ki so pomembne za praškovo metalurško industrijo. Preskus ni namenjen kot sredstvo za ugotavljanje deleža določenih elementov (glej dodatek A in standard ISO 4491-1).

Preskusna metoda se uporablja za nelegirane, delno legirane in v celoti legirane praške kovin iz preglednice 1 (glej točko 7.2.1). Ne uporablja se za lubricirane praške ali mešanice kovinskih praškov.

SIST EN ISO 6369:2023

2023-07 (po) (en;fr;de) **18 str. (E)**

Izdelovalci ledu za komercialno uporabo - Razvrstitev, zahteve in preskusni pogoji (ISO 6369:2023)

Ice makers for commercial use - Classification, requirements and test conditions (ISO 6369:2023)

Osnova: EN ISO 6369:2023

ICS: 97.130.20

Ta standard določa metode za merjenje porabe energije in vode ter zmogljivosti izdelovalcev ledu in lastnosti izdelanega ledu za komercialno uporabo.

Ta standard se ne uporablja za:

- izdelovalce ledu, ki so namenjeni za vgradnjo v aparate za gospodinjsko uporabo;
- izdelovalce ledu z ločeno kondenzacijsko enoto.

SIST-TP CWA 17987:2023

2023-07 (po) (en;fr;de) **33 str. (H)**

Priporočila dobre prakse za izvajanje raziskave o sledenju poklicni poti imetnikov doktorata

Good practice recommendations for implementation of career-tracking survey of doctorate holders

Osnova: CWA 17987:2023

ICS: 03.180

Ta dokument podaja praktična priporočila za izvajanje raziskav o sledenju poklicni poti. Te smernice so namenjene univerzam, ki želijo izvesti institucionalno raziskavo o sledenju poklicni poti.

Takšne raziskave lahko izvedejo višješolske ustanove, agencije za dodeljevanje nepovratnih sredstev ali nacionalni statistični uradi z namenom izboljšanja doktorskega izobraževanja in/ali ocenjevanja njegove kakovosti in vpliva na institucionalni oziroma nacionalni ravni. Med drugim vključuje raziskave o večletnem sledenju poklicni poti imetnikov doktorata, kohortne raziskave v različnih obdobjih ali longitudinalne raziskave (na podlagi opredelitve sledenja poklicni poti raziskovalcev, Evropska znanstvena fundacija, 2012 [3] in opredelitve sledenja v okviru projekta Evropske zveze univerz (EUA) z naslovom »Tracking Learners' and Graduates' Progression Paths« (Sledenje nadaljnji poklicni poti študentov in diplomantov) [4]).



Objave SIST [elektronski vir]

ISSN 1854-1631

Izdal: Slovenski inštitut za standardizacijo

Ulica gledališča BTC 2, Ljubljana

Direktorica: mag. Marjetka Strle Vidali

Oblikovanje naslovnice: mag. Barbara Dovečar

Elektronska publikacija, objavljena na spletni strani www.sist.si

julij 2023